

希顶学通讯

Bulletin of Xdis Aho

2021年·第1期·总第1期



卷首语

黄雀飞

🌸 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 🌸

小时候的我生活在贫穷的湖蓝（湖水蓝蓝），曾经有一个忧郁小王子的梦。在月色下，憧憬着远方。那天堂的音乐响起之时，我点燃了^{Aho}火把，如心里的^{Xdis}灯光辉煌。我多么^x希望这火把能照耀中华大地的^{dis}华山之顶，光彩九州天空城。

爱我所爱，中华民族，希我所喜，希顶华夏。我愿一生一世地喜爱中华文字，我欲拾仓颉之笔，续写汉字前进之迹，哪怕生无名天地之错，死葬身无地，亦无怨无悔。

天佑中华，月必报希望之顶，我也诚心感动天地可鉴，鬼神可泣。愿今生今世^{Xdis}希顶，登上^{Aho}和平之星，星星必然知道我的心。

此生来过，足也。希顶字母，开心。

目录

音韵考释

希顶语音系	unt	1
揭秘“希顶语”	Raymond	10
试解读《我的小小心愿》	Kosmas	22
希顶字母整理表	woq	24
“希顶文学”作品四篇释读	Kosmas	26

转写方案

希顶假名与希顶语假名文字方案（试行）	Raymond	29
希顶藏文（ཤིན་ཏུ་མི་ལོ་ལོ་ལོ།）方案	睿井	35
希顶语阿拉伯字母转写方案（草案）/希顶小儿经	Kosmas	37
希顶 Emoji（Xdis-emoji）方案	Raymond	41
希顶注音字母	Kosmas	44

完备引用

Gentium Xdi8 初版发布	Nyoeghau	45
希顶语概览	Raymond	46
希顶字母汉语拼音	黄雀飞	47
希顶字母国际拼音	黄雀飞	48
希顶字母国际拼音续	黄雀飞	49
希顶字母表	黄雀飞	50
希顶字母国际音标（Xdis Aho goꞑoɪ biꞑ）	黄雀飞	51
希顶字母汉语标音声母的分类	黄雀飞	52
希顶字母国际标音——特殊标音：零标音	黄雀飞	53
超级零声母 4 和三母同音定律	黄雀飞	54
希顶字母的切读形式	黄雀飞	55
希顶字母汉语拼音和北京汉语拼音对照表	黄雀飞	56

我的小心愿 (wo de ʌxʌxʌ ʌ3ʌyua)	黄雀飞	59
狐狸复仇 (ʆivvʌ kixʌju6)	黄雀飞	59
死的意义 (sitt de ʆyiʌtyiʌ)	黄雀飞	60
好累 (vʌʌ aliʌ)	黄雀飞	60
我的水井 (wode ʌiʌʌʌ)	黄雀飞	61

希顶文献

希顶字母汉语拼音和拉丁字母汉语拼音对照表	黄雀飞	62
希顶字母和拉丁字母对译表	黄雀飞	62
希顶字母的读音由来	黄雀飞	63
希顶字母读音表	黄雀飞	63
原来汉语拼音里没有写邵阳话 ni 的拼音	黄雀飞	64
神奇的希顶字母 ʌ, 用生命换来的符号	黄雀飞	64
民族的尊严	黄雀飞	65
时代的悲伤, 希望之顶的字母随我死去	黄雀飞	66
希顶字母和汉字部首对照表	黄雀飞	67
我将如何向新加坡推荐希顶字母	黄雀飞	68
大明亡都下遗民创下神奇字母, 希顶字母	黄雀飞	69
希顶字母华语与汉字对照表 (上)	黄雀飞	70

希顶语音系

unt^[1]

☪ phesoca.com ☪

[摘要] 本文展示一名中年男性所讲的希顶字母华语 (Xdis Aho ɸɿɹmv ɸa7ɿi, /ɸitjēi axo ɸɿnzɹomu fat^{wh}eɿji/, 下文简称希顶语) 的音系, 并且对希顶语语音的描写提出与 Raymond 不同的意见。

1 辅音 (音节首)

如表 1 所示。不送气清塞音基本上都是清的, 比普通话的更清脆一些。

送气清塞音的送气段时长比普通话短, 但送气段之后的元音开头有时会有一小段弛声 (slack voice)。不仅如此, 有时塞音段本身也比普通话的弱一些。这很像南昌话那种被赵元任描写为 [b^h] 的“弱送气音”(实际上是清辅音后跟弱送气和/或弛声)。

鼻音多实现为后塞鼻音 (post-stopped nasal), 即它们是口除阻 (oral release) 的, 或说除阻时去鼻化 (denasalize) 了, 这时 /m、nz、n、ɲ、ŋ/ 的发音是 [m̥、n̥dz、n̥d、ɲ̥d、ŋ̥g]。/m/ 的后塞鼻音变体出现得不如其其他几个音多, 而 /n/ 还可能实现为 [ɲ̥] (但很少出现 [l] 或 [l̥])。/nz/ 是一个擦音除阻的鼻音, 可称作“鼻塞擦音”(如同塞擦音是擦音除阻的口塞音), 这个发音是黄雀飞的“个人专利”。特别地, /nz/ 还有一种结尾实现为喷音 (搭嘴音) 的变体 [n̥], 尽管不算常见但令人印象深刻。

龈音第 1 列的调音部位比第 2 列靠前, 但第 1 列比普通话 z、c、s 靠后一些, 第 2 列也比普通话 t、d、n 靠后一些。第 2 列辅音在后接 /j、ɥ、i、y/ 时更靠后, 是龈后音。

/nz/ 和 /ɲ/ 的调音部位同 /ts、ts^h、s/, 是 [n̥z] (包括变体 [n̥dz̥、ɲ̥]) 和 [ɲ̥]。

/ɲ/ 的调音部位同 /tɕ、tɕ^h、ɕ/, 是龈-腭鼻音 [ɲ̥] (包括变体 [ɲ̥d̥])。/k、k^h、ŋ、x/ 在后接 /j、ɥ、ɯ/ 时调音部位介于硬腭、软腭之间, 是软腭前音 [k̥、k̥^h、ŋ̥、x̥]; 在其他情况下介于软腭、小舌之间, 是软腭后音 [k̥、k̥^h、ŋ̥、x̥]——这一细微差别像极了早期中古汉语的见组 (参见 [20])。/ɸ/ 差不多是 [ɸ̥], 并且带有英语 /ʃ/ 的那种轻度唇化。/j、ɥ、i、y/ 即 [i、y、i、ɯ] 对应的半元音。

字母 4 在后接 ε 以外的元音字母时不发音, 构成如下对立:

- 4am /amo/, “匣”;
- ya /ja/, “牙”;
- 4ia /ja/, “夫”;
- yε /ji/, “衣”;
- 4ε /ji/, “艺”。

正因如此, 本文必须承认 /j/ 为独立的音位。/ɥ/ 尽管没有对立, 但与 /j/ 平行, 也要独立。这种 /j、ɥ/ 和 /j、ɥ/ 之间的细微差别像极了中古汉语的重纽。黄雀飞 (私人通讯) 一针见血地指出“4ε 和 ε 完全不一样”。非母语者对这一细微差别必须格外注意, 否则很容易把 /j、ɥ/ 错听或错发成 /j、ɥ/。

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/263839825>>, 2020 年 10 月 12 日发布, 2020 年 10 月 5 日最后编辑, 2021 年 2 月 3 日采集, 2021 年 2 月 4 日定稿。

其他的唇化辅音(即带 w 的那些)调音部位同对应的非唇化辅音,但圆唇程度没有普通话那么高。唇化辅音要视为独立的唇化辅音音位,而不能是辅音加介音 /w/,理由如下:

(1)唇化色彩和后接元音之间的过渡比普通话短;

(2) /s^w、ɛ^w/ 后的过渡音色不像 [u],而像 [ɹ^w、ɹ^w];

(3)希顶字母设立了唇化辅音 ɿ、v、ʃ、ʒ、B、c。

这种“开合”和“洪细”相互独立,而不是现代汉语那样耦合成开合齐撮“四呼”,也像极了中古汉语的介音格局。

表1 希顶语的非唇化辅音与唇化辅音

		唇	龈 1	龈 2	腭	软腭
非唇化辅音	清塞音	b/p/	z/ts/	d/t/	j/tɕ/	g/k/
	送气清塞音	p/p ^h /	ɕ/ts ^h /	t/t ^h /	q/tɕ ^h /	k/k ^h /
	鼻音	m/m/	ɲ/nz/	l/n/	n/ɲ/	ɹ/ŋ/
	清擦音	f/f/	s/s/		x/ɕ/	h/x/
	近音	w/v/	r/ɹ/		y/j/	ɹi/j/
唇化辅音	清塞音		zu/ts ^w /	ɹ/t ^w /	ju/tɕ ^w /	B/k ^w /
	送气清塞音		ɕu/ts ^{wh} /	ʒ/t ^{wh} /	qu/tɕ ^{wh} /	c/k ^{wh} /
	鼻音		ɹu/nz ^w /	v/n ^w /	nu/ɲ ^w /	ɿ/ŋ ^w /
	清擦音		su/s ^w /		xu/ɕ ^w /	hu/ɕ/
	近音		ru/ɹ ^w /		yu/ɹ/	ɹu/ɹ/

2 辅音(介音)

有5个:

- /j/: 下述情况以外的字母 i;
- /ɹ/: 下述情况以外的唇化字母后的 i;
- /j/: 非唇化软腭字母后的 i。非唇化软腭字母后接 ε 时也要插入这个介音,如 gɛ/kjɿ/;
- /ü/: 唇化软腭字母后的 i。唇化软腭字母后接 ε 时也要插入这个介音,如 Bɛ/k^wüi/;
- /ɹ/: 字母 w、f 后的 i。

注:以上的介音字母 i 均不包含整体拼读的 iv。

/j、ɹ/ 和 /j、ü/ 作介音时没有对立,但因为它们在音节首有对立,而且在作介音时不会念成另一种,所以在介音处也应该用

正确的辅音书写。更一目了然的介音与拼写对应关系参见表 4。

/ɹ/ 是一个只能作介音的辅音,只出现在 /f、v/ 后。/ɹ/ 是龈后近音(即调音部位同 [ʃ]),并且带有英语 /ʃ/ 的那种轻度唇化,不过在这里实际上是唇齿化。例如:

- wə/væɹ/, “万”;
- fə/fæɹ/, “反”;
- wiə/vɹæɹ/, “宛”;
- ɹiəj/fɹætsi/, “鬃”。

唇化辅音 /ɹ/ 也确实可以拆分为 /x/ 后接这个介音 /ɹ/, 但因为唇化辅音要独立,所以本文选取 /ɹ/ 和 /x/ 对应,而不是 /xɹ/。/vɹ、fɹ/ 在音系上也确实可以归纳为 /vɹ、fɹ/ 或 /vü、fü/, 但 /ɹ/ 的发音比较特殊,所以本文将其视为独立音位。

3 辅音 (成音节)

要与音节首辅音相拼的有 /v̥, ɸ, ɨ/ 3个。/v̥/ 是字母 w、f 后的 v 的发音, 构成音节:

- wv̥ /v̥w̥/, “乌”;
- fv̥ /fv̥/, “负”。

/ɸ/ 是字母 z、č、ɸ、s、r 后的 ε 的发音, 构成音节:

- zε /tsɸ/, “只”;
- čε /tsʰɸ/, “也”;
- ɸε /nzɸ/, “质”;
- sε /sɸ/, “是”;
- rε /ɹɸ/, “日”。

/ɨ/ 还是字母 l、d、t 后的 ɪs 的发音, 这时调音部位偏后, 同龈音第 2 列的部位, 构成音节:

- dɪs /tɨ/, 用于希顶字母汉语 (“太难, 这里不举例子了”);
- tɪs /tʰɨ/, 用于希顶字母汉语 titɪs /tʰitʰɨ/ “自私”;
- lɪs /nɨ/, 用于希顶字母汉语。这时 /l/ 实现为 [l] 或 [ld]。

/ɨ/ 是字母 w、f 后的 iv 的发音, 发音同介音 /ɨ/, 构成音节:

- wiv̥ /v̥ɨ/, “五”;
- ɸiv̥ /ɸɨ/, “胡”。

此外还有自成音节的两个(参见 [14]):

- m /m̥/, 用于希顶字母汉语 mme /m̥m̥/ “妈妈; 小牛呼唤母牛声”;
- ɸ /ɸ̥/, 用于希顶字母邵阳话表否定, 如 ɸda /ɸ̥ta/ “不大”。

注意 dɪs、tɪs、lɪs、m、ɸ 音节不用于希顶语 (希顶字母华语), 下文不再讨论。

4 元音

如表 2 所示。

/a/ 是央元音 [ä], /e、o/ 是中元音 [e̞、o̞], /e/ 有偏后的自由变体 [ə]。/e/ 前有介

音时, 常与介音融为一体变成偏高的 [e], 如 gie /kje/ “各” 实现为 [k̟e]; 也可能把介音拉长, 如 gie /kje/ 实现为 [k̟ie̞]。它与 ge /ke/ “歌” (实现为 [k̟e̞]) 的对立像极了早期中古汉语的三四等的区别。/o/ 在唇化辅音后会把唇化作用拉长, 自己异化成不太圆唇的 [ɤ], 如 ɸo /kʷo/ “畜” 实现为 [kʷɤ]。

表 2 希顶语的元音

单元音	二合元音	鼻化元音
a /a/	ɤ /æe/	ə /æ̃/
ɤ /e̞o/	ə /ë/	
e /e/	ɤ /eɪ/	ɤ /ẽɪ/
o /o/	ɸ /əv̥/	ɤ /ə̃v̥/
ɛ /i/		
v̥ /u/		
iv̥ /y、ɥ/		
ɪ /u、i/		

/i、y、i、ɥ、u、u/ 都较松, 介于高元音和半高元音之间。/u/ 在龈音后更松更前, 是 [ʊ]。/ɥ、u/ 的圆唇程度不太高。字母组合 iv̥ 在龈音和腭音后是 /y/, 其余 (/f、v/ 除外) 是 /ɥ/。字母 ɪ 在龈音后是 /i/, 其余是 /u/。/i、y/ 和 /i、ɥ/ 没有对立, 因为它们对应的半元音 /j、ɥ/ 和 /j、i/ 有对立, 而且不会念成另一种, 所以也应作出区分。更一目了然的高元音与拼写对应关系参见表 4。

字母 v̥ 单独出现(前面无辅音字母)时发音是 /ɤy/, ɤv̥ 才是 /u/。

二合元音都是前响二合元音 (falling diphthong), 第二部分常发不到位。/æe、e̞o/ 在快读时会单化成 [ɛ、o]。/eɪ/ 中的 /e/ 是中元音 [e̞]。/əv̥/ 中的 /v̥/ 是缩唇的 (compressed)。/eɪ、əv̥/ 前有介音时, 有时会把介音拉长, 同时 /e、ə/ 变高且不明显, 如 dɪɤ /tjeɪ/ “店” 有时接近 [tĩɛ] 甚至 [tiɪ], dɪo /tjəv̥/ “豆” 有时接近 [tĩʊ] 甚至 [tiʊ]。

鼻化元音 /æ̃、ë̃/ 是真实的单元音, /ẽɪ、

ãõ/ 是前响二合元音。/ẽĩ/ 中的 /ẽ/ 是中元音 [ẽ], /ĩ/ 的部分略微抬起舌尖,但不是 [ĩ]。/ãõ/ 中的 /ã/ 比中元音更高,几乎不圆唇。/ẽĩ、ãõ/ 前有介音时,有时会把介音拉长且介音也鼻化,同时 /ẽ、ã/ 变高且不明显,如 dis /tjẽĩ/ “订”有时接近 [tĩĩ], dis /tjãõ/ “冬”有时接近 [tĩõ]。语流中, /ẽĩ、ãõ/ 在后接塞音时,结尾可能被同化为同部位鼻音,如 sbia /ẽĩpja/ “拔”可能实现为 [ẽmpja]。

5 呼读音音

呼读音音指在单独读辅音(“呼读”)时要在辅音后面加上的元音(或成音节辅音)。辅音加上呼读音音形成的呼读音音在希顶学中称作辅音字母的“标准发音”,简称“标音”。参见表3。

表3 希顶语的呼读音音

部位	辅音	呼读音音	呼读音音称作
双唇	/p、p ^h 、 m/	/o/	含 o 标音
唇齿	/v/	/o/	含 o 标音
唇齿	/f/	/ʋ/	f 标音
龈1	全部5个	/ɹ/	含 i 近 i 标音
龈2	全部3个	/e/	含 i 近 e 标音
软腭	/k、k ^h 、 ŋ、x/	/e/	含 i 近 e 标音
/	字母4	/e/	含 i 近 e 标音
腭	全部5个	/i/	含 i 标音

/v/ 作为唇齿音,呼读音音本也应该是 /ʋ/, 但这样就与字母 v 单独出现时的发音冲突了,因此改为以 /o/ 为呼读音音,呼读音音作 /vo/。

辅音字母加 i、u 的组合也存在呼读音音,呼读音音就是它们拼 ε、v 时的元音。5个唇化腭声母 /tɛ^w、tɛ^{wh}、j^w、ɛ^w、ɥ/ 的呼读音音是 /y/, /ɟ/ 没有呼读音音(因为 hu 的呼读音音是 /xu/), 其他唇化声母的呼读音音是

/u/。其中,6个独立的唇化辅音字母的呼读音音称作“含 u 标音”。所有辅音加介音组合的呼读音音都是 /i/。

6 音节结构

希顶语的每个音节由“辅音+介音+元音(或成音节辅音)”组成。介音可以不出现,辅音和介音可以同时不出现,但不能没有辅音只有介音和元音。

元音在拼写上也可以不出现,此时用辅音或介音的呼读音音充当元音。词中辅音的呼读音音可以弱化,但几乎不会脱落,不会像万恶的北京话一样出现“豆腐皮”发成 [toʊf\p^hia.ɹ]、“节目单”发成 [tɛjɛm\te.ɹ] 的现象。词尾辅音的呼读音音则可以不读,如 tof /t^hofʋ/ “施”可读成 [t^hof]。当下一词以元音起始,词尾辅音还可与之连读,希顶学称作“切读”。本文将词尾辅音分析为语流变体,不依此承认希顶语有闭音节,在音位转写中一律转写出呼读音音(这样引入了一个问题,即转写忽略了“该音节是呼读音音”这一超音段信息。但本文对此不作处理)。

所有音节的组合规则参见表4。可以认为,细、洪细、洪分别相当于中古汉语的四等、三等、一等,像极了中古汉语的韵图(二等和卷舌音一样是希顶语不允许的),据此可以得出结论:希顶语就是中古汉语!

注意字母 y 的呼读音音是 /ji/, 但在实际文本中不接元音的 y 要读作 /væe/, 以免与 yɛ、i 的发音冲突。

ε、v 发音同 yɛ、yv, 显得音节 /ji、ɥy/ 的辅音是冗余的,但考虑到它们和 4ɛ、4v 的对立,仍然要将音节首分析为辅音。

辅音在后接圆唇元音 /o、u、y、ɥ/ 时都会唇化,即 do /to/ “多”、dv /tu/ “度”、div /ty/ “毋”、会实现为 [t^{wo}、t^{wu}、t^{wy}]。这给音位分析带来了两个困难:非唇化辅音和唇化辅音在 /u、y、ɥ/ 前没有对立,那么 [t^{wu}] 应当视为 /tu/ 还是 /t^{wu}/ 呢? /to、

tʷo/ 会实现为 [tʷo、kuɣ],那么能否把 [tʷo] 视为 /tʷo/ 而把 [uɣ] 视为一个单独的二合元音呢? 本文从简,同时尊重希顶字母拼写,规定圆唇元音前的圆唇辅音一律不写 <w>。即, [tʷo、tʷu、tʷy] 处理为 /to、tu、ty/,视为非圆唇辅音;而 /tʷo/ 含有 <w>,正好暗示着其中的 /o/ 实际上是不太圆唇

的 [ɣ]。/ɥ、ɥ̄、ɥ̃/ 因为本身不含有 <w>,所以是例外。

唇音字母后接 u 时, u 不发音。龈音第 1 列和腭音声母接 i 时, i 不发音。例如 bs “本” 和 bus “秉” 同音 /pēi/, sa “杀” 和 sia “卅” 同音 /sa/。

表 4 希顶语全体音节组合

辅音	元音	aoeyɔ̄6əə83ɿ			ɛɪ			v			呼读音		
		细	洪	细	洪	细	洪	细	洪	细	洪	细	洪
bpm	开合	bia		ba	bɛ		bɪ	biv	bv	bi		b	
		pja		pa	pi		pu	pɥ	pu	pi		po	
jqnx zɕɿsr	开合	xa	sa		xɛ	sɛ				x	s		
		ɕa	sa		ɕi	sɿ				ɕi	sɿ		
ldt vɿ7	开合	xua	sua					xv	sv	xu		su	
		ɕʷa	sʷa					ɕy	su	ɕy		su	
ɹgk ɥBC	开合	dia	da		dɛ	dɪ				di	d		
		tja	ta		ti	tɪ				ti	te		
h	开合	ɹia	ɹa		ɹɛ			div	dv	ɹi		ɹ	
		tʷɹa	tʷa		tʷi			ty	tu	tʷi		tu	
ɹgk ɥBC	开合	gia	ga		gɛ	gɪ				gi	g		
		kja	ka		kji	ku				kji	ke		
h	开合	βia	βa		βɛ			giv	gv	βi	β		
		kʷɹa	kʷa		kʷɹi			kɥ	ku	kʷɹi	ku		
h	开合	hia	ha		hɛ	hɪ				hi	h		
		xja	xa		xji	xu				xji	xe		
wf	开合	hua			hue			hiv	hv		hu		
		ɥja			ɥi			xɥ	xu		xu		
y 4	开合	ɹia	ɹa		ɹɛ	ɹɪ		ɹiv	ɹv	ɹi	ɹ/w		
		fɹa	fa		fɹi	fu		fɹ	fɹ	fɹi	fɹ/w		
y 4	开合	ya	4ia	4a	yɛ	4ɛ	4ɪ			y	4i	4	
		ja	ɹa	a	ji	ɹi	u			ji	ɹi	e	
零辅音	开合	yua	4ua			4uɛ		yv	4iv	4v	yu	4u	
		ɹa	ɹa		ɹi			ɹy	ɹɥ	u	ɹy	ɹɥ	
零辅音	开合		a		ɛ	ɪ		v		i		u	
			a		ji	u		ɹy		ji		ɹɥ	

7 语料标音

汉字复文来自 [16]。

wo	de	ɬxɬxɬ	ɬ3ɬyuə
uo	te	nzɬæonzɬæo	ŋ ^w əõtuqǎ
我	的	小小	心愿

tɬa	ɬ3	ɬxə	de	Xdis	Aho	ɬɬɬ	mv,
t ^h enza	ŋ ^w əõ	tuəē	te	ɛitjēi	axo	fɬnzəo	mu
痴	心	想	的	灯	纹	字	母,
mioε	yuɔɬ	rɬɬ	nɬɬ	mi3	bɬ,		
mjoji	ɬəonzɬ	ɬēĩnzɬ	ŋēĩnzɬ	mjəõ	pæe		
没	有	人	能	明	白。		

w6	ivs	wo	rv	hieɬ	isux	ɬɔi	mioε	yuɔɬ	rɬɬ	4isɬ,
uəv	jin ^w ēi	uo	ɬu	xjeeri	jis ^w ei	t ^w əsu	mjoji	ɬəonzɬ	ɬēĩnzɬ	jēieri
无	论	我	如	何	说	都	没	有	人	信,
zɬ	h6	zε	zɬz	ɬɬɬ	ɬβiv	rɬɬ	de	yuɬəifɬ.		
tsei	xəv	tsɬ	tseotsɬ	t ^w əonzɬ	nek ^w üæe	ɬēĩnzɬ	te	ɬəoǎ	jifəo.	
最	后	只	遭	到	别	人	的	笑	话。	

wo	s6ɬ	ɬɬɬ	de	ɛl8ε	ɬiaə,					
uo	səonzɬ	t ^w əonzɬ	te	jinēiji	t ^w ɬaē					
我	受	到	的	冷	眼,					

ɬ3	lε	de	wɬ	juo,						
ŋ ^w əõ	ni	te	vei	tε ^w o,						
心	里	的	委	屈,						

w6	kie	zsv	isux,							
uəv	khje	tsɬsu	jis ^w ei,							
无	可	述	说,							

zε	nɬɬ	m6v	m6v	de	sba	tiav	rɬə	zɬ	ɬ3	vis
tsɬ	ŋēĩnzɬ	məonu	məonu	te	ēĩpa	t ^h jauy	ɬɬfē	tsæe	ŋ ^w əõ	n ^w ɬēi
只	能	默	默	的	把	她	放	在	心	灵

ɬiəε	ɬwɬ,									
t ^{wh} ɬǎji	nzɬvæe,									
深	处,									

ire	ɬoɬ	jə	xmə	xmə	de	εxεε	etiɬ	giə	ɬisε.	
jiɬē	nzonzɬ	tεǎ	æemǎ	æemǎ	te	jiεiji	jit ^h jeo	kjǎ	ŋjēiji.	
让	时	间	慢	慢	的	洗	涤	干	净。	

jus bv ja wo ɕɛ sɛ yva rɕɿ,
tɕwɛi pu tɕei vo tsʰɿ sɿ uyei ɹɛinzi,
君 不 见 我 也 是 俗 人,
ɕɛ xɛ ɔwɔ yuɔɿ rɕɿ diɜɿ,
tsʰɿ ɕi ɛvɛ uəʊnzɿ ɹɛinzi tʃǎðæe,
也 希 望 有 人 懂,
biz qeɿ yuɔɿ rɕɿ ɿua ɿas,
pǰǎʊ tɕʰenzɿ uəʊnzɿ ɹɛinzi nzʷa nzaɛi,
并 且 有 人 支 持,
yuɔɿ rɕɿ zəɿ yɔs,
uəʊnzɿ ɹɛinzi tsǎenzɿ jɛi,
有 人 赞 扬,
giea wo gaɿ ɸruɔ jaɛ yuɔ,
kǰea vo kanzɿ ɸɿwɛ tɕaji uəʊ,
给 我 鼓 掌 加 油,
wo ɕɿ nsɿ yuɔɿ lyuz ɿo ko qɔ de ɿioɿ xa qv.
vo tsʰæe ɹɛinzi uəʊnzɿ neɸǎʊ ɿəʊ kʰo tɕʰɛ te tʷuəʊnzɿ ɕa tɕʰy.
我 才 能 有 勇 气 坚 强 的 走 下 去。
yɸia miɿ viɿ,
væɸɿa mjɛnzɿ nʷuəæe,
花 美 丽,
ɕɛ yuɔɿ ɿɜr sɔx,
tsʰɿ uəʊnzɿ ɿʷǎʊɿ sɛɕi,
也 有 欣 赏^[1],
ɕɿ nsɿ ɿnɿɿ yɸia do kv de ɸis ja xuo yuɔɿ,
tsʰæe ɹɛinzi ɛɿɹæenzɿ jɸɿa to kʰæe te kǰɛi tɕa ɕʷo uɔnzɿ,
才 能 使 花 多 开 的 更 加 鲜 艳,
ɸis ja tɿ ɹisɿ.
kǰɛi tɕa tʰi jɛiɸi.
更 加 自 信。

[1] /sɛɕi/ 视频中读作 [sɛɕɕ]。

F1 希顶字母顺序

b	p	m	w	
j	q	x	y	n
z	č	s	r	ř
ř	l	d	t	
g	k	h	4	
ř	v	ř	7	
B	c	f	u	
a	o	e	ε	v
ř	ž	6		
ə	ø	8	3	
κ	1	i		

i 有时写在 u 之后、a 之前。此外还有 !, 是 i 对应的介音字母 (见 [11]), 但实际拼写中不使用。

参考文献

- [1] Raymond. 揭秘“希顶语” [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 10-21.
- [2] Raymond. 希顶语概览 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 46.
- [3] 黄雀飞. 雨心浪子的自频道 [EB/OL]. 优酷视频 <<https://i.youku.com/i/UNjg2MjcyOTczMg==/videos>>, 2021-02-04 引用.
- [4] 希顶码表 [EB/OL]. Github <<https://github.com/edward-martyr/Xdi8Translator/blob/main/Xdi8Translator/data.py>>, 2021-02-04 引用.
- [5] Nyoeoghau. 希顶翻译器 [EB/OL]. iNyoeoghau! <<http://xdi8translator.nyoeoghau.com/>>, 2021-02-04 引用.
- [6] Nyoeoghau. Gentium Xdi8 初版发布 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 45.
- [7] 黄雀飞. 希顶字母表 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 50.
- [8] 黄雀飞. 希顶字母汉语标音声母的分类 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 52.
- [9] 黄雀飞. 希顶字母国际音标 (Xdis Aho go,oi bi) [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 51.
- [10] 黄雀飞. 希顶字母汉语拼音和北京汉语拼音对照表 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 56-58.
- [11] 黄雀飞. 超级零声母 4 和三母同音定律 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 54.
- [12] 黄雀飞. 希顶字母国际拼音 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 48-49.
- [13] 黄雀飞. 希顶字母国际拼音续 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 49-50.
- [14] 黄雀飞. 希顶字母国际标音——特殊标音: 零标音 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 53.
- [15] 黄雀飞. 希顶字母的切读形式 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 55.
- [16] Kosmas. 试解读《我的小小心愿》 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 22-23.

- [17] Kosmas. 希顶语阿拉伯字母转写方案 (草案) / 希顶小儿经 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 37-40.
- [18] 睿井. 希顶藏文 (ཤིཏིཨོ་ཐེའི་ཡི་ཤི་ཏི) 方案. 希顶学通讯, 2021(1): 35-36.
- [19] 李蕙心, 徐云扬, unt (译). 国际音标应用实例: 标准汉语 (北京话) [EB/OL]. 知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/90273042>>, 2021-02-04 引用.
- [20] 百越闲人, 赵英达, polyhedron, 等. 为什么那么多知乎音韵学家把见组中古拟为小舌音? [EB/OL]. 知乎 <<https://www.zhihu.com/question/346653756>>, 2021-02-04 引用.

揭秘“希顶语”

Raymond^[1]

✉ rcswex@163.com ✉

近来成为一个小圈子话题的“希顶语”，全称“希顶字母新华语”，是由一位语言学“民间科学家”黄雀飞创造的一种介于方言、密码和人工语言和之间的新语言。

笔者出于兴趣，朗读过希顶语的创造者用“希顶字母”写作的一篇希顶语文章《我的小小心愿》。这里先给出该文由笔者朗读（第一遍）和黄雀飞朗读（第二遍）的音频，并附上原文及笔者作的拉丁字母转写（已内嵌于视频），让诸位对该种语文有一个初步印象：

（视频内容参见原文）

接下来，笔者将分析并介绍希顶语及其相关的几个书写系统。至于评价如何，笔者并不在意，只求客观记录希顶语及其书写系统现在的面貌。

1 希顶语的基本信息

- 希顶语（“希顶字母新华语”）；
- 希顶语：Xdis；拉丁转写：Shidinn；
- 发音（IPA）：/ɕitjēi/；
- 创造者：黄雀飞；
- 创建于：20世纪90年代许；
- 设定和用法：不明（2020年）；
- 使用者：不明（2020年）；
- 分类：人工语言 > 工化语言 > 实验语言（Constructed language > Engineered language > Experimental language）；
- 语言代码（ISO 639-2）：art 人工语言（其他）；

· 语言代码（自称）：xd（the Xdi8-Shidinn language）。

“希顶语”，全称为“希顶字母新华语”（希顶语：Xdis Aho 𐄎𐄍𐄎，发音：/ɕitjēi axo fɯnzɛomu/，简称：Xd. A. Fm.）。“希顶”系希顶语“Xdis Aho”（发音：/ɕitjēi axo/，意为“燃烧的灯火”，希顶语方块字写作“灯𐄎”）的前半部分“Xdis”（即“灯”字）的现代汉语译音；该译名同时具有“希望之顶”的含义，故将此作为该语言的名称。

2 希顶语书写系统

希顶语用一种有45个符号的“希顶字母”书写，由黄雀飞发明。其中部分符号是仿照拉丁字母创制的，但是表示的音值部分有异。45个符号列表参见表5。

（视频内容参见原文）

关于各个字母的名称，希顶字母是以字母本身发音加上其“汉写体”作为一个汉字在“希顶汉语”中的发音，两者拼合起来命名的。例如：希顶字母“A”的“汉写体”作“大”，在“希顶汉语”中“大”字的读音用希顶字母记作“da”，因此“A”的名称为“A-da”——字母名称的中间需带上连字符“-”以区隔两个部分，否则，如写作“Ada”则变成了一个词（字）而不是字母了，“A”成了部首（后详）。

希顶字母的形状与美国原住民切罗基部族文字学家塞阔雅（Sequoyah）在19世纪发明的“切罗基文字”（Cherokee script）相

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/106197567>>，2020年2月18日发布，2021年1月4日最后编辑，2021年2月4日采集，2021年2月8日定稿。

近。然而，希顶字母和切罗基文在深层次并不相似：切罗基文是音节文字，而希顶字母除了单个字母组成音节之外，还效仿了汉语拼音及一些元音附标文字(Abguida)的做法，

以多个字母相拼形成音节。当然，因两者字形相似，了解切罗基文的人看到希顶字母应会更有亲切感。

表5 完整希顶字母表

字母	发音	拉丁转写	汉写体	名称	字诀	词例
形状类似拉丁字母的希顶字母(30个)						
Aa	/a/	a	大	A-da	大从纺织 (𠂇 𠂇)	azε 织
ᵀb	/po/	b(o)	夕	X-b	夕从自然 (白日夕舛黑风光)	bᵀis 晨
Bᵀ	/ku/	gu / B	白	ᵀx-B	白从水产 (鱼)	ᵀLiε 鲢
Cc	/k ^h u/	k(u) / c	亡	Wε-c	亡从树木 (木)	dxc 树
Dd	/te/	d(e)	刀	Qᵀ-d	刀从土地 (土)	dᵀs 城
Eε	/ji/	yi	么	E-yᵀ	么从水冰 (𠂇 𠂇 水)	juε 江
ee	/e/	e	巳	e-si	巳从肉体 (肉月)	eje 肌
Ff	/fʊ/	f(w)	下	Xa-f	下从罩盖 (宀 宀)	fyv 宇
Gg	/ke/	g(e)	马	Ma-g	马从禽畜 (马牛羊犬豕)	log 骆
Hh	/xe/	h(e)	九	Jᵀ-h	九从农作 (禾米谷韭非)	hLie 粮
Ii	/ji/ (/ʔai/)	i	工	G3-i	工从言语 (讠 言)	iᵀs 讲
Jj	/tci/	j(i)	丁	Dis-j	丁从皮毛 (皮毛骨血齿)	jgie 骼
Kk	/k ^h e/	k(e)	反	Fε-k	反从昆虫 (虫)	ktis 蜓
LL	/ne/	n/l	乙	Ee-l	乙从猛力 (力刀 𠂇 弓)	jεl 剑
Mm	/mo/	m(o)	巾	J8-m	巾从边界 (门口 𠂇 𠂇)	mwix 围

Jn	/ɲi/	ny / nh	几	Ji-n	几从飞行 (飞羽鸟)	4ian 鸭
Nɹ	/ŋe/	ng(e)	兀	N-wu	兀从金属 (金钅)	ɹgə 钢
Oo	/o/	o	口	O-kɔ	口从口声 (口)	o4a 啊
Pp	/pʰo/	p(o)	尸	S-p	尸从筑着 (户户巾巾聿)	pfə 房
Qq	/t͡ɕʰi/	ch / q	中	Z3-q	中从交通 (车舟片爻鬲)	qjɿ 较
Rr	/ɹɹ/	r(w)	尺	ɹ-r	尺从文艺 (女页)	rgix 改
Ss	/sɹ/	s(w)	乡	Xə-s	乡从矿物 (石)	squɿ 斫
Tt	/tʰe/	t(e)	七	Qi-t	七从病死鬼神 (疒歹辛鬼禘)	bist 病
Uu	/uɹ/	vw(u)	午	U-u	午从衣物 (禘)	ukv 裤
ʊv	/uɹ/	ue	女	ʊ-nv	女从母女 (母女)	s8v 婶
Vv	/nu/	nn(u)	𠂔	J6-v	𠂔从动物 (豸豸)	vgi6 狗
Ww	/vo/ (/wo/)	v / w	山	Sə-w	山从地形 (山)	4iow 峨
Xx	/ei/	sh / x	乂	Yɛ-x	乂从阳气 (火贝革灬)	ruɿx 烧
Yy	/ji: (/væe/)	y(i)	丫	Y-ya	丫从花草 (艹)	yfia 花
Zz	/t͡sɹ/	z(w)	之	Zɹ-z	之从动建 (辵廾)	zyuo 远
形状类似阿拉伯数字的希顶字母 (8个)						
1i	/u/	ew	一	1-yi	一从埠邑 (阝卩)	sɿ1 邵
əə	/æ/	an	又	ə-y6	又从竹制 (𦰩竹)	mieə 篾
33	/əö/	eun	了	3-l	了从玉石 (王玉)	3li8 玲
44	/e/ (/ɹe/)	'(e)	千	Qiə-4	千从围物 (𠂔𠂔网田)	liɿ4 略

ɥɥ	/ŋu/	ngu	上	Sə-ɥ	上从遮蔽 (广厂)	ɥxuα 厦
66	/əʊ/	eu	△	S-6	△从气体 (气)	6lv 氯
77	/tʰu/	tu	彳	dars-7	彳从工具 (耒受戈)	7ɥs 耕
88	/ēi/	ein / in	月	8-yue	月从手动 (扌手)	8ɥuɔ 指
形状类似其它符号的希顶字母 (7个)						
ɔɣ	/æe/	ai	甘	ɔ-niə	甘从心理 (卜心)	ɣqs 情
λɔ	/eo/	ao	入	λ-ru	入从饮食 (彳食)	ɔne 饕
θə	/ē/	ann	日	θ-r	日从五官 (日耳鼻牙)	ɥiə 眼
ɥɥ	/ei/	ei	人	ɥ-rs	人从人类 (彳人)	ɥze 债
ɔɔ	/tʰɥ/	ts(w)	才	ɔɣ-ɔ	才从身动 (身良走足疋)	yuoc 越
ɥɥ	/tu/	du	子	ɥ-z	子从感情 (心血)	ɥxə 想
ɥɥ	/nzɥ/ (/n /)	nz / nd	卜	ɔo-ɥ	卜从无部首字 (无部首字标记符)	baɥ 八 bas 扒

3 希顶字母的拼音规则与音节构成

在希顶字母中, 每个单独出现的辅音字母都自带元音, 因此希顶语并不存在复辅音。希顶字母含声母 29 个、韵母 16 个, 声母与韵母相拼遵循以下规律:

(1) 第一类 (/o/ 类): b、p、m、w, 默认元音为 /o/, 与 o、u 相拼不变音, 如: bə、buə, 发音皆为 /boə/; 与其它韵母相拼时 /o/ 脱落, 如: bia/bia/。

(2) 第二类 (/i/ 类): j、q、x、y、ɥ, 默认元音为 /i/, 与 i 相拼不变音; 与其它韵母相拼时 /i/ 不变并加上韵母 (并不脱落); 与 u 相拼, /i/ 脱落同时韵母 /u/ 变为 /y/。如: ja/tcia/、ñue/nyue/。

(3) 第三类 (/i/ 类): z、ɔ、s、r、ɥ, 默认元音为 /i/, 与 i 相拼不变音; 与其它韵母相拼时 /i/ 脱落, 如: ɔə/tʰiə/、ɥɥ/nɔiei/。

(4) 第四类 (/i/ 或 /ɣ/ 类): d、t、n、l、g、k、h、ɥ, 默认元音为 /i/ 或 /ɣ/。与 e 相拼不变音; 与其它韵母相拼时默认元音脱落, 如: tewɥ/tʰvotu/、geɥis/kekuɥi/。

(5) 第五类 (/u/ 或 /y/ 类): ɥ、v、ɥ、ʌ、B、c、f, 默认元音为 /u/ 或 /y/。与 i 相拼时韵母 /i/ 变为 /y/; 与其它韵母相拼时默认元音变为 /y/ 再加上韵母。如: hu/xu/、hua/xuα/ 等; 特别地, 代表“促音”的近似零声母 ɥ (IPA: /ʔ/) 与任意韵母相拼时, 默认带一个元音 /ɣ/, 变为 /ʔɣ-

/ 的形式。如：4il /ʔviŋʁ/ 等。

(6)任何声母与韵母 ε/ji/ 相拼时，声母上的默认元音一律脱落。如：Lε /ŋj/、4ε /ʔvi/、fε /fji/ 等。

以上规律可归纳为表4。由于语言学专家 unt 整理了希顶语音系，因此本人原来发表的版本已淘汰处理，一律改以表4为希顶语标准音 [1]。所有声母与韵母相拼的发音 (IPA) 都可在表4中查找。

其次，希顶字母语言没有声调。希顶语创造的一个重要目的就是消灭同音字 (黄雀飞原话：“希顶字母华语基本没有同音字，任何汉字希顶字母华语读音都是不同的。”) 因此，希顶语没有声调——然而存在“重音”，如读出字母的名称 (全为2个音节) 时“重音”在第一个音节——“A-da” (/a da/)， “X-b” (/ci bo/)……等。希顶语有汉语方言 (湖南话、邵阳话) 来源，因此朗读时“抑扬顿挫”似有声调——然而除了对字母名称的重音规定之外，取什么“声调”是不拘的，用不同的“声调”读出的希顶语词句都是相同的意义。

关于希顶语的音节，若以 <S> 代表声母，<Y> 代表韵母，则一个希顶语音节 (“字”) 的形式一般有 <SY> (如 wo “我”)、<SYS> (如 dɿc “树”) <SY> (如 mieə “篾”)、<SSY> (如 fɿ “字”)、<SSYY> (如 rgiv “改”) 和 <YSY> (如 ɿba “爸”) 六种形式。韵母可以是双元音，如：sbia，其最后的韵母 ia 即为双元音，属于 <YSY> 式音节。多个音节即构成词语 (“词”)，如：词语 fɿmv “字母”，即由 fɿ “字” 和 mv “母” 两个音节构成。

3 希顶语的语音学特点及与汉语拼音的比较

希顶语较显著的语音学特点有：

(1) 在齿龈组各音素中彻底排除了齿龈边音 /l/，而强调齿龈鼻音 /n/ 及其变

体 (即“希顶学第一公设”)。音素 /n/ 在希顶字母中不是 ɲ 而是 v；字母 ɲ 则代表 /nj/。此外还有一个字母 N，对应 /ŋ/。(这可以类比越南国语字用 D 代表 /j/ 而不是 /d/，替代地用 Đ 代表 /d/ 的做法)。尽管希顶字母中也存在 L (在希顶语拉丁字母转写中也仍采用 L)，但希顶字母 L 为卷舌鼻音 /ŋ/，仍属于 /n/ 系列音位。

(2) 不用卷舌音，一律用平舌音 (即“希顶学第二公设”)。卷舌鼻音 L (/ŋ/) 算一个特例，但归根到底还是与普通鼻音 n 同一组音位，在“希顶学”中不算卷舌音。

(3) 前鼻音与后鼻音合并为鼻化 (nasalized) 元音。希顶语鼻音的发音是“鼻化元音”。例如，希顶字母 ə (被黄雀飞对应于汉语拼音的后鼻音 ang) 的发音为 /ã/，可以类比法语 sans (/sã/) 中的 /ã/；希顶字母 ə (被黄雀飞对应于汉语拼音的前鼻音 an) 的确切发音则是 /æ̃/，即 ə (/ã/) 的“扁唇版本”。原来前鼻音和后鼻音的区分，在希顶语中变成了鼻化元音唇位的区分。

与汉语拼音比较，则希顶语较显著的特点有：

(1) 希顶语的书写系统“希顶字母”吸取了现代汉语拼音的一些字母并进行改造。如：汉语拼音的 c 被移植到希顶语中改造为 ċ，该字母虽然表面上沿用原来的音素 (/tʃ/)，但具体发音规则有异 (如希顶字母 ċ 与韵母相拼时实际保留了 /i/ 介母等)。

(2) 与汉语拼音相比，在拼写上去除了部分 -i-、-u- 等介母 (即“希顶学第三公设”)。声母 j、q、x 等可以直接与韵母相拼，例如“国家” (汉语拼音 guójiā) 在“希顶字母旧汉语”中作 goja，但发音中仍保持了 -i- 介母 (/go tciɑ/)，介母 -u- 被彻底去除)。

(3) 与汉语拼音相比，增加了一些音素和用法。例如 /nd/ (希顶字母写作 ɱ，有时发 /z/——可以作为一种希顶语口音看待)，以及把 /ŋ/ (N) 用作声母等。

因有以上特色,希顶语听起来稍似法语。这未免与日本宫崎县小林方言(西諸弁)有异曲同工、似曾相识之感——请观看:《日本宫崎县小林市 PR 视频:像法语一样的小林方言(西諸弁)》。

(视频内容参见原文)

4 希顶语的连读变音和口语化发音

在希顶字母语言的词句阅读中经常出现连读变音和各种“音变”现象,可归纳为以下规则:

(1) y 的阅读发音:希顶字母 y (/ji/) 发音与 ε (/ji:/) 相近易混淆,因此在实际阅读时, y 不读作 /ji/, 而是仿照英文字母的发音读作 /wai/ (或 /vai/)。如: yba/waiba/ (或 /vaiba/)。

(2) ə 的音变:与第一类声母 (b、p、m、w) 相拼时, ə (/æ/) 的发音变为 /iæ:/。如: xma/aimæ/ → /aimiæ:/。

(3) s 的音变:当 s 后跟的是声母时,其发音从 /i/ 变为 /æi/。如: sba /iba/ → /æiba/。

(4) 单一韵母前加促音:遇到单一韵母(如希顶数字,后详)时,前加促音 /ʔ/。如: 300 (希顶数字“三百”,发音: /əʊ ɐ ɐ/ → /ʔəʊ ʔɐ ʔɐ/)。

(5) 声母结尾音节的介母脱落和元音脱落:音节的最后是声母时,默认元音可以脱落。如: sex 的标准发音是 /siāci/, 但阅读特别是口头语和快速连读时,往往中间的介母 /i/ 会脱落转变为促音 /ʔ/, 元音 e (/ā/) 后 x (/ci/) 的默认元音会脱落变 /ɛ/, 因此 sex 发音变为 /sʔāɛ/。同理可再举一例: zəz /tsiaotsi/ → /ʔsʔaots/ (或进一步,促音也脱落: /ʔsaots/)。

(6) 声母与韵母跨字(词)相接的连读变音:当一个字(词)末尾是声母而下一个字(词)开头是韵母时,可以元音脱落而直接相拼。如果有重音,则重音转移到前一音

节上。如: X-b A-da /'ciɓo 'ada/ → /'ci' bada/。(黄雀飞把这种连读变音称为“切读”。)

(7) 含连续韵母词语末尾前加促音:含连续两个以上韵母(在连读中出现)的词语,在倒数第二和最后一个韵母之间插入促音 /ʔ/ 并延长。如: ɟiaə /tɟiaā/ → /tɟiaʔā:/。

(8) 连续韵母的缩合:含连续两个以上韵母的词语,在口语中“缩合”为首尾韵母相拼。如: 4isɿ /ʔiiei/ → /ʔiei/。

(9) 连续声母的缩合:含连续两个以上声母的词语(在多个词连读的情况下出现类似“复辅音”的现象),在口语中“缩合”为中间插入 /x/ 的首尾声母相拼。如: fruə /fu.iuā/ → /fxā/。

此外,在实际拼读希顶语文章时,常会发生“口语化发音”的现象,即读音与书面记写、拼写表所记载的“正规发音”相偏离甚至不同。据笔者推测,这应该是因为“希顶语”实际上是其创造者黄雀飞用经他“形声化”并融入了一些别的语言特点系统化改造的湘语(具体地是湖南省邵阳市新邵县陈家坊镇的方言)语音,“即兴”地阅读现代汉语(简化字)文字而形成的,因此总未免会带上一些“乡音”或下意识的影响。例如:笔者在聆听黄雀飞本人朗读希顶语文章《我的小小心愿》时,发现“希顶”的“顶”字 (dis, 标准希顶 IPA: /ti:/) 有时被发音为 /tiē:/; “mɔv mɔv de” 中 “mɔ” (标准希顶 IPA: /mōu/) 有时被发音为 /māo/, 与 mə 同音。显然,在实际阅读中黄雀飞适用了自己的一些变化。最明显的例子莫过于《我的小小心愿》中“明白”(miɓɸ, 拉丁转写: miongbai) 这个词——很明显听到了现代汉语(普通话)阳平和轻声的“声调”感。希顶字母语言是没有声调的,出现以上现象,都可以归结为“口语化发音”。

5 “希顶汉字”(希顶语方块字)及其与希顶字母书写系统的对应关系

希顶语一般使用希顶字母书写系统,但也可以使用“希顶汉字”(即“希顶语方块字”)和“希顶表音方块字”记写。例如“希顶字母”这个词语,可以用希顶字母写作“Xdis Aho Fɿɾmv”,也可用希顶汉字写作“灯欸字母”,也可用希顶形音汉字写作“熠结寔寔”。希顶汉字的构造即是以希顶字母书写的希顶语的构词法,后文中将逐个做说明。

“希顶汉字”的构思与公元6世纪开始盛行、使用至上世纪中叶后被废除的越南喃字(字喃)相近。

越南喃字从汉语中“转移”而创造的新字主要是遵循“形声”方式,如“母亲”在越南语中为“美”声(mɛ),在汉字中为“女”部,故写成“媯”;“年”在越南语中为“南”声(năm),故写成“𨾏”……等等。希顶汉字采用了类似喃字的规律,但不同的是,希顶汉字中的部首也是发音的——就如假设汉语有这个喃字对应的“媯”,却不读měi,而读nǚměi(希顶构拟vmeɿ,以v是女性相关部首故);“𨾏”不读nián,而读nánnián(希顶构拟:nanb,以b是自然现象相关部首故)。用希顶字母书写的希顶语构字、构词方式也遵循这一规律。

由上可知,一个希顶汉字(或一个希顶字母语言音节)是由“部首”和“声部”(“希顶华语”中为“形部”)组成。如:“思念”的“思”字,“希顶华语”中作siɿ(有些许像日语的“音读”,si从现代汉语sī而来,再加上一个代表内心情感的部首ɿ),而“希顶华语”中则把整个字孤立出来作为一个“形部”(这点有些许像日语的“训读”),“思”读作nua。在“希顶华语”中,希顶汉字的字形与现代汉语读音已经完全没有关系了,其读音完全遵循黄雀飞自造的一个

(据称)有1400多个字的对照表来发音;依此,我们也可以合成新的希顶语单字,例如“偲”:ɿnua(表示人物相关的部首ɿ+形部“思”nua)。同时,在形部的对照表中还存在一些“假借”的现象,如“朋友”的“友”假借“发展”的“发”为同一个形部,这使汉语拼音和希顶形部之间更难找到对应的规律——但也不失为希顶语的特色了。

关于希顶汉字与希顶字母书写系统之间的转换,有两种形式:一是“形声”,一是所谓的“象形”。“形声”就如之前举的例子那样,取“部首字母”和“声部”(或“形部”)相拼,有如:

- 房 = 户(建筑或穿着, p) + 方 (fə) = pɸfə;
- 玲 = 王(玉石相关, ɿ) + 令 (lis) = ɿlis;
- 晨 = 日(自然现象, b) + 辰 (ɸis) = bɸis。

(注意:希顶语中“部首”其实是指作为部首使用的希顶字母,与汉字部首的形态并无关联。如:“自然现象”的部首是b,无论汉字写成“日”还是“白、风、光”等都是同一个部首。)

“形声”构字法中,部首在前表示这个部首直接与“声部”(或“形部”)相拼;部首在后则其“声部”(“形部”)代表整体发音。例如:

- 瓦 = wa;
- 呱 = owa(口+瓦);
- 哇 = wao(“哇”+口)。

这种“编码”方式让希顶语具有了一定的“汉字输入法”的意味。当然,这种方式在带来灵活性的同时,也给希顶语内在解读带来了杂糅现象。就如上面看到那样,生僻字“呱”和常用字“瓦、哇”竟然“同居一室”——不过不失为希顶语的特点。

此外杂糅现象更严重的是简繁体问题,因为同一个汉字的简体、繁体和异体,只要

写法不同,在希顶字母中就被“分别地编码”。试看下例:

例如:

- 爱 (4xɿ) ↔ 愛 (4xɿ̄);
- 杀 (sa) ↔ 殺 (7sa)。

对“不规则的象形字和特殊象声词”(黄雀飞语),希顶语还有所谓“象形”(以及“象声”)的“编码方式”。黄雀飞自身举了两个例子,有如:

- 香 = 𠃉(禾部)+e(汉写体为“日”,形状与“日”相似)=𠃉e,此为“象形”;
- 乒乓 = 汉语拼音 pīngpāng = pispe → 加“拟声词部首”(口部,“o”)→ OpisOpə。据黄雀飞自述,此 O 为中写体——希顶字母除了大小写体和汉写体外尚有“中写体”,但很少出现实例。笔者观点是,如果不能使用中写体,则用连字符“-”接词写作 o-pispe 也未尝不可。

最后需注意,希顶字母语言书写采用以语素为单位的分词方式(即:“以语素为单位的分词方式”)。因此有时会读错位,如“ɿ3ɿyuə”(心愿)是由 ɿ3(心)和 ɿyuə(愿)两个字组成,如区隔为 ɿ3ɿ 和 yuə,则出现了不存在的字(词),这种现象黄雀飞称之为“假字(词)”。笔者认为,避免出现“假字(词)”的方法是在必要处用连字符“-”区隔,作“ɿ3-ɿyuə”。书写者可视情况使用连字符号避免出现这种现象。

6 “希顶汉字”中的自造字

“希顶汉字”是希顶语的汉字书写系统,里面有许多黄雀飞的自造字(具体个数不详)。例如之前所举的“𠃉”字(希顶字母作 aho)。这可以类比日本的“国字”——然而希顶语“造字”相对较灵活,原则上,只要是由部首和汉字部件组成的字,都可以用希顶字母“拟拼”出来,创造出任意的“新字”。

焮烈坎迳叔同侪!

这其实就是把“热烈欢迎新同学!”的部分汉字部件随机调换后产生的“新的汉字”。其中一些汉字并不存在,但仍然可以构拟出希顶字母写法和读音(笔者构拟,由于篇幅原因未采用黄雀飞规定的形部,因此实际读音可有较大差异):

- 焮: hjsx。(象形“九、九”→h;“斤”音→js;部首“灬”→x。)
- 烈: ɿlix。(象形“子”→ɿ;部首“丷”→l,填补元音 i;部首“灬”→x。)
- 坎: sqə。(部首“扌”→s;“欠”音→qə。)
- 迳: zdɿ。(部首“辶”→z;“歹”音→dɿ。)
- 叔: qsəɿ。(“亲”音→qs;象形“又”→ə;填补无部首字的还原符: ɿ。)
- 侪: 3fəɿ。(象形“𠃉”→“三”→3;部首“亻”→f;“印”音→ə;填补无部首字的还原符: ɿ。)

就像“五笔输入法”那样,希顶字母基本上可以在四码之内把新出现的汉字都“编码”完。基于类似的想法,希顶字母的创作者黄雀飞还提出了“用希顶字母代替英语作为计算机编程的基底字母”的构想,这成为了“希顶学”的一个重要部分。值得一提的是,这些新的汉字中大部分在希顶语中还未有含义,如果黄雀飞在其后的发展中赋予了每个类似汉字意义,那么希顶语的表意兴许会大大扩张。

7 “希顶华语”与“希顶汉语”之别 (兼谈希顶字母语言的语法)

“希顶语”一词,一般为“希顶字母新华语”之缩略;然而其实使用希顶字母书写系统的语言(“希顶字母语言”)不止“希顶字母新华语”(“希顶华语”亦即“希顶语”)

9 “希顶形音汉字”和“希顶字母表形字”

希顶形音汉字是则把一般横写的希顶字母书写系统“风格化”(stylize)为类似汉字的方块字形式,是希顶语的另一种书写方式(即“汉写体”以类似中文的结构写成方块字的样子),黄雀飞称之为“西方字母的中华文化”。这与以往一些语言文字学爱好者发明的“科技表音字”构思相近,只是把原汉字中的部首字母换成了直写汉字部首。

就如我们在题图中看到那样,以“Xdis Aho Fɿɿmv”(希顶语的全称“希顶字母新华语”)为例,可以用“希顶形音汉字”写作“焄绺寔妥”。

希顶字母表形字,则是使用希顶字母(大、小、汉写体,或相应的部首/形部)拼出汉字字形的一种方式,与上世纪80年代法国华侨陈爱文所发明的“表形码输入法”构思相近。

例如:“命”——Aop(“命”三个“部件”形似希顶字母A、o、p);又如“希”、“顶”——XAM、Jr(“页字部”用r,是因为r作部首时可以代表“女”、“页”等部首),等等。

10 希顶语资源与语料

希顶语是来自于黄雀飞的个人创造,目前(2020年)操希顶语者人数不明;然而在网上找到希顶语的语料还是很丰富的。

2020年2月,《揭秘希顶语》一文发表后,由于其“根除汉语中的同音字”的理想向来少有,亦也许是由于其“混乱得可爱”的理论体系的吸引力,引起了UntPhesoca、ICARUS等语言学专家的关注,也引起了東宵來影等语言学爱好者的关注。一时“开发希顶”、“为希顶文化添砖加瓦”的热潮兴起。

2020年9月,然後和Nyoeghau创建了知乎“希顶语”话题;同月黄雀飞入驻哔哩

哔哩,账号为“黄雀飞”和“雨心浪子”。

2020年10月,Ching-hung Ng等知友询问有关“希顶语相关成果集索引”问题,于是以此为机缘,“希顶语”话题成为了集结希顶语相关成果的页面。同月,仇子康和Raymond讨论中建立了一些有关于“希顶人”虚构世界线的“希顶文化”设定。

使用汉字的希顶人传统势力和使用拉丁字母的希顶天主教徒发生了内战。由于传统势力跟天主教徒势力之间的分裂,导致了那个世界线希顶语一些用词用语也出现差别,体现在音、训、外来语等多个方面。(仇子康);使用拉丁字母的希顶人会讲一种希顶方言,用汉字的希顶人此前使用汉字到使用“希喃”(假设),然后现在是用汉写体希顶文;汉字希顶语一直以邵阳话音系为学习对象,而天主教希顶语以拉丁语音系(甚至脑洞大一点直接希伯来语音系?)为学习对象,怎不知“原始希顶语”里原来都是有复辅音的。(Raymond)

2020年11月,雨落寒江建立了“Xdis Aho 希顶语”QQ群(群号:698545476),以希顶文化、希顶语及其开发衍生产物讨论交流为宗旨,吸引了大批爱好者加入,现已成为希顶社区的“根据地”之一。更早前,UntPhesoca建立了“希顶学通讯”QQ群,其后成为Xdis Aho希顶社区正式学术期刊《希顶学通讯》的先声。目前,该期刊已处于筹办发行状态。

2020年12月,希顶社区的官方哔哩频道落成,由希顶社区共同贡献视频,落成首日新增关注人数达500人。

经多方努力,希顶已经不再是黄雀飞一人的空想。致力把民科的语言发展成“系统化、规范化”,形成了一个由多人(最初五人)组成的“希顶圈子”——说高大上些就是“希顶团队”,分工基本上是Nyoeghau(字体、翻译器、输入法、相关朗读和文化推广)、

仇子康(编写教程、“希顶文化”的虚构建设)、睿井(希顶藏文书写系统)、Kosmas(希顶阿拉伯书写系统、各种细节问题的处理)、本人 Raymond(整理文献、朗读示范、希顶假名书写系统); 并已形成在“造语圈”受到广泛关注的希顶社区。目前可用的相关规范性成果和资源参见 [3] ~ [10]。

此外, 目前用希顶语写成的文献有文章、诗歌和歌曲等, 主要由黄雀飞创作。文章主要阐述创造希顶语的主张和经历, 诗歌和歌曲则主要是抒情题材。下面以一首希顶诗歌《萤火虫》与现代汉语书面语相对照作为展示:

YY8XHOKċ3F (Y8KHOC13)

萤火虫

Yysxhokċ3f,	tɛs(tʂɛ)	[1]	gzoe	xds,							
萤火虫,	提		着	灯,							
zɿ yuehseɿ	lɛ	qqsiqqsi	de	nɸk kwup	gzoe,						
在	月色	里	轻轻	的	飞	舞	着,				
eqɛpəə	gzoe	4ɿɸrɸɿ,	zulkz3xu88	yil	ɸf8	4ɿɸɸq8.					
期	盼	着	爱	人,	追	寻	一	份	爱	情。	
Yysxhokċ3f,	tɛs	gzoe	xds,								
萤火虫,	提	着	灯,								
zɿ yuehseɿ	lɛ	qqsiqqsi	de	ɛzza	gzoeəċɸyəəjse,						
在	月色	里	轻轻	的	眨	着	眼	睛,			
zɿ hɸye	lɛ.	ədsɸdɸs,	3xu88zɸl	yilɸf8	ɸemise.						
在	黑	夜	里	等	待,	寻	找	一	份	光	明。

(视频内容参见原文)

此外还有黄雀飞的代表作——歌曲《痴心等》, 等多部作品, 将于文末与诸位分享。

希顶语的语料主要可以通过浏览黄雀飞的知乎想法中的视频, 以及抖音上黄雀飞的账号“雨心浪子”(1689457107)可以找到很多希顶语教学、诗歌和歌曲等材料, 欢迎大家前去关注。

11 希顶语创始者心路历程及评价

据希顶语创始者黄雀飞自述, 希顶语的创造和推广过程都充满了艰辛, 是“三十余

年心血的结晶”, 是“大明遗都邵阳的正统大明汉语的现代复兴”(黄雀飞语)。希顶语不能与现代汉语普通话(其创造者黄雀飞本人称之为“北京话”)相比较。希顶语是基于湖南邵阳方言改造的, 一种介于“人造方言”与“全新人造语言”之间的语言(据黄雀飞本人主张, 这是一门“创造来供世界通用的语言”)。在推广的路上虽然备受批判, 但这位创始者不依不饶, 甚至提出让“希顶汉语”(原文如此)替代英语成为编程主流语言的构想, 并用该语言创作了有数的诗歌和歌曲作品。虽然希顶语的体系还有许多需要规范

[1] 关于此文中的“提”字, 希顶语可作 tɛs 也可作 tʂɛ (本字是“搪”)。希顶语可以自造叠词, 如“提提搪搪”就是提着个东西晃来晃去的样子。

化与完善之处，但这般“热血”的“民间科学家”，还是打动了笔者的心。笔者为希顶语付出了大概一周的时间，也在写作过程中获益良多。就以此作结。
(视频内容参见原文)

参考文献

- [1] unt. 希顶语音系 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 1-9.
- [2] 科技表音字. 表音方块字 [EB/OL]. 知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/21904124>>, 2021-02-04 引用.
- [3] XdisAho 希顶社区 [EB/OL]. 哔哩哔哩 <<https://space.bilibili.com/1022791189>>, 2021-02-04 引用.
- [4] ICARUS, good, UntPhesoca, 等. 为什么希顶语能在造语圈获得很大的关注? [EB/OL]. 知乎 <<https://www.zhihu.com/question/426134920>>, 2021-02-04 引用.
- [5] Nyoeghau. 希顶翻译器 [EB/OL]. ¡Nyoeghau! <<http://xdi8translator.nyoeghau.com/>>, 2021-02-04 引用.
- [6] Raymond. 希顶假名与希顶语假名文字方案 (试行) [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 29-34.
- [7] 睿井. 希顶藏文 (ཤིཏིཨོ་ཐེའི་ཡི་ཀྲི།) 方案. 希顶学通讯, 2021(1): 35-36.
- [8] Kosmas. 希顶语阿拉伯字母转写方案 (草案) / 希顶小儿经 [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 37-40.
- [9] 希顶语 [EB/OL]. 知乎话题 <<https://www.zhihu.com/topic/21447068/hot>>, 2021-02-04 引用.
- [10] 黄雀飞 [EB/OL]. 哔哩哔哩 <<https://space.bilibili.com/679278752>>, 2021-02-04 引用.

试解读《我的小小心愿》

Kosmas^[1]

🌸 zhihu.com/people/kosmasdiogenes 🌸

《我的小小心愿》一文为黄雀飞在90年代所作，然而作者始终没有给出译文。于是本人手动将每个字的界限还原，并在希顶码表中查出对应汉字。字表中查不到的字中，（根据上下文）推测为讹误或未收录的，在注释中标出。

tɿa ɿ3 ɿxə de XdisAho fɿɿ> mɿv, mioε yu6ɿrɿɿ nsɿ mi3 bɿ, w6 iv8 wo
痴 心 想 的 灯^[2] 纒 字 母, 没 有 人 能 明 白。无 论 我
rv hieɿisυɿ ɿ6i mioε yu6ɿrɿɿ 4isɿ, zɿ h6 zε zɿz ɿɿɿ lβiɿ rɿɿ de yuɿə
如 何 说 都 没 有 人 信, 最 后 只 遭 到 别^[3] 人 的 笑
iɿɿ>.
话。

wo s6ɿ ɿɿɿ de εl8ε ɿiə, ɿ3 lε de wɿ juo, w6 kie zsv isυɿ,
我 受 到 的 冷^[4] 眼, 心 里 的 委 屈, 无 可 述 说,
zε nsɿ m6v m6v de sba tiav rɿε zɿ ɿ3 vis ɿiə ɿwɿ, ire ɿoɿ jə ɿməɿmə de
只 能 默 默 的^[5] 把 她 放 在 心 灵 深 处^[6], 让 时 间 慢 慢 的
εxεε εti> giə ɿi3ε.
洗 涤 干 净^[7]。

jus bv jɿ wo ɿε sε yvɿ rɿɿ, ɿε xε əwə yu6ɿrɿɿ di3ɿ, bi3 qeɿ
君 不 见 我 也 是 俗^[8] 人, 也 希 望 有 人 懂, 并 且
yu6ɿrɿɿ ɿua ɿas, yu6ɿrɿɿ zəɿ yə8, giea wo gaɿ ɿrueja eyu6, wo ɿɿ
有 人 支 持^[9], 有 人 赞 扬, 给 我 鼓 掌 加 油, 我 才

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/263047963>>, 2020年10月12日发布, 2020年10月30日最后编辑, 2021年2月4日采集, 2021年2月5日定稿。

[2] 字表中没有简体的“灯”，而只有“燈”字，读音为 xds; xdis 暂无对应汉字。考虑到希顶语形声字往往只考虑声旁发音，例如 yuɿ 对应“尧”、“夭”为声旁的字（包括“翘”、“笑”），简体的“灯”字也可以考虑从“丁”声，和 xdis 一一对应。“顶”字读音可定为 disr, “订”为 idis, 以区分于“丁” dis。

[3] “别”字未收录，而 lβiɿs 为“捌”。推测为“别”。

[4] εl8 为“凜”，εlis 为“冷”，而“冷”字未收录。参照“凉”=lieɿɿ, “凉”=lieε, 而“令”是 lis, 或可分别规定“冷”、“冷”为 εlis 和 εlisɿ。

[5] 希顶语似乎并不区分“的”、“地”、“得”，后同。

[6] “处”是 ɿwɿ。推测为笔误。

[7] unt 按：“净”黄雀飞读的是 ɿi3ε, 应该是笔误。

[8] unt 按：yvɿ 应该是“俗”。yvɿw, yvε, yvɿ 是“峪、浴、欲”，ɿ 代表“人”。

[9] “持”字未收录，ɿa 为“知”，s 为手部。

nsɿ yuɔɿlyuɔɿɾɔ ko qə de ɾiɔɿ xa qv.
能有勇气坚强的走下去。
yɸia miɿɿ viv, čɛ yuɔɿɿɿɿ sɔx, čɿ nsɿ ɿnɿɿ yɸia do kɿ de gis
花美^[1]丽, 也有欣^[2]赏, 才能使^[3]花多开的更
ja xuo yuɔɿ, gis ja ti ɿisɿ.
加鲜艳^[4], 更加自信。

参考文献

- [1] 黄雀飞. 希顶字母华语文章: 我的小小心愿 (wo de ɿxɿɿxɿɿ ɿɿɿyuɔ) [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 59.
- [2] 希顶码表 [EB/OL]. Github <<https://github.com/edward-martyr/Xdi8Translator/blob/main/Xdi8Translator/data.py>>, 2021-02-04 引用.

[1] “美”是 miɿɿ. 推测为笔误。Kushim Jiang 按:《希顶字母华语与汉字对照表(上)》作 miɿɿ。
[2] unt 按: ɿɿɿ 应该是“欣”。ɿɿ 是“心”, r 代表“欠”。“欣”和现在读音不同, 应该是旧读。
[3] unt 按: ɿnɿɿ 应该是“使”。nɿɿ 是“史”, ɿ 代表“人”。“使”和现在读音不同, 应该是旧读。
[4] “艳”是 yo. 推测为笔误。

希顶字母整理表

woq^[1]

🌸 zhihu.com/people/woq-37 🌸

最近也沉迷希顶学（笑），看到各家对于字母形体、发音还是有争论，于是仔细研读了黄雀飞老师的前几篇文章，发现 Raymond 老师表中的几处与之相悖之处：

中写字母“女”的小写，黄老师在评论里定为了 **u**，另有其他几个小写字母形体有出入；

中写字母“卜”的发音应为“布兹”，并非 **ndi**。

现于两位老师文章的基础上，重新整理如表 6，辅以一种基于音位的拉丁转写法。“基于音位”指不区分同音异形的字母组。

表 6 希顶字母整理表

转写	字母名	小写	中写	例字	汉字	希顶	
B	si-bo	夕波	b	夕	bogüin	晨	bβis
P	sy-po	思坡	p	尸	pofan	房	pʃe
M	zin-mo	巾磨	m	巾	mowiei	围	mwiα
V	sen-vo	山窝	w	山	ejovo	峨	4iow
Zi	din-zi	丁集	j	丁	zigie	骼	jgie
Ci	zon-ci	中期	q	中	ciziao	较	qjɤ
Si	ji-si	以喜	x	义	ruaosi	烧	ruαx
J	ja-ji	丫意	y	丫	jifya	花	yʃia
Ni	guan-ni	广尼	n	厂	ja'ni	鸭	4ian
Z	du-zy	之知	z	乙	zyjuo	远	zyuo
C	cai-cy	才池	ɕ	才	juocy	越	yuoɕ
S	sian-sy	相思	s	乡	sycüao	碾	squɤ
R	cy-ry	尺日	r	尺	rygiae	改	rgiv
Bu	bu-zy	布资	ʃ	卜	babu	八	baʃ
N	vu-le	兀乐	ɹ	兀	ngan	钢	ɹge
L	i-le	乙乐	l	乙	zienle	剑	jəl
D	dao-de	刀德	d	刀	dezjin	城	dɕs
T	ci-te	七特	t	七	binte	病	bist
G	ma-ge	马戈	g	马	loge	骆	log
K	fen-ke	反科	k	反	ketin	蜓	ktis
H	zieu-he	久和	h	九	helian	粮	hliə
'E	'e-cien	呃千	4	千	lüe	略	liv4

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/265737352>>，2020年10月14日发布，2021年2月4日采集，2021年2月8日定稿。

Nu	vu-nu	五ㄣ	ɿ	ㄣ	nusüa	厦	ɿxua
Lu	zieu-lu	久路	v	ㄩ	lugieu	狗	vgiö
Du	du-zy	渡之	ɿ	子	dusian	想	ɿxə
Tu	rin-tu	人土	ʔ	ㄩ	tunjɿn	耕	ʔɿʃ
Gu	ven-gu	万古	B	万	gulien	鲢	Bliə
Ku	van-ku	亡库	c	亡	deiku	树	dɿc
F	sia-fu	下负	f	下	fü	字	fɿʔ
U	u-u	午午	u	午	ukü	裤	ukv
A	a-da	啊达	a	大	azji	织	azɛ
O	o-keu	哦口	o	口	o'a	啊	o4a
E	e-sy	额思	e	巳	ezi	肌	eje
Ji	ji-jao	一么	ɛ	么	züanji	江	juöɛ
Ü	vu-nü	午女	v	午	sjin'ü	婶	sšv
Ae	ae-nien	爱甘	x	甘	aecin	情	ɿqs
Ao	ao-ru	奥如	ʔ	入	nan'ao	孺	ʔnə
En	en-jeu	安又	ə	又	mieen	箴	mieə
An	an-ry	昂日	ə	日	düaan	眼	ɿiə
In	in-jue	恩月	ʃ	月	inbuaö	指	ʃɿuʔ
On	on-liao	翁了	ʃ	了	onlin	玲	ʃlis
Ei	ei-rin	诶人	ɿ	人	zoei	债	ɿze
Y	y-ji	儿一	ɿ	一	saoi	邵	sʔɿ
I	gon-ji	工翼	i	工	i'njian	讲	iɿə
Eu	sy-eu	私欧	ö	厶	eulü	氯	ölv

注：j 和 ' 都有音节分隔符的作用。j 用于分割 z、c、s、n 四个字母和后面的 i、ü，避免与 zi、ci、si、ni 混淆。

“希顶文学”作品四篇释读

Kosmas^[1]

🌸 [zhihu.com/people/kosmasdiogenes](https://www.zhihu.com/people/kosmasdiogenes) 🌸

与现代希顶语不同的形式，本人通过上下文或其他语料推测出的在注释中指出。

1 《我的水井》

wo de ɣiɿɿ ɿ8 se eq8 eq8,
我的水井是清清，
zɿ jua de bie atɿ,
在家的边缘，
tiə4 tiə4 de β3 β3 de rv yue de aɿis.
甜甜的纯纯的如月的影。
na k6 ɣiɿɿ ɿ8, eyɛ rəɿ wɿɛ zɿ wo jua m8,
那口水井，依然^[2]屹^[3]在我家门，
na syuəɾə de ɣiɿɿ h8ɿ tiə4 h8ɿ eq8,
那晋^[4]上的水很甜很清，
kie ɿiə yuəɾ wo de ɿ3, wo de olis.
可以养我的心，我的命。
se suɿi 4ɿɿ wo, ɿ3 ɿlio ɿlio de mi3b tɿ ye ɿɿɿ bɿis.
是谁爱我，从怜悯^[5]的梦自夜到晨。
ruoɿ kie ɿiə ɿ3 ɿia xue yue zeɿ ɛɿbis,
竹可养风花雪月之滨^[6]，
4ɿɿ wo so 4ɿɿ, w6 atɿ w6 ɿɿ8,
爱我所爱，无缘无份，
rv mi3b ilɛ nua nuə de ɣiɿɿ ɿ8,
如梦里^[7]思念的水井，
h8ɿ wo so h8ɿ, hieɿ kie ɿia wiso,
恨我所恨，何可回问，

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/267060310>>，2020年10月20日发布，2020年10月29日最后编辑，2021年2月4日采集，2021年2月5日定稿。

[2] 现代希顶语称“依然”为 ɿye ruə。第四篇中出现了“突 rəɿ”，故推测 rəɿ 为“然”的早期形式。“依”作 eyɛ 可能是笔误。

[3] unt 按：ɿɛ 是“乙”，wɿɛ 应该是“屹”的早期形式。

[4] 参考 ruə8 “撓”。unt 按：syuə 可能是“晋”的早期形式？

[5] 希顶字表中，“怜悯”两字均对应 ɿlio。疑似有误。

[6] “滨”应为 ɛbis，可能是早期形式。Kushim Jiang 按：《希顶字母华语与汉字对照表（上）》作 ɛɿbis。

[7] “梦里”为 mi3b lɛ，疑似笔误。

7iɿɿ ɿ8, 7iɿɿ ɿ8, vi3 zyuoysu ruʔamizb nua ye tyus.
水 井, 水 井, 永 远 萦^[1] 绕 梦 思 夜 魂。

2 《死的意义》

wo bv ɿa dʔz wo se bv se tiv raɿ,
我 不 知 道 我 是 不 是 太 傻,
ɿɿ qe ɿɿi bv nɿɿ 4gió ɿwióɿɿia,
一 切 都 不 能 够 忘 记,
4ɿɿ rə de mizb, hɿɿ ɿe se mizb,
爱 上 的 梦, 恨 也 是 梦,
rv gio, wo do mɿ XdisAho zeɿ yɿia,
如 果, 我 多 么 灯 纆 之 花,
kɿ zɿiə ɿ3 vi3 dvióyɿɿ de jua,
开 遍^[2] 心 灵 尘 俗 的 家,
irə miɿɿ viɿ de mizb zbiə tiə xa.
让 美 丽 的 梦 遍 天 下。
sitt de ɿyiɿ tyiɿ se wo de cm3b,
死 的 意 义 是 我 的 梦 (希顶字母汉语),
4ɿɿ se ɿɿ ɿga raɿ raɿ de ɿnuóɿ ɿɿia, vi3 zyuo se mizb ɿxə
爱 是 一 个 傻 傻 的 牵^[3] 挂, 永 远 是 梦 想
ɿɿ ɿga.
一 个。

3 《狐狸复仇》

我是一只 ɿivv vlɿ, 生活 zɿ yruʔyuə lɿ,
我是一只 狐 狸, 生活 在 草 原 里,
we ɿɿuo mi yʔs βó əyue wo, piɿl kɿ wo de dive pió,
为 什 么^[4] 摇 足 着 我, 剖 开 我 的 肚 皮^[5],
天 hɿ bv we hɿ, rɿɿ ɿ3 ɿus de hɿ, ɿɿ qe xuɿɿ tiə ɿʔ,
天 黑 不 为 黑, 人 心 真 的 黑, 一 切 皆^[6] 天 意,
ze se yuəɿti ɿia, mo yuəɿse tiə ɿʔ.
只 是 怨^[7] 自 己, 莫 怨 是 天 意。

[1] 现代希顶语“萦”为 nuzu。

[2] “遍”为 zbiə, 见“遍天下”, 可能是笔误。

[3] 现代希顶语“牵”为 ɿnuó, 可能是早期形式。

[4] “么”应为 mɿ, 疑似笔误。

[5] “皮”应为 piɿ, pió 是“樊”, 疑似笔误。

[6] “皆”应为 xuɿʔ, 疑似笔误。

[7] 现代希顶语“怨”为 tɿɿ, 疑似早期形式。后同。

4 《好累》

rue ʌbs yuoč lɣ čo, ɾʌ ɾo kvy kvy de ko ɾas, kie se
 身体越 来 差, 一 直 苦 苦 的 坚 持, 可 是
 突 rəɾ ʌgvrslɪ čɜ ɾeɾ cja ɾɔ ʂsuɾxa lɣ, suoɾ liɔ suəʌ.
 突 然 做 事^[1]从 铁 架 子 摔 下 来, 受 了 伤。
 na ɾʌ kel wo de ɾio ɾiaə ɾdiə ɾeɾ miɜ, wo əkiə bv liɔ, wo xuaə
 那 一 刻 我 的 右 眼 短 失 明, 我 看 不 了, 我 瞎
 liɔ, wo ɾxi ɾza mi xɾ?
 了, 我 该 怎 么 办?
 pie kel bɜw ciʌe hɔ, wo raʌ rʌʌ zuo zɾ dčɛ rə, ɾsb ɾsb de xɔ xɛɾ.
 片 刻 崩 溃 后, 我 傻 傻^[2]坐 在 地^[3]上, 静 静^[4]的 休 息。
 xɜɾ vɾɔ qoɛ qoɛ de ɾhʌ kiɾ liɔ, ʌdə se liə piə liɔ, vie ʌga rue
 幸 好 渐 渐 的 恢 复 了, 但 是 脸 破 了, 两 个 手
 ewiəčɛ suəʌ de hʂʌ zuɜ, bv nʂɾ ti yuə ɛɾɔ ɾiɜ.
 腕 也 伤 的 很 重, 不 能 自 由 活 动。
 ɾiʌ jua hɔ yuoč lɣ yuoč tɜt, yuoč lɣ yuoč ezɜ, 4iə
 回 家 后 越 来 越 痛, 越 来 越 肿, 又
 mioɛ yuəɾrʂɾ bɜzɔgiar,
 没 有 人 照 顾,
 ɾʌ qe tɜt kvy ɾʌ ʌga ɜciɜ ədə ɾmə ɾmə 4iɔx xa lɣ. zwisjɔɾ se wo
 一 切 痛 苦 一 个 承^[5]担 慢 慢 熬 下 来。 这 就 是 我
 olis, suʌ rʂɾ 4iʂʌ?
 命, 谁^[6]人 信?

参考文献

- [1] 黄雀飞. 希顶字母华语: 我的水井 (wode ɾiʌɾɾʂ) [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 61.
- [2] 黄雀飞. 希顶字母汉语: 死的意义 (sitt de ɾyiɾtyiɾ) [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 60.
- [3] 黄雀飞. 希顶字母华语艺术: 狐狸复仇 (ɾivvvɛ kiɾʌjuə) [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 59.
- [4] 黄雀飞. 希顶字母华语: 好累 (vɾɔ əliʌ) [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 60.

[1] Kushim Jiang 按: ʌgv 为“估”, r 为“女”。“事”为 lsi, 疑似笔误。
 [2] “傻傻”应为 raʌ raʌ, 推测是笔误。
 [3] 现代希顶语“地”为 dde, čɛ 则是“也”, dčɛ 可能是早期形式。
 [4] unt 按: ɾsb 可能是“静”的(异体的)早期形式?
 [5] Kushim Jiang 按: “承”应为 ɜpiɜ, 疑似笔误。
 [6] “谁”应为 suʌi, 而 suʌ 则是“兑”, 疑似笔误。

希顶假名与希顶语假名文字方案（试行）

Raymond^[1]

✉ rcswe@163.com ✉

“希顶语假名文字方案”是使用片假名(カタカナ)记写黄雀飞希顶语语言的文字方案。简称“希顶假名”；用希顶字母写作 Xdis Kava (简称: XdK), 由本人于 2020 年 10 月 5 日初步确定。

1 希顶语诗歌《萤火虫》

YY8XHOKĉ3F(Y8KHOC13)

キキン シホ キツオンズ
萤火虫

Yysxhokĉ3F,	t3s	gzoe	xds,		
キキン シホ キツオンズ、	ツィー	ギゾアン	シヂン、		
萤火虫、	提	着	灯、		
zɣ	yuehseɸ	lɛ	qqsiqqsi	de	ɲɸ
ザイ	ユフセズ	ギィー	チチィー・チチィー	デ	ニフツェィ
在	月色	里	轻轻	的	飞

kwup gzoe,
ニヴポ ギゾアン、
舞 着、

eqɛpəə	gzoe	4ɣɸrɸɸ,	ZUΛZ3XU88
エチィパン	ギゾアン	アイドウリンズ、	ズウエイズオンシユイン
期盼	着	爱人、	追寻

yii ɣɸs 4ɣɸɸq8.
キィ エィフツィン アイドウアイチン。
一 份 爱情。

Yysxhokĉ3F,	t3s	gzoe	xds,	
キキン シホ キツオンズ、	ツィー	ギゾアン	シヂン、	
萤火虫、	提	着	灯、	
zɣ	yuehseɸ	lɛ	qqsiqqsi	de
ザイ	ユフセズ	ギィー	チチィー・チチィー	デ
在	月色	里	轻轻	的

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/262483771>>, 2020 年 10 月 7 日发布, 2020 年 10 月 11 日最后编辑, 2021 年 2 月 5 日采集, 2021 年 2 月 6 日定稿。

ezza	gzoe	ečyæjse,			
オァンズザ	ギゾァン	オァンツヤンジンエ、			
眨	着	眼睛、			
zv	hɥye	lɛ	ədssɥdɥs,		
ザイ	ヘィキエ	ゴィー	ァンヂンィン	エイヂャイ、	
在	黑夜	里	等待、		
ɜxu888	zɔl	yii	ɥf8	βe	mise.
オンシュィーン	ザォゴ	キィ	エイフツィン	グォァン	ミンツェ。
寻	找	一	份	光	明。

2 希顶语诗歌《希顶之顶》

XDI8	ZEF	DI8
シディン =	ズィーヌ =	ディン
希顶	之	顶

xɛ	dis	sədis	nfiɔ	hieɤ	queɤ,
シィ	ディン	サンディン	ニフツィアォ	フィォァンズ	ヂュエズ、
希	顶	山顶	飞	黄	雀、
hieɤ		queɤ	nfiɔ	xɛ	dis
フィォァンズ		ヂュエズ	ニフツィアォ	シィ	ディン
黄		雀	飞	希	顶
					山顶。
xɛ	dis	sədis	hieɤ	queɤ	nfiɔ,
シィ	ディン	サンディン	フィォァンズ	ヂュエズ	ニフツィアォ、
希	顶	山顶	黄	雀	飞、
bv	jɥ	zmɛ	vo	jɥ	xɛ
ボヴ	ジエイ	ズミィ	ノ	ジエイ	シィ
不	见	迷	路	见	希
					顶。

希顶假名方案虽然是以音位为基准，但也兼顾了与希顶字母的一一对应。该方案采取“横行竖列”的拼读对应如表7。

特别注意，希顶语的官方书写系统是希顶字母（包括汉写体及各种异体）；希顶语假名字只能记录希顶语的表面发音（以音位为基准），并不能完整反映原来希顶字母拼写。假名字可作为拼读辅助使用，充当“希顶语拼音”的角色。因此希顶字母仍然是希顶语的唯一官方书写系统。

在运用希顶语交流时，倡议讲规范希顶语、写规范希顶字母；在电化文字处理系统中缺乏希顶字母标准字体（由 Nyoeghau 制作的 Gentium Xdi8 和 Fira Xdi8）时，也可使用假名字记录发音做简单交流。

表7 希顶假名方案

默认 元音	韵母 声母	单独发音	a	o	e	ε	i
		标准音	~ア ~アエ ~エ	~オ	~エ	~イイ	~イ
/o/	b	ボ	バ	ボ	ベ	ビイ	ビ
	p	ポ	パ	ポ	ペ	ピイ	ピ
	m	モ	マ	モ	メ	ミイ	ミ
	w	ヅ	ヅ	ヅ	ヅ	ヅイ	ヅ
/i/	j	ジ	ジャ	ジョ	ジエ	ジイ	ジ
	q	チ	チャ	チョ	チエ	チイ	チ
	x	シ	シャ	ショ	シエ	シイ	シ
	y	キ	キヤ	キョ	キエ	キイ	キ
	ɟ	ギ	ギヤ	ギョ	ギエ	ギイ	ギ
/i/	z	ズ	ザ	ゾ	ゼ	ズイー	ズイ
	ɕ	ツ	ツア	ツオ	ツエ	ツイー	ツイ
	s	ス	サ	ソ	セ	スイー	スイ
	r	ル	ラ	ロ	レ	ルイー	ルイ
	ʈ	ズ	ズア	ズオ	ズエ	ズイー	ズイ
/ɪ/ (/ɤ/)	d	ヅ	ダ	ド	デ	ヅイー	ヅイ
	t	ツ	タ	ト	テ	ツイー	ツイ
	n	ニ	ナ	ノ	ネ	ニイー	ニイ
	l	ジ	ジャ	ジョ	ジェ	ジイー	ジイ
	g	ギ	ギヤ	ギョ	ギエ	ギイー	ギイ
	k	キ	キヤ	キョ	キエ	キイー	キイ
	h	フ	ファ	フォ	フェ	フイー	フイ
4	イ	ア	オ	エ	イー	イイ	
/u/ (/ɯ/)	ɥ	グ	グア	グオ	グエ	グイー	グイ
	v	ヌ	ナ	ノ	ネ	ニイー	ニ
	ɸ	ドウ	ドウア	ドウオ	ドウエ	ドゥイー	ドゥイ
	ʀ	トウ	トウア	トウオ	トウエ	トゥイー	トゥイ
	B	グ	グア	グオ	グエ	グイー	グイ
	c	ク	クア	クオ	クエ	クイー	クイ
f	フツ	フツア	フツオ	フツエ	フツイー	フツイ	
/ɪ/ (/ɤ/)	(合) tis	ツツ	ツツア	ツツオ	ツツエ	ツツイー	ツツイ
	(合) dis	ヅツ	ヅツア	ヅツオ	ヅツエ	ヅツイー	ヅツイ
	(合) Lis	ル	ルア	ルオ	ルエ	ルイー	ルイ

希顶假名方案(续表)

默认元音	韵母 声母	单独发音 标准音	u	v	ɪ	ə	ɜ	ɔ
			~ウ	~ヴ	~イ	~アン	~オン	~エウ
			~ウ	~ウ ~イウ		~イア		~オウ ~アウ
/o/	b	ボ	ブ	ボヴ	ボイ	バン	ボン	ベウ
	p	ポ	プ	ポヴ	ポイ	パン	ポン	ペウ
	m	モ	ム	モヴ	モイ	マン	モン	メウ
	w	ヰ(1)	ヴ	ヴヴ	ヴイ	ヴン	ヴン	ヱウ
/i/	j	ジ	ジュ	ジヴ	ジイ	ジャン	ジョン	ジエウ
	q	チ	チュ	チヴ	チイ	チャン	チョン	チエウ
	x	シ	シュ	シヴ	シイ	シャン	ション	シエウ
	y	𐄎(2)	ユ	ユヴ	ユイ	ヤン	ヨン	ユエウ
	ɹ	ギ	ギウ	ギヴ	ギイ	ガン	ゴン	ゲウ
/i/	z	ズ	ズウ	ズヴ	ズ	ザン	ゾン	ゼウ
	ɕ	ツ	ツウ	ツヴ	ツ	ツアン	ツオン	ツエウ
	s	ス	スウ	スヴ	ス	サン	ソン	セウ
	r	ル	ルウ	ルヴ	ル	ラン	ロン	レウ
	ʃ	ズ	ズウ	ズヴ	ズ	ズアン	ズオン	ズエウ
/ɪ/ (/ɹ/)	d	ヅ	デウ	デヴ	ヅ	ダン	ドン	デウ
	t	ツ	ツウ	ツヴ	ツ	タン	トン	テウ
	n	ニ	ニウ	ニヴ	ニ	パン	ポン	ネウ
	l	ニ	ニウ	ニヴ	ニ	ザン	ゾン	ネウ
	g	ギ	ギウ	ギヴ	ギ	ガン	ゴン	ゲウ
	k	キ	キウ	キヴ	キ	カン	コン	ケウ
	h	フ	フウ	フヴ	フ	ハン	ホン	ヘウ
	ɸ	イ(3)	イウ	イヴ	イ	アン	オン	エウ
/u/ (/ɥ/)	ɥ	グ	グ	グヴ	グイ	グアン	グオン	グエウ
	v	ヌ	ヌ	ニヴ	ニイ	ナン	ノン	ネウ
	ɥ	ドウ	ドウ	ドヴ	ドイ	ドウアン	ドウオン	ドゥエウ
	ɥ	トウ	トウ	トヴ	トイ	トウアン	トウオン	トゥエウ
	B	グ	グ	グヴ	グイ	グアン	グオン	グエウ
	c	ク	ク	クヴ	クイ	クアン	クオン	クエウ
	f	フツ	フツ	フツヴ	フツイ	フツアン	フツオン	フツエウ
/ɪ/ (/ɹ/)	(合) tis	ツツ	ツツヴ	ツツヴ	ツツ	ツツアン	ツツオン	ツツエウ
	(合) dis	ヅツ	ヅツヴ	ヅツヴ	ヅツ	ヅツアン	ヅツオン	ヅツエウ
	(合) lis	ル	ルヴ	ルヴ	ル	ルアン	ルオン	ルエウ

希顶假名方案(续表)

默认 元音	韵母 声母	单独发音 标准音	ɶ	ʌ	ɤ	ə	ʌ
		希顶口音	~イン	~アイ	~アオ	~オアン	~エイ
/o/	b	ボ	ビン	バイ	バオ	ボアン	ベイ
	p	ポ	ピン	パイ	パオ	ポアン	ペイ
	m	モ	ミン	マイ	マオ	モアン	メイ
	w	ヅ	ヅイン	ヅイ	ヅオ	ヅアン	ヅエイ
/i/	j	ジ	ジン	ジャイ	ジャオ	ジョアン	ジエイ
	q	チ	チン	チャイ	チャオ	チョアン	チェイ
	x	シ	シン	シャイ	シャオ	ショアン	シェイ
	y	キ	キン	キアイ	キアオ	キオアン	キエイ
	ɟ	ギ	ギン	ガイ	ガオ	ガオアン	ゲイ
/i/	z	ズ	ズイン	ザイ	ザオ	ゾアン	ゼイ
	ɕ	ツ	ツイン	ツアイ	ツアオ	ツオアン	ツエイ
	s	ス	スイン	サイ	サオ	ソアン	セイ
	r	ル	ルイン	ライ	ラオ	ロアン	レイ
	ʃ	ズ	ズイン	ズアイ	ズアオ	ズオアン	ズエイ
/i/	d	ヅ	ディン	ダイ	ダオ	ドアン	デイ
	t	ツ	ティン	タイ	タオ	トアン	テイ
	n	ニ	ニン	ナイ	ナオ	ノアン	ネイ
	l	ゴ	ゴイン	ガイ	ガオ	ゴアン	ゲイ
	g	ギ	ギン	ガイ	ガオ	ゴアン	ゲイ
	k	キ	キン	カイ	カオ	コアン	ケイ
	h	フ	フィン	ハイ	ハオ	ホアン	ヘイ
	ʌ	イ	イイン	アイ	アオ	オアン	エイ
/u/	ɥ	グ	グイン	グアイ	グアオ	グオアン	グエイ
	v	ヌ	ニン	ナイ	ナオ	ノアン	ネイ
	ɟ	ドウ	ドウイン	ドウアイ	ドウアオ	ドウオアン	ドウエイ
	ʃ	トウ	トウイン	トウアイ	トウアオ	トウオアン	トウエイ
	B	グ	グイン	グアイ	グアオ	グオアン	グエイ
	c	ク	クイン	クアイ	クアオ	クオアン	クエイ
	f	フツ	フツイン	フツアイ	フツアオ	フツオアン	フツエイ
/i/	(合) tis	ツツ	ツツイン	ツツアイ	ツツアオ	ツツオアン	ツツエイ
	(合) dis	ヅツ	ヅツイン	ヅツアイ	ヅツアオ	ヅツオアン	ヅツエイ
	(合) lis	ル	ルイン	ルアイ	ルアオ	ルオアン	ルエイ

注:

(1) 希顶语存在“懒音”。在标准希顶语中, 希顶字母 w 的发音为ヰ(ヱァ)行。然而由于“懒音”, w 也常发音为ワ行;

(2) 在标准希顶语中, 希顶字母 y 作部首字母时有特殊发音 /uai/(希顶假名: ヱイ)。因“懒音”, 也常发音为 /wai/;

(3) 在标准希顶语中, 希顶字母 4 的发音是 /ʔ/(喉塞音)。在希顶假名方案中, 采用带浊点的ア行(即ヱ行)表示。为区分喉塞音与零声母, 零声母默认带喉塞音 /ʔ/, 希顶字母 4 接韵母则默认加入介母 /ɣ/, 如: a /ʔa/, 4a /ʔɣa/, 属常用音变。故在希顶假名中从略。

感谢 Nyoeghau、睿井等知友在此方案制定过程中提供的建议和帮助; 感谢思無邪 SyiMyuZya(在“普庵……像本人初学五十音时的样子”一句)激发了本人制作此方案的灵感。

欢迎各位知友对此方案提出宝贵意见与建议。

注:

(1) 表中每个希顶字母右侧单元格内给出其对应的国际音标(以音位表记,不一定精确记录其实际音值),部分表记方式由于本人对原始录音的听辨及个人习惯而与 Raymond 的方案存在差异。

(2) 和藏文相同,希顶藏文对希顶语为元音附标文字——即元音与辅音组合时,表示元音的符号会作为附属的标记添加在表示辅音的符号上。元音表中上行的红色字体为各元音符号与零声母符号“ཨ”组合的形式,亦即各元音单独出现时的书写形式(如希顶语 Aho 用希顶藏文即写为 ཨ་ཧོ།); 其右行为各元音符号与辅音字母 b 相拼时的形式。

(3) 辅音表中的字母划分为了六组底色不同的区域,以区别其对应的希顶字母在单独出现时附带的元音(最深的一组除外,为复合辅音),详情可参考 [1]。

(4) 使用希顶藏文表记希顶语时须以音节为单位进行转换,每个音节须以音节分隔符“.”结束。单词之间推荐不分写,但如果为避免产生歧义或方便阅读,也可在词间添加空格(如表 8 的标题)。

希顶藏文方案的产生本来是源于本人在看到 [2] 后产生的“基于婆罗米系文字的希顶语的书写系统”的想法,在比较了几种常见的婆罗米系文字后最终选定了藏文。毕竟藏文作为标记汉藏语的文字,相比其他的婆罗米系文字能更容易地表达更复杂的韵母,而且得天独厚地可以区分齿龈音和舌面音(如 /ts/ 和 /tɕ/)、零声母和 /ʔ/ 等,且元音单独出现时不使用独立的符号,而是直接将附标加在表示零声母的符号上。因此希顶藏文方案不需要像希顶假名方案那样列一张大表把每一个音节都写出来,而且还可以准确地反映希顶语原本的拼写。

实际制定时参考了藏文对梵语、汉语和英语借词的处理方式(如复元音的表记、以 /h/ + /pʰ/ 表示 /f/ 等),后期经与 Raymond 的讨论及其指导对某些音位的表记方法进行了微调。

最后还是要引用 Raymond 的说明:

希顶语的官方书写系统是希顶字母(包括汉写体及各种异体)……在运用希顶语交流时,倡议讲规范希顶语、写规范希顶字母。

因此希顶藏文方案也只是作为希顶语的辅助表记方案,也欢迎对此方案提出宝贵意见与建议。

感谢 Raymond 对希顶学研究的贡献, Nyoeghau 制作的希顶语文字字体,以及劳苦功高地用来表示 /ʔ/、长音及复元音的字母“ᳵ”。

参考文献

[1] Raymond. 揭秘“希顶语” [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 10-21.

[2] Raymond. 希顶假名与希顶语假名文字方案(试行) [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 29-34.

希顶语阿拉伯字母转写方案（草案） / 希顶小儿经

Kosmas^[1]

🌐 [zhihu.com/people/kosmasdiogenes](https://www.zhihu.com/people/kosmasdiogenes) 🌐

表9 希顶小儿经

希顶字母	发音（宽式音标）	阿拉伯文转写	希顶名
元音			
a	a	<0633, 064E>	
o	o	<0633, 064E, 064F>	
e	e	<0633, 064E, 0650>	
ε	i ~ ɨ	<0633, 0650, 064A>	
i	j	<0633, 0650>	
u	u	<0633, 064F>	
v	u	<0633, 064F, 0648>	
l	ɨ	<0633, 0651>	
ə	ã	<0633, 064B>	
ɜ	õ	<0633, 064C>	
ø	ã	<0633, 064E, 0627>	
ɘ	ẽ	<0633, 064D>	
ɤ	ai	<0633, 064E, 064A>	
ɤ̃	au	<0633, 064E, 0648>	
ʌ	ei	<0633, 064E, 0650, 064A>	
ɔ	əu	<0633, 064E, 0650, 0648>	
辅音			
b	p	<0628> ب	ba4 /pa:ʔe/
p	p ^h	<067E> پ	pa4 /p ^h a:ʔe/
m	m	<0645> م	mɛm /mi:mo/
f	f	<0641> ف	fɑ4 /fa:ʔe/
w	v ~ w	<0648> و	waw /va:vo/
d	t	<062F> د	dal /ta:ne/
t	t ^h	<062A> ت	ta4 /t ^h a:ʔe/
n	n̥	<0646> ن	nvn /ny:ni/
l	n	<0644> ل	lam /ŋa:mo/
g	k	<06AF> گ	gaʔ /ka:fu/

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/262984714>>, 2020年10月8日发布, 2020年10月28日最后编辑, 2021年2月6日采集, 2021年2月7日定稿。

k	k ^h	<06A9>	ك	kaɸ	/k ^h a:fu/
ɾ	ŋ	<06AD>	ڭ	ɾaɸ	/ŋa:fu/
h	x	<0647>	ه	ha4	/xa:ʔe/
j	tɕ ^h	<062C>	ج	jɕm	/tɕi:mo/
q	tɕ	<0686>	چ	qɕm	/tɕ ^h i:mo/
x	ɕ	<0634>	ش	xɕn	/ɕi:ni/
y	j	<064A>	ي	ya4	/ja:ʔe/
z	ts	<0632>	ز	zay	/tsa:ji/
ɕ	ts ^h	<0635>	ص	cad	/ts ^h a:te/
s	s	<0633>	س	sɕn	/sei:ni/
r	ɹ	<0631>	ر	ra4	/ɹa:ʔe/
ɸ	n	<0636>	ض	ɸad	/n a:te/
B	k ^w	<063A>	غ	Bɒn	/k ^w ai:ni/
c	k ^{hw}	<0642>	ق	caɸ	/k ^{hw} a:fu/
ɸ	ŋ ^w	<062D>	ح	ɸa4	/ŋ ^w a:ʔe/
ɸ	t ^w	<0638>	ظ	ɸa4	/t ^w a:ʔe/
ʔ	t ^{hw}	<0637>	ط	ʔa4	/t ^{hw} a:ʔe/
v	n ^w	<0630>	ذ	val	/n ^w a:ne/
4	ʔ	<0639>	ع	4ɒn	/ʔɹai:ni/

说明:

(1) 本方案中的希顶字母, 采用了 Unicode 中拉丁、希腊、西里尔及国际音标(含扩展)中形状最相似的字符, 从而避免使用全角的汉字、假名和注音符号。

(2) 音标为宽式音标。元音的记法和 Raymond 记录的标准希顶语有所出入, 是考虑个人审美以及对称性的音位归纳。不同希顶语口音中元音发音方式有一定差异。

(3) 希顶字母 ɸ 的发音, Raymond 记作 /ŋɸ~ɸ/, 其中后者为国际音标 /|/ (齿搭嘴唇) 在 1989 年前的过时记法。考虑到发音部位靠后, 记为 /!/ (齿龈搭嘴唇) 或 /!|/ (卷舌搭嘴唇) 更合适。

(4) 波斯-阿拉伯字母的选择, 原则上尽量考虑波斯文键盘能够输入的字母。仅 ڭ 不存在于波斯语。

(5) 作介音的 i 和 u 写成 ي 和 ۉ。字母 ي 的可以使用波斯语(词尾下面不带点)或阿语写法。

(6) 本方案不使用静符(在 y 和 w 前分割音节除外), 不标静符的辅音相当于希顶语中的单个辅音字母(后面没有元音), 发字母的本身音。

(7) 本方案中的双重动符可能在某些环境下无法正常显示。

(8) 本方案所用字母的实际音值, 与它们在使用波斯-阿拉伯字母的语言中的音值无必然联系。

(9) ɕ 用于表示喉塞音。字母 | (希顶语: a|ɕ/ani:fu/) 除用来表示鼻化元音 ɐ (借鉴自阿拉伯语、波斯语、乌尔都语等的长元音 a), 还用于表示词首零声母。词中元音连缀

(hiatus) 使用 ء (希顶语: hamza /xa:motsa/) 表示; 如果 ء 后接其他声母, 可以写成 ئ (希顶语: alʕf-hamza /ani:fu xa:motsa/)。

【示例 1】

房	pʃə	<067E (p), 0641 (ʃ), 064E, 0627 (ə)>	پَافَا
玲	ʒlis	<0627 (零声母), 064C (ʒ), 0644 (l), 064A (i 介音), 064D (s)>	أَلِي
哇	wao	<0648 (w), 064E (a), 0621 (元音连缀), 064E, 064F (o)>	وَأْ

【示例 2】

شَدِي أَهْ فَصَوْمُو

灯纹字母

【示例 3】

يِيْشَهْكَصْضْ، تِيْءِ كَزْنَا شَدِيْ،

萤火虫，提着灯，

زِي يُوْهَسْضِ لِيْ، چِچِچِچِءِ دِ نَفِيْنِيُوْپِ كَزْنَا،

在月色里轻轻的飞舞着，

أِچِيْچْنَا كَزْنَا عِيْظِرْضْ، زُوْزْشُوْءِ يِيْنِيْفِ عِيْظِيْچِ.

期盼着爱人，追寻一份爱情。

【示例 4】

بَرُضْ أِبِيْلْمَفَكْدُ كَجِءِ

般若波罗蜜多心经

【示例 5】

وُ دِ ضَشِيُو ضَشِيُو كَتِيُو

我的小小心愿

تَضَحْ ظَشَا دِ شَدِيْ أَهْ فَصَوْمُو،

痴心想的灯纹字母，

مِئِّيْوَوْضِ رِضِ نِضِ مِئِّيْ.

没有人能明白。

وَوَيْدِ وَ زُوْهِيِّيْ اِسْوِيْ طَوِيْ مِئِّيْوَوْضِ رِضِ عِيِّيْ،

无论我如何说都没有人信，

زِيْهَوِ زِ زَوَزِ طَوْضِ لَغِيْرِضِ دِ يَوِ اُفَوِ.

最后只遭到别人的笑话。

وُ سَوْضِ طَوْضِ دِ اِيْلِيْظِيْنَا،

我受到的冷眼，

حَلِي دِ وَيْجِيْ، وَوَكِيْ زَسُوْئِسْوِيْ،

心里的委屈，无可述说，

زِيْنِ مَوْدَمَوْدِ دِ اِبِ تِيِّيْ رِفَا رِيْ كَذِيْ طِيْئِيْضُوْ،

只能默默的把她放在心灵深处，

اِرَا ضُضَجْ اِيْمِيْمَ دِ اِيْشِيْئِيْنِيْوِ كِيْئِيْ.

让时间慢慢的洗涤干净。

جَوِ بُوْ جِيْ وَ صَسِ يُوْئِرِضِ، صِ شِيْئَاوَا يُوْوَضِ رِضِ دِيْءِ،

君不见我也是俗人，也希望有人懂，

بِيْجِضِ يُوْوَضِ ضِرِضِ ضَوِ ضِءِ، يُوْوَضِ ضِرِضِ زِيْضِيَا،

并且有人支持，有人赞扬，

كِيْءِ وَ كُضِ فَرُوَا جِيْئِيْوُوْ،

给我鼓掌加油，

وُ صِيْ نِضِ يُوْوَضِ لِيُوْ كُجَا دِ ظِيْوَضِ شِچُوْ.

我才能有勇气坚强的走下去。

希顶 Emoji (Xdis-emoji) 方案

Raymond^[1]

✉️ rcswex@163.com 📧

“希顶表情文字 (emoji)” 是使用 Unicode 中的表情文字 (绘文字 > emoji) 记写黄雀飞希顶语语言的文字方案，用希顶字母写作：Xdis-emoji，由知乎 Raymond (本人) 于 2020 年 10 月 25 日初步确定。

希顶 Emoji 旧汉语示例：《萤火虫》

  ，   ，
 y 萤 x 火 k 虫 卜，   ，
 萤火虫，   ，
 在黑夜里        ，
 在黑夜里 q 轻 iq 轻 i 的 n 飞 n 舞 pg 着 e，
 在黑夜里 轻轻的飞舞着，
      ，       。
 e 期 盼 g 着 e 爱 人 卜，  z3 寻 8  1x 份 爱 7x 情。
 期 盼 着 爱 人，  寻 一 份 爱 情。

转写“希顶字母旧汉语”时，保留原汉字，只将部首的希顶字母变为相应 emoji 即可。希顶 Emoji 方案采取按照“字母为部首”与“字母不为部首”两种情况一一对应转写，其对照关系参见表 10。

表 10 希顶表情文字 (Xdis-emoji) 方案

部首										
非部首										
希顶	a	b	B	c	d	ε	e	f	g	h
部首										
非部首										
希顶	i	j	k	l	m	n	r	o	p	q

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/268497021>>，2020 年 10 月 25 日发布，2020 年 10 月 31 日最后编辑，2021 年 2 月 7 日采集，2021 年 2 月 7 日定稿。

部首										
非部首										
希顶	r	s	t	u	v	v	w	x	y	z
部首										
非部首										
希顶	1	a	3	4	5	6	7	8	9	0
部首										
非部首										
希顶	e	^	ç	ƒ	ł					
标点										
名称	诗歌 标记	问号	叹号	点标	菱标					

说明:

(1) Emoji 的选用参考了 Emojipedia (参见 [1])。

(2) 作为部首的希顶字母对应 Emoji 符号依《希顶字诀》中所从。例如,“a”(汉写体为“大”)——“大从纺织”,因此转写为一个代表纺织的棉线球符号。

(3) 非部首字母依据其汉写体或者名称中的另一音节读音,取其中最易转写为表情符号者。如:“b”名称为“x-b”呼读“夕波”,取“波”转写为海浪(波浪)的符号;“a”的汉写体“又”,也取谐音“右”,转写为手指向右的符号;“3”的汉写体“了”无法形译,以三叶草代替,“4”以四叶草代替;“午”,转为形近的“牛”形译;h“九”不能与数字相混,因此取了一个形状类似的“游戏控制器”符号代替,等等。

(4) Emoji 转写不分大小写。因为转写为 Emoji 后,大小写失去意义,因此 Emoji 不设大小写。

希顶 Emoji 新华语示例:《萤火虫》

. . , . . ,
nusk ho cis, ti68 eyue xdis,
萤 火 虫, 提 着 灯,

zɿ	hɛ	ye	lɛ	ʃɜq	ʃɜq	de	nfiɿ
在	黑	夜	里	轻	轻	的	飞
4w6	øyue,						
舞	着,						
eqɛ	pəə	øyue	ɜɿɿ	rɜɿ,	zuɜz		
期	盼	着	爱	人,	追		
ɿis	ɿɜ	ɜfɜ	ɜɿɿ	ɜqɜ.			
寻	一	份	爱	情。			

原文中的空格，在Emoji转写中使用了拉丁字母行文中使用的句号“.”；也可以使用空格或别的可表分隔的字符。

附：《希顶字诀》

a 大从纺织(𦃟多), b 夕从自然(白日夕舛黑风光), B 白从水产(鱼), c 亡从树木(木),
d 刀从土地(土), ε 幺从水冰(彳彳水), e 巳从肉体(肉月), f 下从罩盖(宀),
g 马从禽畜(马牛羊犬豕), h 九从农作(禾米谷韭非), i 工从言语(讠言),
j 丁从皮毛(皮毛骨血齿), k 反从昆虫(虫), l 乙从猛力(力刀リ匕弓),
m 巾从边界(门口巾匚), n 几从飞行(飞羽鸟), ɿ 兀从金属(金钅),
o 口从口声(口), p 尸从筑着(户尸巾中聿), q 中从交通(车舟片交鬲),
r 尺从文艺(女页), s 乡从矿物(石), t 七从病死鬼神(疒歹辛鬼衤),
u 午从衣物(衣衤), v 女从母女(母女), v 卩从动物(豕豸), w 山从地形(山),
x 义从阳气(火贝革彡), y 丫从花草(艹), z 之从动建(辵), 1 一从埠邑(阝),
ə 又从竹制(竹竹), 3 了从玉石(王玉), 4 千从围物(𦉳网田), ɿ 上从遮蔽(广厂),
6 厶从气体(气), 7 彳从工具(耒彳戈), 8 月从手动(扌手), ɜ 甘从心理(忄心),
ɿ 入从饮食(饣食), e 日从五官(目耳鼻牙), ɜ 人从人类(亻人),
ɿ 才从身动(身艮走足疋), ɿ 子从感情(心血), ɿ 卜从无部首字(无部首字标记符)。

参考文献

[1] Emojipedia [EB/OL]. Emojipedia <<https://emojipedia.org/>>, 2021-02-07 引用.

希顶注音字母

Kosmas^[1]

🌟 [zhihu.com/people/kosmasdiogenes](https://www.zhihu.com/people/kosmasdiogenes) 🌟

表 11 希顶注音字母

希顶字母	希顶注音符号	希顶字母	希顶注音符号	希顶字母	希顶注音符号
b	ㄅ	4	ㄨ	ie	丨ㄝ
p	ㄆ	ɸ	ㄨ	ε	+
m	ㄇ	7	ㄨ	iv	丨ㄩ
f	ㄈ	v	ㄨ	ix	丨ㄨ
w	ㄨ	B	ㄨ	iɤ	丨ㄝ
j	ㄐ	c	ㄨ	ix	丨ㄨ
q	ㄑ	ɸ	ㄨ	i6	丨ㄨ
n	ㄋ	a	ㄨ	iə	丨ㄨ
x	ㄒ	o	ㄨ	iə	丨ㄨ
y	ㄨ/一	e	ㄨ	is	丨ㄨ
z	ㄨ	ɪ	ㄨ	iz	丨ㄨ
č	ㄨ	v	ㄨ	ua	ㄨㄨ
ɸ	ㄨ	ɸ	ㄨ	uo	ㄨㄨ
s	ㄨ	ɸ	ㄨ	ue	ㄨㄨ
r	ㄨ	ɸ	ㄨ	uɸ	ㄨㄨ
d	ㄨ	6	ㄨ	uɤ	ㄨㄨ
t	ㄨ	ə	ㄨ	uɸ	ㄨㄨ
l	ㄨ	ə	ㄨ	u6	ㄨㄨ
g	ㄨ	8	ㄨ	uə	ㄨㄨ
k	ㄨ	3	ㄨ	uə	ㄨㄨ
ɸ	ㄨ	ia	丨ㄨ	u8	ㄨㄨ
h	ㄨ	io	丨ㄨ	u3	ㄨㄨ

希顶注音字母和希顶西里尔化^[2]一样，是一一对应的转写。

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuannan.zhihu.com/p/344384197>>, 2021年1月14日发布, 2021年2月7日采集, 2021年2月7日定稿。

[2] 编者注: 在采集日至定稿日间, 作者删除了其《希顶西里尔化方案(草案)》, 编者先前未保存全文, 因而本文先于《希顶西里尔化方案(草案)》被收录。

Gentium Xdi8 初版发布

Nyoeghau^[1]

🐼 [zhihu.com/people/edward-chen-53](https://www.zhihu.com/people/edward-chen-53) 🐼

基于开源字体 Gentium Plus 的希顶字体 Gentium Xdi8。

示例：Xdi8 诗人

Fiɔjua h6 yuođ ɾ yuođ tət,
yuođ ɾ yuođ ez3, 4i6 mioeyu6ɾ
ɾɾɾ bɾzɾɾgiar, ɾɾqɾ tɾtkvy
ɾɾɾga zci3ɾdə ɾmə ɾmə 4iɾx xalɾ.
Zwis j6ɾsɛ wo olis, suɾɾɾɾ 4i 8ɾ?

字体文件现已上传至 Github 仓库（参见 [1]），为开源字体，并有字符对应码表，欢迎下载试用。

并抄送 Raymond，可以更新希顶字母资料啦，哈哈。
请黄雀飞拨冗指正字形。

关于大写字母的一些细节：

大写字母以 OpenType 特性 case 调用，且在“.”、“!”、“?” 和空格之后的字母被设计成自动大写，即只需在段首调用 case 即可。

更新：

2.006 版本已发布，采用全自动大写，并有默认开启和非默认两个字体文档供选择。参见 [2]。

参考文献

- [1] edward-martyr. Gentium-Xdi8 [EB/OL]. Github <<https://github.com/edward-martyr/Gentium-Xdi8>>, 2021-02-07 引用.
- [2] edward-martyr. Gentium Xdi8 2.006 [EB/OL]. Github <<https://github.com/edward-martyr/Gentium-Xdi8/releases/tag/2.006>>, 2021-02-07 引用.

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/217779404>>，2020 年 9 月 5 日发布，2020 年 10 月 9 日最后编辑，2021 年 2 月 7 日采集，2021 年 2 月 7 日定稿。

希顶语概览

Raymond^[1]

✉️ rscwex@163.com 📧

(视频内容参见原文)

以上。视频分为四部分：字母（含汉写、书写示例），数字，单词与短语（含构词法），例文。例文选用的是创始人黄雀飞的“希顶字母新华语”短诗《萤火虫》。

B 站收看视频参见 [1]。

关于希顶语的更多信息，参考 [2]。

万分感谢 Nyoeghau 的希顶字母希顶文电脑标准字体创制！设计师在创作期间向希顶语创始人黄雀飞多次求源。

视频中使用的标准字体 Gentium Xdi8（目前只有带衬线的常规体，其余还在完善）；下载链接参见 [3]，欢迎大家多多关注 Nyoeghau 的工作和该字体的 Git。

参考文献

- [1] 陈文戈-作曲. Xdi8 (希顶语) 听起来是什么样子的? The Sound of the Shidiin Language (UP 主整理) [EB/OL]. 哔哩哔哩 <<https://www.bilibili.com/video/BV1UK411K776>>, 2021-02-07 引用.
- [2] Raymond. 揭秘“希顶语” [J]. 希顶学通讯, 2021(1): 10-21.
- [3] edward-martyr. Gentium-Xdi8 [EB/OL]. Github <<https://github.com/edward-martyr/Gentium-Xdi8>>, 2021-02-07 引用.

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/225152289>>, 2020 年 9 月 8 日发布, 2020 年 10 月 9 日最后编辑, 2021 年 2 月 7 日采集, 2021 年 2 月 7 日定稿。

希顶字母汉语拼音

黄雀飞 [1]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

ba bo be bv bʀ bɔ̄ bə bɛ bɜ bɿ bie biɔ̄ biə bien
pa po pe pv pʀ pɔ̄ pə pɛ pɜ pɿ pie piɔ̄ piə pis
ma mo me mv mʀ mɔ̄ mə mɛ mɜ mɿ mie miɔ̄ miə mis
wa wo we wv wʀ wɔ̄ wə wɛ wɜ wɿ wa wo
ja je jε jv jɔ̄ jə jɛ jɜ jɿ jue juə jus
qa qe qε qv qɔ̄ qə qɛ qɜ qɿ que quə qus
xa xe xε xv xɔ̄ xə xɛ xɜ xɿ xue xuə xus
ya yo ye ye yv yɔ̄ yə yɛ yɜ yɿ yue yuə yus
za ze zε zv zɔ̄ zə zɛ zɜ zɿ zua zuo zur zuə zuɛ zus
ɕa ɕe ɕε ɕv ɕɔ̄ ɕə ɕɛ ɕɜ ɕɿ ɕuo ɕur ɕuə ɕuɛ ɕus ɕux

sa se sε (i) sv (u) sʀ (ai) sɔ̄ (ao) sɛ (ou) sə (an) sɛ (ang) sɜ (en) sɿ (ong) sua suo sur suə sue
sus suɛ (ei)

re rε rv rɔ̄ rə rɛ rɜ rɿ ruo ruə rus ruɛ
la le lε lv lʀ lɔ̄ lə lɛ lɜ lɿ luo luə lus luɛ
(v 相当于 li) va ve vε vɔ̄ və vɛ vɜ vue
da de dε dv dʀ dɔ̄ də dɛ dɜ dɿ duo duə dus duɛ
(ɔ̄ 相当于 di) ɕa ɕe ɕε ɕv ɕɔ̄ ɕə ɕɛ ɕɜ ɕɿ

ta te tε tv tʀ tɔ̄ tə tɛ tɜ tɿ tuo tuə tus tuɛ

(ɔ̄ 相当于 ti) ɔ̄e ɔ̄ɔ̄ ɔ̄ə ɔ̄ɜ

ga ge gε gv gʀ gɔ̄ gə gɛ gɜ gɿ gie giə

(B 相当于 gu) ɔ̄a ɔ̄o ɔ̄ʀ ɔ̄ə ɔ̄ɜ ɔ̄ɿ

ka ke kv kʀ kɔ̄ kə kɛ kɜ kɿ

(c 相当于 ku) ca co cʀ cə cɛ cɜ cɿ

ha he hv hʀ hɔ̄ hə hɛ hɜ hɿ hua huo huə huɛ hus huɛ

fɔ̄ fε fʀ fə fɛ fɜ fɿ

(4 相当于 e, 所拼的音就是元音, 例如 4a 发音就是 a, 不过 4 起隔离的作用) 4a 4o 4e

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/86460716>> 和 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/86612316>>, 2019年10月13日和2019年10月14日发布, 2021年2月7日采集, 2021年2月7日定稿。

希顶字母国际拼音

黄雀飞^[1]

📧 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📧

我原把希顶字母国际拼音写成 Xdis Aho 国际音标，现在仿照汉语拼音样子，希顶字母国际拼音，把汉语拼音都加入进去，并且把汉语拼音中没有的拼音，只要可以拼出的拼音，例如 bia 这个拼音，汉语拼音没有，国际拼音全部列出，供拼音爱好者、学者们参考。有不足的地方，敬请谅解！

ba bo be be (i) bv (u) bx (ai) b> (ao) b6 (ou) bə (an) be (ang) b8 (en) b3 (ong) bλ (ei)
b1 (略同英语短音 i)

bia bie bio biv bir bi> bi6 biə biē bis biz biλ
pa po pe pe pv pr p> p6 pə pē p8 p3 pλ p1
pia pie pio piv pir pi> pi6 piə piē pis pi3 piλ
ma mo me me mv mx m> m6 mə mē m8 m3 mλ m1
mia mie mio miv mix mi> mi6 miə miē mis mi3 miλ
wa wo we we wv wx w> w6 wə wē w8 w3 wλ w1
wia wio wie wiv wir wi> wi6 wiə wiē wis wiz wiλ
ja jo je je jv jr j> j6 jə jē j8 j3 jλ
jua juo jue jur ju> ju6 juə juē jus ju3 juλ
qa qo qe qe qv qx q> q6 qə qē q8 q3 qλ
qua quo que qux qu> qu6 quə quē quē qu8 qu3 quλ
xa xo xe xe xv xr x> x6 xə xē x8 x3 xλ
xua xuo xue xux xu> xu6 xuə xuē xus xu3 xuλ
ya yo ye ye yv yr y> y6 yə yē y8 y3 yλ
yua yuo yue yux yu> yu6 yuə yuē yus yu3 yuλ
na no ne ne nv nx n> n6 nə nē n8 n3 nλ
nua nuo nue nur nu> nu6 nuə nuē nus nu3 nuλ
za zo ze ze zv zr z> z6 zə zē z8 z3 zλ
zua zuo zue zur zu> zu6 zuə zuē zus zu3 zuλ
ċa ċo ċe ċe ċv ċr ċ> ċ6 ċə ċē ċ8 ċ3 ċλ
ċua ċuo ċue ċux ċu> ċu6 ċuə ċuē ċus ċu3 ċuλ
sa so se se sv sr s> s6 sə sē s8 s3 sλ
sua suo sue sur su> su6 suə suē sus su3 suλ
ra ro re re rv rr r> r6 rə rē r8 r3 rλ

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/86621472>>，2019年10月14日发布，2021年2月7日采集，2021年2月7日定稿。

rua ruo rue ruʔ ruᵛ ruᵝ ruə ruø rus ruʒ ruʔ
ɮa ɮoɸe ɮe ɮv ɮʔ ɮᵛ ɮᵝ ɮə ɮø ɮs ɮʒ ɮʔ
ɮua ɮuo ɮue ɮuʔ ɮuᵛ ɮuᵝ ɮuə ɮuø ɮus ɮʒ ɮʔ

希顶字母国际拼音续

黄雀飞 [1]

✪ zhihu.com/people/huang-que-fei-64 ✪

ɹa ɹo ɹe ɹe ɹv ɹʔ ɹᵛ ɹᵝ ɹə ɹø ɹs ɹʒ ɹʔ ɹʔ
ɹia ɹio ɹie ɹiv ɹiʔ ɹiᵛ ɹiᵝ ɹiə ɹiø ɹis ɹiz ɹiʔ
ɹa ɹo ɹe ɹe ɹʔ ɹᵛ ɹᵝ ɹə ɹø ɹs ɹʒ ɹʔ
ɹia ɹio ɹie ɹiv ɹiʔ ɹiᵛ ɹiᵝ ɹiə ɹiø ɹis ɹiz ɹiʔ
la lo le le lv lʔ lᵛ lᵝ lə lø ls lz lx ly
lia lio lie liv liʔ liᵛ liᵝ liə liø lis liz liʔ
va vo ve ve vʔ vᵛ vᵝ və vø vs vz vx
via vio vie viv viʔ viᵛ viᵝ viə viø vis viz viʔ
da do de de dv dʔ dᵛ dᵝ də dø ds dz dx dy
dia dio die div diʔ diᵛ diᵝ diə diø dis diz diʔ
ɸa ɸo ɸe ɸe ɸʔ ɸᵛ ɸᵝ ɸə ɸø ɸs ɸʒ ɸʔ
ɸia ɸio ɸie ɸiv ɸiʔ ɸiᵛ ɸiᵝ ɸiə ɸiø ɸis ɸiz ɸiʔ
ta to te te tv tʔ tᵛ tᵝ tə tø ts tz tx ty
tia tio tie tiv tiʔ tiᵛ tiᵝ tiə tiø tis tiz tiʔ
ʒa ʒo ʒe ʒe ʒʔ ʒᵛ ʒᵝ ʒə ʒø ʒs ʒʒ ʒʔ
ʒia ʒio ʒie ʒiv ʒiʔ ʒiᵛ ʒiᵝ ʒiə ʒiø ʒis ʒiz ʒiʔ
ga go ge ge gv gʔ gᵛ gᵝ gə gø gs gz gx gy
gia gio gie giv giʔ giᵛ giᵝ giə giø gis giz giʔ
ba bo be be bʔ bᵛ bᵝ bə bø bs bz bx by
bia bio bie biv biʔ biᵛ biᵝ biə biø bis biz biʔ
ka ko ke ke kv kʔ kᵛ kᵝ kə kø ks kz kx ky
kia kio kie kiv kiʔ kiᵛ kiᵝ kiə kiø kis kiz kiʔ
ca co ce ce cʔ cᵛ cᵝ cə cø cs cz cx cy
cia cio cie civ ciʔ ciᵛ ciᵝ ciə ciø cis ciz ciʔ

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuannlan.zhihu.com/p/86636160>>, 2019年10月14日发布, 2021年2月7日采集, 2021年2月7日定稿。

ha ho he hε hv hʁ hɔ hɔ hə hɛ hɛ hɛ hɛ
 hia hio hie hiv hiʁ hiɔ hiə hie his hiz hiɔ
 hua huo hue hue huʁ huɔ huə huə hus huɔ huɔ
 hūa hūo hūe hūʁ hūɔ hūə hūə hūs hūɔ hūɔ
 fā fō fē fε fʁ fɔ fɔ fə fə fɛ fɛ fɛ fɛ
 fia fio fie fiv fiʁ fiɔ fiə fie fis fiz fiɔ
 4a 4o 4e 4ε 4ʁ 4ɔ 4ɔ 4ə 4ə 4ə 4ɛ 4ɛ 4ɛ
 4ia 4io 4ie 4iv 4iʁ 4iɔ 4iə 4ie 4is 4iz 4iɔ
 4ua 4uo 4ue 4ue 4uʁ 4uɔ 4uə 4uə 4us 4uɔ 4uɔ
 4ūa 4ūo 4ūe 4ūʁ 4ūɔ 4ūə 4ūə 4ūs 4ūɔ 4ūɔ

希顶字母表

黄雀飞 [1]

zhihu.com/people/huang-que-fei-64

夕	b	夕	夕	J	j	J	丁	N	ɛ	π	兀	ㄣ	ㄣ	5	上
A	a	A	大	P	p	尸	尸	Q	q	中		L	l	L	乙
V	v	V	ㄥ	O	o	O	口	M	m	M	巾	X	x	X	义
D	d	D	刀	ㄩ	ㄩ	子	子	e	e	巳	巳	W	w	W	山
Y	y	Y	丫	T	t	T	七	7	7	イ	イ	E	ε	E	么
Z	z	Z	之	Γ	n	Γ	几	G	g	G	马	B	B	白	
女	女	女	女	ㄝ	ㄝ	ㄝ	才	I	l	I	一	K	k	K	反
C	c	C	亡	甘	甘	甘		S	s	S	乡	工	i	工	工
H	h	H	九	F	f	下	下	λ	刀	λ	入	R	r	R	尺
人	Λ	人	人	4	4	4	千	U	u	U	午	6	6	6	△
卜	卜	£	卜	3	3	3	了	8	8	8	月	Θ	θ	Θ	日
2	2	2	又												

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuannlan.zhihu.com/p/86851986>>, 2019年10月15日发布, 2021年2月7日采集, 2021年2月7日定稿。

希顶字母国际音标 (Xdis Aho go ρoi biϷ)

黄雀飞 [1]

📍 zhihu.com/people/huang-que-fei-64 📍

我郑重声明:希顶字母国际音标是我个人创造,不经我同意,任何人不得转播,他用,个人专利,只可欣赏,不可转载。

b (b); p (p); m (m); w (w); j (j);
q (q); x (x); y (y);

n (n, 邵阳话的 ni 这个拼音);

z (z); ċ (ċ); s (s); r (r);

ƒ (ƒ 略同于 zi, 汉语中没有这个音);

ɹ (ɹ, 邵阳话拼读“爱 ɹai”字时,得到一个和 L 同类的音,汉语拼音没有);

l (L); d (d); t (t); g (g); k (k);
h (h);

4 (4 略同于汉语拼音 er, 但是 er 是个声母,和韵母拼读时就是韵母那个音节,例如 4a 就是 a 这个音,起到间隔作用,4ia 拼读时有点像 ya 这个音,但是却不是 ya 这个音,4 这个音,汉语拼音没有);

ɿ (ɿ 相当于 ɹu 这个音,汉语拼音没有);

v (v 在做希顶字母汉语拼音时,相当于汉语拼音 li,在希顶字母新华语时,相当于汉语拼音 lu);

ɿ (ɿ, 在做希顶字母汉语拼音时,相当于汉语拼音 di,做希顶字母新华语时,相当于汉语拼音 du);

7 (7, 在做希顶字母汉语拼音时,相当于汉语拼音 ti,做希顶字母新华语时,相当于汉语拼音 tu);

B (B 相当于汉语拼音 gu);

c (c 相当于汉语拼音 ku);

f (f);

u (u 做希顶字母新华语时,是媒音,只相当于汉语拼音 gua 中的 u,而不能做 gu 中的 u,就是介音,媒介于声母韵母之间的作用);

i (i 也是媒音,做希顶字母新华语时,和 u 作用一样);

a (a); o (o); e (e);

ε (ε 做希顶字母新华语时相当于汉语拼音中 ti 中的 i,写成 tε,但是不能做汉语 tie 中的 i);

υ (υ 相当于汉语拼音 du 中的 u,写成 dυ,但是不能做 duan 中的 u);

ɿ (相当于汉语拼音 ai);

Ϸ (有点像希腊字母 λ,相当于汉语拼音 ao);

6 (6, 相当于汉语拼音 ou);

ə (手机无法打印,所以用 ə 代替,相当汉语拼音 an);

ø (ø, 相当于汉语拼音 ang);

8 (8, 相当于汉语拼音 en);

3 (3, 相当于汉语拼音 ong);

κ (κ, 相当于汉语拼音 ei);

1 (略微似汉语拼音 er)。

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuannlan.zhihu.com/p/87779626>>, 2019年10月21日发布,2021年2月7日采集,2021年2月7日定稿。

希顶字母汉语标音声母的分类

黄雀飞^[1]

📍 zhihu.com/people/huang-que-fei-64 📍

希顶字母汉语标音：就是一个音最基本的发音，不分鼻音，翘舌音，大概是平舌音，成为基本音，又称标准发音希顶字母汉语称标音。

标准发音（标音）下的声母，我搜索，研究后，大概有 29 个标音声母（又称标音父音）如下：bpmw, jqxyn, zċsrċ, ɹldtgkh4, ɥvɥ7BCf。

我把它们共同语言拼音特性分为 5 大类，供有意学习希顶字母拼音爱好者学习或参考，有不足之处请见谅。

第一类：含 i 标音声母，就是这个声母本身含有 i 这个媒音（或称介音），在与 i 相拼不变音，与 u（媒音或介音）相拼时变音，有 5 个标音声母，jqxyn。这里声明一下，n 希顶字母标音发音略同于 ni（邵阳市话的“尼”的标准发音）。举个例子，介 jie 中加了 i 还是 je 这个音，因此 je 加 i 之后不会变成一个新的音节；而 je 加 u 变成 jue，“觉”和不加 u 不同，因此 je 加 u 变成一个新音节 jue。

第二类：含 i 近 ɹ（有点像汉语拼音的 er，但又不完全是）标音声母，就是这个声母含 i 但是 i 又接近 ɹ，和 i 做韵母的音节不押韵，和 ɹ 做韵母的押韵。也有 5 个：zċsrċ，与 i 相拼不变音，和 u 相拼变音。ɹ 这个标音声母汉语声母中没有，有兴趣的朋友想学的话，可以看我上一篇文章^[2]里的视频发音，大概就可以明白了。还得说明一下，为什么 zs 为什么不加 h，因为希顶字母标音是不分平舌音 z 翘舌音 zh，因为 z、zh 基本音，又称标音，都是 z。例如 zia 和 za 同音，不变音，zua 变音和 za 不同。

第三类：含 o 标音声母，又可称含 u 近 o 标音声母，本身含有 u 这个媒音，就是声母和 i 变音，和 u 相拼不变音，有 4 个标音声母：bpmw。

例如 buan 和 ban 拼音一样，不变音，bian 和 ban 不一样，变成一个新的音节。

第四类：含 ɹ 标音声母，又称含 i 近 e 标音声母，和 i、u、ü 相拼都变音，有 ɹldtgkh4 八个，后来我觉得变音太多，把 ɹldtgk 拆分成 ɥvɥ7BC，只和 i 相拼（希顶字母汉语拼音只和 u 想拼）例如 de、die 是不同音。说明一下 ɹ 既不是汉语拼音的 n，也不是汉语拼音的 ni。

第五类：拆分含 u 标音和 f 标音，有 7 个：ɥvɥ7BCf。ɥ 是 ɹ 拆分相当于 ɹu，v 相当于 lu（希顶字母汉语拼音相当于 li），ɣ 相当于 du（希顶字母汉语拼音相当于 di），7 相当于 tu（希顶字母汉语拼音相当于 ti），B 相当于 gu，c 相当于 ku，f 仍然是 f，与 i 相拼变音，例如 ve（lue）和 vie（lüe 汉字略）不同，变音。

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanglan.zhihu.com/p/88010205>>，2019 年 10 月 23 日发布，2021 年 2 月 7 日采集，2021 年 2 月 7 日定稿。

[2] 即知乎专栏 <<https://zhuanglan.zhihu.com/p/87969473>> 内的视频内容。

希顶字母国际标音——特殊标音：零标音

黄雀飞^[1]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

前面我写过希顶字母国际标音，都是常用标音，今天和大家分享一下特殊标音声母，零标音声母，零标音声母希顶字母国际标音共5个：ɿ、m、tɿs、dɿs、lɿs。

零标音就是这个标音一般情况下是不可和韵母相拼的，或者和韵母相拼得不到音节，它单独发音，或者发音复杂。

第一个：ɿ。相当于汉语拼音鼻音 n，希顶字母邵阳话里是不的意思，略同于英语 un 做前缀的意思，例如 ɿda 就是不大的意思。

第二个：m。相当于汉语拼音 m 的鼻音，希顶字母邵阳话里有 mme(汉语读音 mmang，这是希顶字母经典汉语里的一个单词)，意思就是妈妈，还是小牛呼唤母牛的模拟的声音。意思又和英语 mum 相近，有同工异曲之妙。

第三个：tɿs。我不知道是不是和国际音标 ts 一样，它和汉语拼音 zcsr 有点相似，但绝对不是汉语拼音 z 这个音。是 t 的含 s 音，我在后面视频里读出这个音，供大家欣赏。一般情况下不能和韵母相拼。

希顶字母经典新汉语里有 tɿtɿs 一词，就是自私的经典汉语的读音。

第四个：dɿs。同样我也不知道和国际音标 ds 一样，也和汉语拼音 zcsr 有点相似，但不是汉语拼音 c 或 s，它是 d 的含 s 读音，一般情况下不可和韵母相拼，经典汉语也收有 dɿs 的汉字，太难，这里不举例子了。

第五个：lɿs。国际音标应该没有，基本只有希顶字母国际标音才收有的读音，和 zcsr 有点相似，是 l 的含 s 读音，一般情况下不可和韵母相拼，读音复杂难辨，希顶字母经典汉语收有 lɿs 的汉字，仅供参考。

下面是 tɿs, dɿs, lɿs 的读音视频，供大家学习参考：

(视频内容参见原文)

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/89352258>>，2019年10月30日发布，2021年2月7日采集，2021年2月7日定稿。

超级零声母 4 和三母同音定律

黄雀飞^[1]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

郑重警告，凡我在知乎上发表的作品，北大，北京语言大学所有师生不得参考和引用，北京人不得学习，如果偷学引用，我将追究其责任。

4 是一个零声母，且是一个超级零声母，发音接近与汉语拼音 er，它与韵母相拼，仅是原韵母的声音，或者是与原韵母几乎一模一样的模拟音。例如 4a 音 a 或者是模拟音 4a，4 仅仅起到间隔作用。

4 还有两个和它同音的音 1 (韵母)，! (介母)，4、1、! 这三个同音的不同形式，称之为三母同音，又称之为三母同音定律，意思是声母、韵母、介母同音，发音都是 4 (或者是写 1、!)。

下面发几个 4 和韵母相拼的视频：

(视频内容参见原文)

(视频内容参见原文)

(视频内容参见原文)

除了 4、1、! 还有 y、i、ε、w、v、u 也是三母同音，因为 y 做声母，i 做 die 中的 i，但是不做 di 这个音的 i，写成 die，所以希顶字母 i 做介母，希顶字母 ε 做 di 的 i 是韵母，但是不做 die 中的 i，写成 dε。如果出现 di'an 是 di 和 an 组成的两个音时，希顶字母写成 dεan 这样就可以和 dian 区别。

同理 w 做声母，v 做韵母，只做拼音 du 的 u，不做 duan 中的 u，写成 dv。u 做 duan 中的 u，不做 du 中的 u。写成 duan。如果出现 du'an 是 du 和 an 组成两个音时，写成 dvan。

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/91546513>>，2019年11月13日发布，2021年2月7日采集，2021年2月7日定稿。

希顶字母的切读形式

黄雀飞^[1]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

我也想过希顶字母应该和拉丁字母拼读方式来学习，于是也制定了她的读音和发音。

因为希顶字母有汉体形式和字母形式，就将汉体形式的汉字发音和字母形式的发音结合起来作为希顶字母的读音，字母形式作为希顶字母的发音。例如 b 夕字母形式是 b，发音波 (bo)，读音是夕波，由汉体形式夕和字母形式 b 的结合。

为了更好的学习希顶字母华语，例如汉字：巴，希顶字母华语写成 ba，但是为了学习，记忆，我们得和英语一样拼读她，于是我们拼读成夕波阿大 (xibada)——巴 (ba)，为什么是这样？我解释给大家听，b，读音为：夕波，a 读音为阿大，连起来拼读变成了：夕波阿大，得到一个音节巴 (ba)。这样读法就为拼读，如同我们拼读英语一样，例如：face，我们一般学习是这样拼读：耳负尔色 (应该是 sei 吧) 意——fes。

我后来发现一个有趣的现象，希顶字母的声母读音是汉体读音在前，发音在后，例如 b 读音夕波 (xib)，韵母字母发音在前汉体发音在后，拼读起来就变成了 xibada (夕波阿大)，如果快读变成夕巴大 (xibada)，夕波阿大和夕巴大字母表达形式也是一样的，都是 xibada，一个是把 b 和 a 分开，b 放在夕里，a 放在大里；一个是夕单独巴由 ba 结合大单独，而且有趣的是夕波阿大的组合发音也是 ba，我把这种读法就作切读。也是如同古代汉语音韵切音一样，古代切音切第一个字声母切第二个韵母，例如：巴，可以写成波大切，即为切波的 b 声母，大的 a 韵母，而希顶字母直接切，例如巴 ba 读音夕波阿大，直接切夕波的波 b，阿大的阿 a，直接识别成 ba 这个音节，当初创希顶字母也没有想到，竟然如此巧合成如同古代切音方式，也许这就是天意，天意要希顶字母成为中国文化吧，也许是上天的安排恩赐。

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/104915839>>，2020年2月3日发布，2021年2月7日采集，2021年2月7日定稿。

希顶字母汉语拼音和北京汉语拼音对照表

黄雀飞^[1]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

希顶字母汉语拼音(又称希顶汉语拼音)和现在通用的汉语拼音(暂且把它称之为北京汉语拼音,因为它是以北平话读音为依据的,所以称之为北京汉语拼音)基本都相同,只是n有些不同,没有区分后鼻音等等,下面我列表两种拼音对照,前面是北京汉语拼音,后面是希顶汉语拼音。

a: 4a (4相当于发音同于e的声母,又称之为零声母), o: 4o, e: 4e, ai: 4ɣ, ao: 4ɤ, ou: 46, an: 4ə, ang: 4θ, en和eng: 4s, ong: 43, ei: 4κ, er: 4e (本来应该是4i)。

ba: ba, bo: bo, bi: bi和bε (i和ε希顶汉语拼音是同音,ε只做韵母,i做韵母又做媒介音,只是在同音太多时才做韵母), bu: bu和bυ (u和υ同音,υ只做韵母,u一般情况下做介音,同音字太多时才做韵母), bai: bɣ, bao: bɤ, ban: bə, bang: bθ, ben: bɓ, beng (我个人认为北京汉语拼音beng发音应该是写成bong,读音和希顶汉语拼音bɓ,仅供参考): bɓ (应该是bong,而不是汉语拼音的beng,个人观点不同,仅供参考), bei: bκ。

bie: bie, biao: biɤ, bian: biə, bin和bing: bis。

pa: pa, po: po, pi: pi和pε, pu: pu和pυ, pai: pɣ, pao: pɤ, pan: pə, pang: pθ, pen: pɓ, peng: pɓ, pei: pκ。

pie: pie, piao: piɤ, pian: piə, pin和ping: pɓ。

ma: ma, mo: mo, me: mɪ, mi: mi和mε, mu: mu和mυ, mai: mɣ, mao: mɤ, mou: m6, man: mə, mang: mθ, men: mɓ, meng: mɓ, mei: mκ。

mie: mie, miao: miɤ, miu (miou的简写): mi6, mian: miə, min和ming: mis。

wa: wa, wo: wo, wu: wu和wυ, wai: wɣ, wan: wə, wang: wθ, wen: wɓ, weng: wɓ, wei: wκ。

jia: ja (希顶字母汉语jqxyn和韵母相拼不加i), jie: je, ji: ji和jε, ju: ju和jυ, jiao: jɤ, jiu (应该是jou): j6, jian: jə, jiang: jθ, jin和jing: jis, jiong: jɓ。

jue: jue, juan: juə, jun: jus。

qia: qa, qie: qe, qi: qi和qε, qu: qu和qυ, qiao: qɤ, qiu: q6, qian: qə, qiang: qθ, qin和qing: qɓ, qiong: qɓ。

que: que, quan: quə, qun: quɓ。

xia: xa, xie: xe, xi: xi和xε, xu: xu和xυ, xiao: xɤ, xiu: x6, xian: xə, xiang: xθ, xin和xing: xɓ, xiong: xɓ。

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/136260575>>, 2020年4月25日发布, 2020年4月26日最后编辑, 2021年2月7日采集, 2021年2月7日定稿。

xue: xue, xuan: xuə, xun: xuɤ.

nie: ne, ni: ni 和 nɛ, nu: nu 和 nʋ, niao: nɔ, niu: nɒ, nian: nə, niang: nɐ, nin 和 ning: nɯ.

nüe: nue, nuan: nuə.

la 和 na (北京汉语拼音 na 汉字归于希顶汉语拼音 na, 即汉语拼音应该是读 nia, 后同): la, lo 和 no: lo, le 和 ne: le, li: li, lu: lu 和 lʋ, lai 和 nai: lɤ, lao 和 nao: lɔ, lou: lɒ, lan 和 nan: lə, lang 和 nang: lɐ, len 和 leng 加 nen 和 neng: lɯ (但是 nen 和 neng 汉字都归于 nɯ 这个音, 即北京汉语拼音 nin 和 ning), long 和 nong: lɔ, lei: lɛ.

lia: va (v 希顶字母发音 li, 后同), lie: ve, lü: liʋ, liao: vɔ, liu: vɒ, lian: və, liang: vɐ, lin 和 ling: vɯ.

luo: luo, luan: luə, lun: luɤ, lüe: vue.

da: da, duo: do, de: de, di: di 和 dɛ, du: du 和 dʋ, dai: dɤ, dao: dɔ, dou: dɒ, dan: də, dang: dɐ, den 和 deng: dɯ, dong: dɔ, dei: dɛ.

dia: ɟa (ɟ 相当于 di, 后同), die: ɟe, diao: ɟɔ, diu: ɟɒ, dian: ɟə, din 和 ding: ɟɯ.

duan: duə, dun: duɤ, dui: duɛ.

ta: ta, tuo: to, te: te, ti: ti 和 tɛ, tu: tu 和 tʋ, tai: tɤ, tao: tɔ, tou: tɒ, tan: tə, tang: tɐ, ten 和 teng: tɯ, tong: tɔ, tei: tɛ.

tie: ɟe (ɟ 相当于 ti, 后同), tiao: ɟɔ, tian: ɟə, tin 和 ting: tɯ.

tuān: tuə, tun: tuɤ, tui: tuɛ.

ga: ga, guo: go (但是希顶字母汉字一部分归于 go, 一部分归于 ɸo), ge: ge, (希顶字母汉字一部分归于 gie 这个音节)。

gu: gu 和 gʋ, gai: gɤ, gao: gɔ, gou: gɒ, gan: gə, gang: gɐ, gen 和 geng: gɯ, gong: gɔ, gei: gɛ.

ge: gie, gua: ɸa (ɸ 相当于 gu), guo: ɸo, guan: ɸə, guang: ɸɐ, gun: ɸɯ, gui: ɸɛ.

ka: ka, kuo: ko, ke: ke, ku: ku 和 kʋ, kai: kɤ, kao: kɔ, kou: kɒ, kan: kə, kang: kɐ, ken 和 keng: kɯ, kong: kɔ, kei: kɛ.

ke: kie (希顶字母汉字把一部分北京汉语拼音发音 ke 的归于 kie, 后同), kan: kian.

kuo: co (c 发音 ku, 后同), kua: ca, kuai: cɤ, kuan: cə, kuang: cɐ, kun: cɯ, kui: cɛ.

ha: ha, huo: ho, he: he, hu: hu 和 hʋ, hai: hɤ, hao: hɔ, hou: hɒ, han: hə, hang: hɐ, hen 和 heng: hɯ, hong: hɔ, hei: hɛ.

he: hie (希顶字母汉字把一部分发音 he 归于 hie, 后同), huo: huo, han: hiə, hua: hua, huai: huɤ, huan: huə, huang: huə, hun: huɤ, hui: huɛ.

fa: ɸa, fu: ɸʋ, fan: ɸə, fang: ɸɐ, fen: ɸɤ, feng: ɸɔ (feng 本应读音 fong), fei: ɸɛ.

ya: ya, ye: ye, yi: yi 和 yɛ, yu: yu 和 yʋ, yao: yɔ, you: yɒ, yan: yə, yang: yɐ, yin 和 ying (本应写成 yen 和 yeng): yɯ, yong: yɔ.

yuo: yuo, yue: yue, yuan: yuə, yun: yuŋ。

za 和 zha: za (希顶字母 z 和 zh 归于一个, 后同), ze 和 zhe: ze, zuo 和 zhuo: zo 和 zuo (希顶字母 zuo 和 zhuo 一部分归于 zo, 一部分归于 zuo), zi 和 zhi: zi 和 zɛ, zu 和 zhu: zu 和 zʋ, zai 和 zhai: zɣ, zao 和 zhao: zɔ, zou 和 zhou: zɔ, zan 和 zhan: zə, zang 和 zhang: zə, zen 和 zeng 加 zhen 和 zheng: zɛ, zong 和 zhong: zɔ, zei 和 zhei: zɛ。

zua 和 zhua: zua, zuo 和 zhuo: zuo, zhuai 和 zuai: zuɣ, zuan 和 zhuan: zuə, zhuang 和 zuang: zuə, zun 和 zhun: zuŋ。zui 和 zhui: zuɣ。

ca 和 cha: ɕa, cuo 和 chuo: ɕo, ce 和 che: ɕe, ci 和 chi: ɕi 和 ɕɛ, cu 和 chu: ɕu 和 ɕʋ, cai 和 chai: ɕɣ, cao 和 chao: ɕɔ, cou 和 chou: ɕɔ, can 和 chan: ɕə, cang 和 chang: ɕə, cen 和 chen 加 ceng 和 cheng: ɕɛ, cong 和 chong: ɕɔ。

cuo: ɕuo, cuai 和 chuai: ɕuɣ, cuan 和 chuan: ɕuə, cuang 和 chuang: chuang, cun 和 chun: ɕuŋ, cui 和 chui: ɕuɣ。

sa 和 sha: sa, shuo 和 suo: so, se 和 she: se, si 和 shi: si 和 sɛ, su 和 shu: su 和 sʋ, sai 和 shai: sɣ, sao 和 shao: sɔ, sou 和 shou: sɔ, san 和 shan: sə, sang 和 shang: sə, sen 和 shen 加 sheng 和 seng: sɛ, song 和 shong: sɔ。

sua 和 shua: sua, shuo 和 suo: suo, shuai 和 suai: suɣ, suan 和 shuan: suə, shuang 和 suang: suə, sun 和 shun: suŋ, sui 和 shui: suɣ。

ruo: ro, re: re, ri: ri 和 rɛ, ru: ru 和 rʋ, rao: rɔ, rou: rɔ, ran: rə, rang: rə, ren 和 reng: rɛ, rong: rɔ。

ruo: ruo, ruan: ruə, run: ruŋ, rui: ruɣ。

希顶字母汉语拼音和希顶字母华语拼音区别是, 希顶字母华语拼音不叫拼音, 称之为希顶字母国际音标, 和英语音标一样, 为 Xdis Aho 国际音标。

wo de ɬxʌɬxʌ ɥʌɥyua

希顶字母华语文章：我的小心愿

黄雀飞^[1]

🌐 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 🌐

ɬɬaɥʌ ɥxə de Xdis Aho ɬɬəmn, mioeyuɬɬ rɬɬ nɬɬ miəbɬ, wɔivɬ wo rɬhieɬ isulɬ ɥɬi mioeyuɬɬ
rɬɬ 4isɬ, zɬhɔ zɛ zɬz ɥɥɬ lɥiɬrɬɬ de yuəɬiɬɬ.

wo sɔɬ ɥɥɬ de ɛɬsɛɥiaə, ɥʌɥɬ de wɬɥjuo, wɔkie zsviɬulɬ, zɛnɬɬ mɔvmɔv de sba tiav rɬə zɬ ɥʌɥviɬ
ɥiəɬwɬ, irə ɬɔɬjə ɬməɬmə de ɛxɛɛɛtiɬ ɥiəɬiɬɛ.

juɬ bɬ ɥɬ wo ɬɛɛɛ ɥɬɬrɬɬ, ɬɛ xɛəwə yuɬɬ rɬɬ diɬɬ, biɬqɛɬ yuɬɬrɬɬ ɬuaɬaɬ, yuɬɬrɬɬ zəɬyəə,
ɥiə wo ɥaɬɬruə ɥaɥyua, wo ɬɬɬ nɬɬ yuɬɬ ɬyuzɬɔ koqə de ɥiɔɬ xaqɬ.

yɬia miɬɬvɬ, ɬɛ yuɬɬɥzrəx, ɬɬɬ nɬɬ ɬnɬɬ yɬiado kɬ de ɥiɬɥa xuoyuɬɬ, ɥiɬɥa ti4isɬ.

ɬivvɬɬ kiɬɬɥjuo

希顶字母华语艺术：狐狸复仇

黄雀飞^[2]

🌐 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 🌐

我是一只 ɬivvɬɬ,
生活 zɬyruəyua ɬɬ,
wɛɬɬuomi ɥəɬɬɔ əyua wo,
piɬɬ kɬ wode dive piɔ,
天 hɛ bɬ wɛ hɛ,
rɬɬ ɥʌɥ ɬus de hɛ,
ɬɬqə xuɬɬ tiə ɥɬ,
zɛ sɛ yuaɥ tiɬia,
mo yuaɥ sɛ tiəɬɬ.

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/106453861>>, 2020年2月12日发布, 2020年2月14日最后编辑, 2021年2月7日采集, 2021年2月7日定稿。

[2] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/160143046>>, 2020年7月15日发布, 2021年2月7日采集, 2021年2月7日定稿。

sitt de fyiṭtyiṭ

希顶字母汉语：死的意义

黄雀飞^[1]

🌐 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 🌐

wo bv ɸadɔz wo se bv se tiv raɬ,
ɸaɸe ɸɔi bv nɬɸagi6 ɸwiθiɸia,
4ɣɸ rθ de mi3b, hɬɣ ɸɛse mi3b,
rɸgio, wo domi Xdis Aho zɛɸ yɸia,
kɣ zɸiə ɸ3viθ dviouɸɬ de jua,
irθ miɸɸviɣ de mi3b zbiə tiəxə.
sitt de fyiṭtyiṭ se wo de cm3b,
4ɣɸ se ɸɬɬga raɬ raɬ de ɸnu6ɸɸɸia,
vi3zyuo se mi3bɸxθ ɸɬɬga.

(以上全是希顶字母华语)
(希顶字母汉语)

vɸɔ alik

希顶字母华语：好累

黄雀飞^[2]

🌐 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 🌐

ruεɬbθ yuoɸ ɬɣɸo, ɸɬɸ6 kɸykvɸ dekoɸas, kiesε 突 rəɸ ɬgɸrslɪ ɸ3ɸɛɸɸja ɸɔ ssuɣ xalɣ, su6ɸliɔ suθɬ.

na ɸɬkel wo deɸi6ɸiaθ ɸdi6 ɸɛɸmi3, wo əkiə bv liɔ, wo xuaθ liɔ, wogɸi ɸzami xɣ? piεkel b3wciε h6, wo raɬrsɬzuo zɣdɸɛ rθ, ɸsbɸsb de x6x*ɛɸ.

x3ɸvɸɔ ɸoεɸoε de ɣhɬkiɣ liɔ, ɬdəse liə piθ liɔ, viθɬga ruθewiə ɸɛ suθɬ de hɬɬ zu3, bv nɬɸ tiyu6 εɸɔɸi3.

ɸiɬjua h6 yuoɸ ɬɣ yuoɸ t3t, yuoɸ ɬɣ yuoɸ ez3, 4i6 mioεyu6ɸ rɬɸ bxzɔɸgiar, ɸɬɸe t3tkvɸ ɸɬɬga 3ci3sdə ɣmə ɣmə 4iɔx xalɣ. zwis j6ɸse wo olis, suɬrsɸ 4i 8ɬ?

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/163518805>>, 2020年7月24日发布, 2021年2月7日采集, 2021年2月7日定稿。

[2] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/206614213>>, 2020年8月30日发布, 2021年2月7日采集, 2021年2月7日定稿。

wode 7iAɿɿ8

希顶字母华语：我的水井

黄雀飞^[1]

🌐 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 🌐

wo de 7iAɿɿ8 se eq8eq8,
zɿ jua debieatɿ,
tiə4tiə4 de β3β3 de rɿ yue de aɿis.
na k6 7iAɿɿ8,
eyerəɿ wɿɿ zɿ wo juam8,
na syuə rə de 7iAɿ h8ɿ tiə4 h8ɿ eq8,
kieɿiə yuəə wo de ɿ3, wo de olis.
se sukɿ 4ɿɿ wo,
č3 ɿliɿliɿ demizb tɿ ye ɿɿɿ bβis.
ruoɿ kieɿiə ɿ3ɿiaxueyue. zeɿ ɿɿbis,
4ɿɿ wo so 4ɿɿ, w6 atɿ w6 ɿɿ8,
rɿ mi3βilɿ nuanuə de 7iAɿɿ8,
h8ɿ wo so h8ɿ, hieɿ kie ɿiɿ wiso,
7iAɿɿ8, 7iAɿɿ8,
vi3zyuo ysu ruəa mi3b nua ye tyus.
(视频内容参见原文)

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/222950149>>, 2020年9月7日发布, 2020年9月7日最后编辑, 2021年2月7日采集, 2021年2月7日定稿。

希顶字母汉语拼音和拉丁字母汉语拼音对照表

黄雀飞^[1]

🌐 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 🌐

b: b	p: p	m: m	w: w	j: j	q: q	x: x	y: y	n: n
z: z	č: c	s: s	r: r	l: l	d: d	t: t	g: g	k: k
h: h	v: lu	ɟ: du	ʔ: tu	β: gu	f: f	a: a	o: o	e: e
i: i	u: u	ɛ: i	ɣ: ai	v: u	ɤ: ao	ɔ: ou	ø: ang	ə: an
ɛ: en	ɜ: ong	ɹ: er	ɿ: ei					

希顶字母和拉丁字母对译表

黄雀飞^[2]

🌐 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 🌐

我知道如果我死了，谁还记得希顶字母，我想把希顶字母和拉丁字母对译表发表出来，也许可以为后人或者外国人来学习或传播希顶字母提供便利。

b: b	p: p	m: m	w: w	j: j	q: q	x: x	y: y	n: n
z: z	č: si	s: s	r: r	ɟ: zi	ɥ: lh	l: l	d: d	t: t
g: g	k: k	h: h	ɹ: rh	ɿ: lr	v: v (lr)	ɟ: dr	ʔ: tr	β: gr
c: c (kr)	f: f	u: u	a: a	o: o	e: e	ɛ: ir	v: ur	ɣ: ai
ɤ: ao	ɔ: ou	ə: an	ø: or	ɛ: en	ɜ: on	ɿ: ei	í: i	í: er

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/81020133>>，2019年9月3日发布，2021年2月11日采集，2021年2月11日定稿。

[2] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/82343177>> 和 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/82343529>>，2019年9月12日发布，2021年2月11日采集，2021年2月11日定稿。

希顶字母的读音由来

黄雀飞 [1]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

希顶字母有 45 个字母，它的全读音的由来，是按照字母的读音和她所对应的每一个中写体汉字的结合体，其中元音放在前面。例如 a: ada，读音“啊达”，就是 a 这个字母读音为 a，她的中写体字母为“大”，所以全读音为“啊达” ada。

辅音放在后。例如 b 读音 xib，“夕波”，b 的中写体为“夕”，所以读音为 xib “夕波”。

希顶字母读音表

黄雀飞 [2]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

45 个希顶字母的全读音由字母和中写体汉字结合而成。希顶字母有大写体、小写体、下写体和中写体 4 种形式，所以我只把小写体和中写体列出来，做表格供大家欣赏参考学习。（如果汉语没有这样的读音就用原字母）

b	夕	xib	夕波	p	尸	sip	思坡	m	巾	jenm	巾磨
w	山	sanw	山窝	j	丁	dinj	丁集	q	中	zonq	中期
x	乂	yix	以喜	y	丫	yay	丫意	n	厂	corn	厂尼
z	之	ziz	之知	ǎ	才	caici	才池	s	乡	xes	相思
r	尺	cir	尺日	卜	卜	ǔbuzi	布 zi	兀	兀	wulh	兀
l	乙	yil	乙 l	d	刀	daod	刀 d	t	七	qit	七 t
g	马	mag	马 g	k	反	fank	反 k	h	九	jouh	九 h
4	千	qan4	千 4	无	无	wulr	无 无	v	卩	joulu	久路
丁	子	duz	渡之	7	亻	danrentu	单人土	β	万	wanβ	万古
c	亡	worku	亡库	f	下		下负	u	午	wuu	午午
a	大		啊达	o	口	okou	哦口	e	巳	esi	额思
ε	么	yiyaο	一么	v	女	unu	舞女	γ	廿	ainan	爱廿
ɤ	入	aoru	奥如	ə	又	əyε	安又	θ	日	orr	昂日
8	月	enyue	恩月	3	了	onliao	喻了	κ	人	eiren	诶人
i	一	eryi	而一	i	工	gon4i	工翼				

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/82346732>>，2019年9月12日发布，2021年2月11日采集，2021年2月11日定稿。

[2] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/82351664>>，2019年9月12日发布，2021年2月11日采集，2021年2月11日定稿。

原来汉语拼音里没有写邵阳话 ni 的拼音

黄雀飞^[1]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

我在知乎提了一个问题，我天真地认为汉语拼音的 n 和 l 是一个音，可是遭到所有北方人的笑话。是我错了，汉语拼音根本就没有邵阳话的 ni 这个音，邵阳话 ni 和汉语拼音 ni 完全不一样。我的家乡邵阳 ni 这个音，汉语拼音里本来就没有，我傻傻地认为和汉语拼音一样，我在此向朋友表示谢息，我又找到一个新音 n，为我的希顶字母带来一个新的音，谢谢大家。

希顶字母是源于湖南邵阳话的完美音节文字，也就是邵阳希顶拼音，我上传一下邵阳希顶拼音给大家欣赏一下，以此抛砖引玉，希望大家批评指教，不胜感激，不足之处请见谅。

(视频内容参见原文)

(视频内容参见原文)

(视频内容参见原文)

(视频内容参见原文)

神奇的希顶字母 ɿ，用生命换来的符号

黄雀飞^[2]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

ɿ 这个希顶字母，我一直等她，等了 20 多年。她发音 du，犹如病毒一样缠绕着我。我思索、等待、遥望很久，用了无数的符号，总无法让我心里完美。一直到去年，我得了重大疾病，差点死去，在死神镰刀的切割下，我淡然一笑，毒，解放了，ɿ 出现了，F 的反写，却完美地出现了。在我病重里，我濒危的这个 du 字母降临，给我希顶最后一个符号，完美地诠释了，成功了，却是用身体折磨，生命换来的，一切都是神奇的天注定，我笑了。美丽最后一杯 du 酒，喝了永远醉。

(视频内容参见原文)

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/87390730>>，2019年10月18日发布，2021年2月12日采集，2021年2月12日定稿。

[2] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/87513456>>，2019年10月19日发布，2021年2月12日采集，2021年2月12日定稿。

民族的尊严

黄雀飞^[1]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

不知道什么时候起，我发现我们大汉民族的语言被西化，还有不少跪舔英语文明，趋之若鹜，心里不舒服，不是滋味。不错，汉语难，汉字难写，没错，但是我们是大汉民族，我们骨头里流淌的大汉血脉，我们血液里大汉民族的基因，我们不去珍惜她，发扬她，谁又去爱得起呢。

不错，汉语难，但是我们可以改良汉语，可以按照我们大汉民族特色去改良更好汉字，西方有拉丁字母的英语，我们也可以创一套适合汉语的字母，于是我就默默背负下这个理想，我一定要做一套适合我们汉语的字母系统，于是30年来，我不分昼夜，随时随地的寻找新的符号，寻找新的声母韵母，甚至我去年重病，差点死去，依然坚持探索寻找，皇天不负有心人，终于让我觉得比较完美的创造出的一套希顶字母，和两套语言：希顶字母新华语，希顶字母新汉语。就是我死了，也无所遗憾了，我可以挺起腰杆，可以和西方文化分庭抗礼了。我们大汉民族文化文字是优秀的，一点不比你们西方英语差，甚至更好。我终于绽开笑脸，心里无比幸福自豪。

下面让大家欣赏一下我的希顶字母语言与汉语对照：

中秋盼

kdækiə quətiə loeyydie de diʒɔlis,
qəɕus alvsue giʁ bɔzɣ,
miʒjuəɕustia yfiaie kɣ,
pəəwə nus ʁiɰɰ.

(希顶字母新华语)

但看秋天落叶的凋零，
青春绿色不复在，
明年春天花儿开，
盼望你回来。

(方块汉字汉语)

kdækiə hqəxtia loeyyɣe de ʔəɛvɔs,
qəɕusalvhseɣ yieɣ bɔ zɣ,
miɛɰnəp ɕustia yfat4ie kɣ,
pəəwə kɰiɣ mɣɰ ɰɰ.

(希顶字母旧汉语)

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/88517673>>，2019年10月25日发布，2021年2月12日采集，2021年2月12日定稿。

时代的悲伤，希望之顶的字母随我死去

黄雀飞^[1]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

当夜黑夜深，我心里难受，当所有的努力付诸东流，希望之顶的字母被时代淘汰了，留下的是我像资水之水的泪水，已经东流到西方，流淌到天堂的银河里。

ɣzami xy? yuɔɾ kvɥ piə suxi isux: wo de ɾksuz ɾɾɥ mioeyuɔɾ xɛəwə.

怎么办？有苦向谁说：我的一生没有了希望！

希望之顶字母，可以和我一起 sitttweɾ，可以和我一起淹没，回头时，我已经明白，我已经被时代抛弃，中国不再需要我了，不再需要我的希顶字母，他们已经沉睡在方块汉字的梦想里，自以为是最美好，我哀怨又何用，就像屈原一样规劝楚国，落下的下场是投入汨罗江里，我也许也是这种命运，甚至更加悲哀，我纵然万劫不复投入资水，也不会唤醒这个时代，我只是他们眼里的罪人，我死 sitt 了，连个葬身之处都没有了，我身体越来越差，biə 魔也越来越来重，离去的时间也越来越近，可是希顶字母也匆匆忙忙来，匆匆忙忙永远的埋葬，我哭，却没了一点泪水，因为希望之顶我遥望远处，故乡的小路，不再美丽花朵妖艳，只有被时代世人嘲笑，我哀我不幸，我悲我命不逢时，没有知己可以知我心，只有我伤心，如风吹雨淋。

ruoɾ sɛ wo ɾɾz kieɾiə qv yuəə ɾɾɾɾɾ, wo jɔɾ yuəə ɾɾqə ɾɾɾ, yswɛ ɔz ɾzɾtiə ɾiəhɔ ɾɾ ɔɛ mioeyuɔɾ cɛhiɾ.

当夜更深，心里更疼，不再需要爱渡的时候，wode 心渐渐 sitt 去，可是麻木了，不再奢望了，该喝杯酒，让过去过去吧！

夜

夜很黑，很黑，
看不清清癯的脸，
却能感觉泪水的余热，
把希望之顶点燃，
谁说星星之火，
可以点燃草原，
可惜了今夜的丝丝细雨，
把最后的回眸都熄灭。
夜，夜，夜，
为什么乌鸦一般黑，
夜，夜，夜，
这是一个黑色的世界，

除了黑色，还是黑色，
把前进的遮淹，
夜，夜，夜，
为什么，把一切缠绵做绝，
可怜我那黑色的眼，
再也看不见，
明天清晨似乎有一点光线。
求求你，夜，夜，夜，
黑夜，黑色，黑色的夜，
黑色的世界，
什么时候给我回眸一笑的彩色。

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/88637803>>，2019年10月26日发布，2019年10月27日最后编辑，2021年2月12日采集，2021年2月12日定稿。

希顶字母和汉字部首对照表

黄雀飞^[1]

📍 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 📍

希顶字母和汉字部首对照表就是指一个希顶字母对照一个或几个部首，可能部首在形式，意思基本接近，归为一类，用一个希顶字母代替。

这个字母就成了希顶字母汉语的部首。今天我把这个表列出来，给大家欣赏和参考学习。

b: 白日夕风黑光

p: 尸户韦巾一丨丿月乙巳书己邑亦丶
巾卢巾八入

m: 门門口口口口内内行丑

w: 山

j: 发毛骨鬣𠂇爪肉牙齿手

q: 车舟爻片片

x: 火灬革贝

y: 艹

n: 鸟飞羽几隹

z: 之彳彳

ċ: 身走疋良良长老辰定

s: 石

r: 页文女攴支齐仑又斤开方

f: 复原符号

r: 金钅

l: 刀刂匕勺弋七厶弓力

d: 土

t: 疒疒歹升隶鬼𠂇

g: 马牛羊犬

k: 虫

h: 禾米采谷麦麻黄辛非

u: 衣衤衤示

ɿ: 广厂高玄贤竖冫云

v: 豸彳鹿豕虎龙尤龟

ɿ: 心血

ɿ: 殳矛角予耒白瓦矢

B: 鱼

c: 木

f: 宀宀宀大立穴

4: 田皿四由西𠂇丙自首而里西
(视频内容参见原文)

a: 纟丝糸彡𠂇

o: 口

e: 月

ε: 彳彳

v: 女母

x: 卜

ċ: 食彳舌

o: 气水冰雨卤

ə: 竹豆𠂇瓜青

o: 耳目鼻见面须

8: 扌

3: 王玉

κ: 彳彳人父子

l: 冫冫

i: 言讠

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/88517673>>, 2019年10月28日发布, 2021年2月12日采集, 2021年2月12日定稿。

我将如何向新加坡推荐希顶字母

黄雀飞^[1]

📍 zhihu.com/people/huang-que-fei-64 📍

我想问一下，风是不是发音 feng 还是 fong，可是所有的人都笑话我，为什么古代书籍中都是发音 fong，也就是大汉民族正统汉语发音，因为迎合所谓北京方言就要改成 feng，我真的心里悲哀，为什么要迎合北京话就可以改变中国正统汉文化，是不是迎合北京话就要数典忘祖，但是我依然读风为 fong，你可以骂我顽固不化，但是我不敢背叛大汉民族祖训，我心里以追求纯正的汉语文化为荣，所谓的汉语拉丁字母拼音为什么要那么错误百出，是不是那些所谓慕洋犬主义作祟，有辱 gof3（国风 gofong）。

那怕所有的人不愿意接受正统汉语文字，但是我依然坚守信念，我骨子热爱的正统汉语文字，我不想做牧羊犬，我不仅要坚守汉字，而且我要改良汉语汉字，把汉语成为世界性优秀易学的文字，让那些跪舔 enggo（希顶字母表示英国）文字的慕洋犬看看优秀的大汉文字。

有很多人笑我小学都没毕业，提出许多像 na、la 不分的问题，但是到现在北京大佬认为我错误的，可是我可以明确表示，我所说是正确的，只不过高高在上的北京人难道不如我这个西木山小学一本小学生（笨蛋小学生，古汉语假借手法），肯定不愿意，也不敢承认，这样被全世界笑话。

北方的先生们，你可以嘲笑我自大狂（tīdā cīè），wosē tīdā cīè，但是我说若干年以后，这一切都是正确的，只不过没有敢承认而已，就像 Jālinue（希顶字母音译伽利略）说地球围着太阳转，可是当时神学家又谁敢承认？

我知道我又在吹牛了，wo fādǎz wo 4i6 zǎ oqāon6 liǎ，但是我吹的牛也许有一天会成为真理的。

我不仅在这里吹，还要吹给 Singapore 人（新加坡人）听，我把新加坡用希顶字母新华语拼写成 Xsgapiod，我还是 Xsgapiod gofli daxueλ（新加坡国立大学）de piē tīsūsūz onē（的旁听生呢），xueλ de sē fēē xueλ（学的是汉学）。我偷笑我在新加坡千里之外的湖南邵阳旁听，就像周杰伦周董所唱“送你离开，千里之外”。我是“旁听你课，千里之外”。我所说的“一本”，就是“一笨蛋”的意思，并且我笑道：本文章纯属吹牛，如有雷同，自然是巧合。

我想有那么一天，Xsgapiod 的华人朋友们也许有兴趣来学习一下我的希顶字母新华语的（Xdis Aho fǎmǎv kisqfa 7xi de）。

我写文章是有个性的，不是现在大作家们写手们那般，我自成一派，像魔术一样，能懂的莫夸，不懂的莫骂，只不过我个人自娱自乐，与世俗八股文八卦卦是不一样的。

wo j6f sē wo, wo4i6 hieλzqǎj6f nōrsf? 这句希顶字母新华语又谁懂？

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuannan.zhihu.com/p/88637803>>，2019年11月1日发布，2019年11月2日最后编辑，2021年2月12日采集，2021年2月12日定稿。

大明亡都下遗民创下神奇字母，希顶字母

黄雀飞^[1]

🌸 [zhihu.com/people/huang-que-fei-64](https://www.zhihu.com/people/huang-que-fei-64) 🌸

故乡 sɔ̃ɪyɛɪ 市，是大明朝的灭亡的都城，那里是 wo de 故乡，我的祖先是大明皇帝的一个优秀的指挥史，为大明奋战一生，大明神奇的传说，恢复了崖山之后无中国，恢复了华夏汉文化的繁荣，可惜后来不幸被灭，大明后裔逃亡 sɔ̃ɪyɛɪ 市，sɔ̃ɪyɛɪ 市成了大明亡都，带来了大明汉文化，一直影响到今天。

wo se 大明战将后人，亦受大明文化影响，搜索故乡的语言，自然有大明本色，和优秀基因，我当自豪，我当有幸，孤独一人，以大明亡都的语言，整理成一套系统，希顶字母，希顶字母大明汉语，虽时代已经久远，无人理解相信，我仅供自娱自乐，又何乐不可？

我自做希顶字母歌曲一首，大唱大明宫词。

明月

miɜyue

日月为明，

rɛyue wɛ miɜ,

天地为证，

tiadɕɛ wɛ izɜ,

谁又说得清，

suɕi ɕiɔ isuɕ ɕɛɕ ɛqɜ,

清风不识字，

ɛqɜɕɜ bɔ̃ izɛ ɕɕɜ,

何故乱翻书？

hiɕɕrgɔ̃ lɪl nɕiɔ ocɪɕ?

只愿明月照我心。

zɛ ɕyɔ̃ ɕiɜ yue bɕzɜ wo ɕɜ.

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuanlan.zhihu.com/p/89811453>>，2019年11月2日发布，2021年2月12日采集，2021年2月12日定稿。

希顶字母华语与汉字对照表 (上)

黄雀飞^[1]

📍 zhihu.com/people/huang-que-fei-64 📍

希顶字母华语 b 和韵母相拼的汉字对照表:

ba	巴	bo	孛	be	备	bε	比	bv	不	bɣ	白
bə	包	b6	必	bə	般	ebo	脖				
bə	邦	b8	本	b3	布	bɿ	卑	biaɸ	霸	bia	友
bio	皮 ^[2]	bie	边	biv	阜	biv	百	biə	表		
bi6	辟 ^[3]	biə	扁 ^[4]	biə	半	bis	宾	biz	并	biɿ	北
pa	辟	po	叵	pe	匹	pε	丕	pɸ	普		
pə	暴	p6	业	pə	番	pə	旁	p8	彭	p3	朋
pɿ	币	pia	否	pio	发	pie	片	piv	卜 ^[5]		
piv	派	piə	票	pi6	樊	piə	扁	piə	向	pis	平
pi3	频 ^[6]	piɿ	酉 ^[7]	pɣ	牌	ɿba	爸	oba	吧		
sba	把	yba	芭	hba	耙	tba	疤	xba	靶	bas	扒
baɸ	八	bao	叭	baɸ	钹 ^[8]	əba	笆	sbia	拔		
ɸbia	鲋 ^[9]	ɸbia	跋	wba	邲	tbia	魃 ^[10]			biaε	灞
biad	坝	biad	壩	ba3	玦 ^[11]			bac	杌 ^[12]		
lbo	勃	εlbo	渤								
boɿ	伯 ^[13]			boε	泊 ^[14]			boq	舶	boc	柏 ^[15]
boɸ	铂	boə	箔	ɿbo	倅	əbo	俸	εbo	淳	biop	博
bioεɣ	薄										

[1] 原文链接为知乎专栏 <<https://zhuannan.zhihu.com/p/263034906>>, 2020年10月8日发布, 2020年11月30日最后编辑, 2021年2月9日采集, 2021年2月23日定稿。

[2] 按: 文中“皮”有两读, 一读 bio, 一读 piəɸ。

[3] 按: 文中“辟”有两读, 一读 bi6, 一读 pa。

[4] 按: 文中“扁”有两读, 一读 biə, 一读 piə。另读 piəɣ。

[5] 按: 文中“卜”有两读, 一读 piv, 一读 biv。另读 bivɸ。

[6] 按: 文中“频”读 pi3。另读 pis。

[7] 按: 文中“酉”有两读, 一读 piɿ, 一读 piɿ。

[8] 按: 文中“钹”有两读, 一读 baɸ, 一读 paɸ。

[9] 按: 文中“鲋”读 ɸbia。另读 ɸba。

[10] 按: 文中“魃”读 tbia。另读 tba。

[11] 按: 文中“玦”读 ba3。另读 bia3。

[12] 按: 文中“杌”读 bac。另读 biac。

[13] 按: 文中“伯”有两读, 一读 boɿ, 一读 ɿbo。另读 bɣɿ。

[14] 按: 文中“泊”有两读, 一读 boε, 一读 poε。

[15] 按: 文中“柏”有两读, 一读 boc, 一读 cbɣ。

bios	搏	bioə	簿	bioe	膊	ɛbio	波	bios	礴	əbio	簸
ɖbio	跛	ɜbio	玻	obio	哞	ɛybio	菠 ^[1]	bioɣ	博		
obo	哮	boɜ	碧	tbe	毙	obe	毗 ^[2]	ɥbe	庇	vbe	妣
ybe	茈 ^[3]	bɛɥ	毕	bɛo	咩	bey	萆	bɛn	鸮		
ɥbe	惫	ɔbe	徧	abe	脩 ^[4]	bex	贬	bes	砭	bɛɥ	窆
bet	疰 ^[5]	bie	边	əbie	筵	bieɥ	憋	bieβ	鳖		
bieɖ	整	biel	譬	biev	鼈	biek	螫	bieu	撇	biet	瘰
cbɣ	柏	abix	緡 ^[6]	ɔbɣ	伯	bɣs	拜	bɣɥ	拜		
ɔbix	佰	cbix	栢	hbix	栢	bixs	摆	bixɥ	罢	bixu	襪
xbe	鞞	sbɔ	抱	βbɔ	鲍	ɔbɔ	饱	ybɔ	苞		
ɔbɔ	孢	ɔbɔ	雹	ɔbɔɥ	孢 ^[7]	lbɔ	刨 ^[8]	jbɔ	匏	bɔɥ	保
bɔd	堡	bɔx	堡	bɔy	葆	bɔu	褒	bɔv	媵	bɔuɥ	褓
bɔd	塚	ubiɔ	裱	vbiɔ	婁	ɔbiɔ	佻	biɔe	膘	biɔɥ	鏢
biɔg	驃 ^[9]	biɔɔ	標 ^[10]			biɔd	嫖	biɔp	標	biɔc	標 (标)
biɔs	標	biɔsc	檮	biɔt	癩 ^[11]			biɔx	嫖 ^[12]		
biɔs	磔	biɔə	篲 ^[13]			ɥbɔ	铍	ybɔ	苾	tbɔ	悖 ^[14]
ɛbɔ	泌 ^[15]			obɔ	唝						
ɔbɔ	佻	bɔɔ	俾	bɔv	婢 ^[16]			bɔj	髀	bɔu	裨
bɔw	岬 ^[17]			dbiɔ	壁	zbiɔ	避	ɜbiɔ	璧	ɛbiɔ	臂
ybiɔ	薜 ^[18]										
vbiɔ	嬖	ɥbiɔ	靡	biɔ4	鼻	biɔɛ	凵	biɔt	痹	biɔə	算
biɔɥ	畀	biɔv	媵	bɔɥ	庠 ^[19]			ɣbɔ	怩	sbə	搬
bəs	扳	bəq	版	bəc	板	bəi	阪	bəd	坂	bəɥ	钣

[1] 按：文中“菠”读 ɛybio。另读 ybio。

[2] 按：文中“毗”有两读，一读 obe，一读 peo。

[3] 按：文中“茈”有两读，一读 ybe，一读 pey。

[4] 按：文中“脩”读 abe。另读 ɔbɔ。

[5] 按：文中“疰”读 bet。另读 thia。

[6] 按：文中“緡”有两读，一读 abix，一读 ɔuoa。

[7] 按：文中“孢”读 ɔbɔɥ。另读 lbɔɥ。

[8] 按：文中“刨”有两读，一读 lbɔ，一读 pəl。

[9] 按：文中“驃”有两读，一读 biɔg，一读 gpiɔ。

[10] 按：文中“標”有两读，一读 biɔɔ，一读 ɔpiɔ。

[11] 按：文中“癩”有两读，一读 biɔt，一读 tpiɔ。

[12] 按：文中“嫖”读 biɔx。另读 bixx。

[13] 按：文中“篲”有两读，一读 biɔə，一读 əpiɔɥ。

[14] 按：文中“悖”读 tbɔ。另读 bbɔ。

[15] 按：文中“泌”有两读，一读 ɛbɔ，一读 maɛ。

[16] 按：文中“婢”读 bɔv。另读 bɔɣ。

[17] 按：文中“岬”有两读，一读 bɔw，一读 pew。

[18] 按：文中“薜”读 ybiɔ。另读 biɔ。

[19] 按：文中“庠”有两读，一读 bɔɥ，一读 ɥbɔɔ。

bəh	板	bəb	阪	bəqɿ	版	tbə	瘢	jbə	擎 ^[1]		
bəw	坂	zbiə	遍	abiə	编	mbiə	匾	xbiə	煽	kbiə	蝙
ɣbiə	鳊	ɔbiə	徧	vbiə	憊 ^[2]	sbiə	搨	ɣbiə	扁	biəɛ	汧
biəɿ	卞	biəy	芊	biəs	拊	biəɣ	忤	vbiə	徧	ɣɿbiə	甌
hbiə	稹	sbiə	碯	biəx	炆	biəɛ	汧	biəz	玦	hbiəɿ	糰
ybiə	篇	yhbiə	藕	ubiə	褊						
lbə	帮	abə	绑	cbə	梆	sbe	擗	pbe	幫	dbə	邶
bəc	榜	bəs	磅 ^[3]	bəɔ	傍	bəe	榜 ^[4]	bəi	谤	bəɿ	镑
bəy	莠 ^[5]	bəd	垆	bəs	撈	bəɣ	榜	bəq	膀	bəj	髡
ɔbiə	伴	sbiə	拌	ɣbiə	伴	abiə	絆	dbiə	垆	ɕbiə	躄 ^[6]
vbiə	姘	cbiə	样	hbiə	秤	ubə	𦉳	kbə	𦉳	biəɿ	敝
biət	弊	biəy	蔽	biəp	幣	bɛɕ	躄				
əbɔ	笨	ɿbɔ	钵	ybɔ	笨	bɔɿ	奔	bɔɿ	𦉳	bɔo	啖
bɔs	揜	bɔɛ	湊	bɔz	遼	bɔw	崩	bɔɕ	躄	bɔa	绷
bɔo	嘞	bɔɔ	備	bəw	嶂	bəo	嘞 ^[7]	bɔd	𦉳	bɔdw	塌
bɔɿ	俞	bɔt	痲	ɕbiɔ	躄	ɔbiɔ	併	zbiɔ	迸	ɔbiɔ	餅
sbiɔ	摒	pbiɔ	屏 ^[8]	ibiɔ	併 ^[9]						
dbiɔ	拑	ɿbiɔ	屏 ^[10]			cbiɔ	拑	ɣbiɔ	𦉳	ɣbɔ	佈
obɔ	哞	ɔbɔ	佈	ɿbɔ	飾	sɔbɔ	拑	cbɔ	栳	biɔq	輩
biɔɿ	悲	biɔz	琲	biɔc	桴 ^[11]						
ɿbiɔ	兵	tbiɔ	殡	ɛɿbiɔ	濱 ^[12]			jbis	鬢	abis	缤
ɿbiɔ	殡	cbis	殡	jɿbiɔ	髡	bis	宾				
ebis	殡	sbiɔ	殡	ɔbiɔ	宾	ɔbis	宾	ɿbiɔ	栳	jbis	鬢 ^[13]
bisɔ	柄	bisɔ	病	bisɿ	丙	bisx	炳	bisɿ	邲 ^[14]		
bisɔ	柄	bisɣ	芮	bisɣ	柄	bisb	炳	bisbɿ	昷	bisɿ	宥

[1] 按：文中“擎”读jbə。另读jnə。

[2] 按：文中“憊”读vbiə。另读ɣbiə。

[3] 按：文中“磅”有两读，一读bes，一读spə。

[4] 按：文中“榜”有两读，一读bēe，一读epə。

[5] 按：文中“莠”有两读，一读bəy，一读ypə。

[6] 按：文中“躄”有两读，一读ɕbiə，一读piəɕ。

[7] 按：文中“嘞”有两读，一读bəo，一读opə。

[8] 按：文中“屏”有两读，一读pbiɔ，一读pisp。

[9] 按：文中“併”读ibiɔ。另读ɣbiɔ。

[10] 按：文中“屏”有两读，一读ɿbiɔ，一读pispɿ。

[11] 按：文中“桴”有两读，一读biɔc，一读pɣc。

[12] 按：文中“濱”读ɛɿbiɔ。另读ebis。

[13] 按：文中“鬢”读jbis。另读jibis。

[14] 按：文中“邲”读bisɿ。另读bisɔ。

bisiɿ	陋 ^[1]	bise	晒	sbɿ	碑	ibio	陂 ^[2]	ɿbɿ	庠		
cbɿ	裨	xbɿ	鞞	bɿɿ	贝	bɿɿ	钹	bɿo	呗	bɿv	狈
bɿɿ	贤	bɿr	败	ubiɿ	褙	ybiɿ	茈	ibiɿ	邶 ^[3]	ebiɿ	背
sbiɿ	揆	biɿɿ	倍	biɿx	焙	biɿy	蓓	ɿbiɿ	偈	biɿs	碚
ɿbo	悖 ^[4]	biɿc	悖	cbv	杯	4bv	罍	bvɿ	捕		
bivu	补	dbiv	埠 ^[5]	zbiv	逋 ^[6]	bvd	埔 ^[7]	biv	卜	bvo	哺
bivo	卜	obv	吓	bvb	哺	ɿbv	钹	bvu	补	bvw	哺
bvɿ	哺	bvɿ	尊 ^[8]	bvh	哺	bvɿ	铺 ^[9]				

希顶字母华语与 p 和韵母相拼的汉字对照表:

lpa	劈	ɿpa	僻	tpa	癖	ɿpa	霹	ipa	譬	ɿpa	噤
npa	鸱										
paj	爬	paɿ	[耙] ^[10]			pay	葩	paɿ	琶	pac	杷
pav	耙	pap	耙	paɿ	钹	paq	肥	paε	漭	paε	箬
pab	肥	paε	汎 ^[11]			paɿ	肥	tpia	痞	piɿx	怕 ^[12]
piap	帕	piao	啪	piay	苜 ^[13]			piau	裨	po	叵
fpo	厨										
pozz	迫	pozɿ	迫 ^[14]			poz	迫 ^[15]			pozɿ	珀 ^[16]
poε	泊	pios	破	piod	坡	epio	泼 ^[17]			spio	拨
piot	魄	pioi	陂	piow	岐	ɿpio	废				
ɿpiv	钹	pioey	蓓 ^[18]			piow	岐	pior	颇	ɿpio	钹
pow	岬	pe	匹	peɿ	盘	pes	磐	pe4	盘	pec	槃
pep	磐	pev	婴	pie	片	ɿpie	鲋	pies	撇	pieε	瞥

[1] 按: 文中“陋”读 bisɿ。另读 bisɿɿ。

[2] 按: 文中“陂”有三读, 一读 ibio, 一读 pioi, 一读 piɿi。

[3] 按: 文中“邶”读 ibiɿ。另读 biɿ。

[4] 按: 文中“悖”读 ɿbo。另读 biɿx。

[5] 按: 文中“埠”读 dbiv。另读 biv。

[6] 按: 文中“逋”读 zbiv。另读 dbiv。

[7] 按: 文中“埔”有两读, 一读 bvd, 一读 pvd。

[8] 按: 文中“尊”有两读, 一读 bvɿ, 一读 4εɿ。

[9] 按: 文中“铺”有两读, 一读 bvɿ, 一读 pvɿ。

[10] 按: 此处原文为“paɿ pay 葩”, 补充“耙”字。后文中的补字均用中括号括住。

[11] 按: 文中“汎”读 paε。另读 baε。

[12] 按: 文中“怕”有两读, 一读 piɿx, 一读 piɿxɿ。

[13] 按: 文中“苜”有两读, 一读 piay, 一读 piɿy。

[14] 按: 原文为“pozz(pozɿ) 迫”, 指“迫”有二读, 文中另读 piɿzɿ。另读 poz 和 ɿz。

[15] 按: 文中“迫”有两读, 一读 poz, 一读 piɿz。

[16] 按: 文中“珀”读 pozɿ。另读 poz。

[17] 按: 文中“泼”读 epio。另读 pioε。

[18] 按: 文中“蓓”读 pioey。另读 pioy。

piej	擎	piev	擎	pieɹ	整	pieɛ	澈				
pɛ	丕	dpe	坯	ope	坯	epɛ	胚	cpɛ	杯	vpe	坏
ipe	邳 ^[1]	xpe	胚	xpeo	胚	peɛ	批	pep	屁	peɹ	毗
peɛɛ	琵	peo	毗	pey	苳	peɹ	毘	biɹx	罍	pv	普
ipv	谱	pvɹ	铺	pve	浦	pvey	蒲	spiv	扑		
cpiv	朴	ipiv	仆 ^[2]	pve	脯	pvd	埔	pvlv	葡	pvm	圃
pveɹ	溥	pvl	圃	pvy	莆	pivo	噗	pivɛ	璞		
pivɹ	璞	pivɛ	濮	pivɹ	僕	ɹpv	镨	pivd	璞	pv	牌
əpv	簪	epv	簪	əpv	簪	pvɹɹ	俳	pvɹ	排		
bve	湃	pvɹɹ	徘 ^[3]	piv	派	pvv	狴	opiv	哝	pivv	苜
pivɹ	拍	pivz	迫	pivzɹ	迫	pivv	怕	ypiv	滌		
ɹpiv	钹	pvɹ	枱	pvq	鞞	pɹ	暴	xpɹ	爆	bpɹ	曝
ɹpɹ	瀑	epɹ	瀑	pɹɹ	跑	pɹɛ	泡	pɹx	炮		
pɹl	刨	pɹu	袍	pɹt	疱	pɹo	咆 ^[4]	pɹɹ	庖	opɹ	曝
pɹv	狍	pɹs	砲	pɹey	范	pɹj	匏 ^[5]	pɹd	坩		
pɹx	罍	pɹj	炮	pɹjɹ	爬	piv	票	bpiɹ	瓢	epiɹ	漂
vpiv	嫖	əpiɹ	瞟	əpiɹ	瓢	opiɹ	嘌	apiɹ	缥		
gpiɹ	票	tpiɹ	療	apiɹ	缥	bpiɹɹ	飄	lpiɹ	剽	ɹpiɹ	標
vpiv	標 ^[6]	apiɹɹ	影	ɹɹpiɹ	德	lpiɹɹ	勦	əpiɹɹ	纂		
npiv	翹	piɹɹ	皮	piɹɹ	陂	piɹs	披	piɹt	疲	piɹɹ	铍
pɹ	业	ipɹ	邳	cpɹ	業	wpɹ	喋	dpɹ	壺		
pɹɹ	匕	pɹo	叱	pɹɹ	庀	piɹ	樊	jpriɹ	攀	upriɹ	襻
piɹy	菟	piɹə	筴	piɹv	貌	piɹv	媼	piɹvɹ	媼 ^[7]		
pə	番	epə	潘	kpə	蟠	spə	播	ɹpə	播	spə	磻
epie	洪	pəə	盼	əpə	藩	epə	幡	pəx	贫		
pəs	扮	pər	颁	pərɹ	攸	piə	扁	gpiə	骗	əpiə	篇
ɹpiə	偏	npriə	翩	vpriə	嫵	ipriə	编	cpriə	椽		
piəc	梗	piəɹ	便	gpiəɹ	犏 ^[8]	piəa	鞭	piəx	鞭	piəə	篔
pə	旁	spə	磅	epə	膀	kpə	螃	epə	滂		
ɹpə	榜	opə	榜	ypə	莠	ɹpə	傍	vpe	傍	pəe	脾
pəo	啤	pəi	郚	pəə	脾	pəd	埤	pəw	啤		
piə	向	opiə	响	ɹpiə	饷	vpriə	媼	bpiə	晌	pier	叛

[1] 按：文中“邳”读 ipe。另读 pe。

[2] 按：文中“仆”读 ipiv。另读 ɹpiv。

[3] 按：文中“徘”读 pvɹɹ。另读 pvɹɹ。

[4] 按：文中“咆”读 pɹo。另读 pɹo。

[5] 按：文中“匏”读 pɹj。另读 pɹə。

[6] 按：文中“標”读 vpriɹ。另读 ɹpiɹ。

[7] 按：文中“媼”读 piɹvɹ。另读 piɹv。

[8] 按：文中“犏”读 gpiəɹ。另读 piəg。

piəu	裨	piəc	泮	piee	胖	piel	判	piə4	畔		
piēč	蹕	piəp	腓	piəθ	畔	pə	彭	eps	澎	ops	嘒
eps	膨	pəɸ	盆	pəc	溢	pəy	葢	pis	平		
ɛypis	萍	ipis	评	dpis	坪	ypis	苹	cpis	枰	opis	呼
spis	砵	ɣpis	怦	spis	抨	ɜpis	珲	piəc	拼		
piəv	姘	pəs	砵	piə7	瓶	piədp	塤	piəp	屏	piəpɸ	餅
piəpp	懈	piəɸ	庠	piəc	研	piəθ	聃	piəc	泚		
piəəp	筭	pɜ	朋	npɜ	鹏	cpɜ	棚	spɜ	硼	ɔpɜ	侗
swpɜ	礲	pɜo	喷	pɜc	漬	pɜr	歎	pɜɸ	賁		
ypis	蘋	piə	频	ɔpiə	颦	piəə	篷	piəy	蓬 ^[1]	piəa	縫 ^[2]
pɔ	币	ɔpɔ	佩	pɔc	沛	pɔɔ	伟	ppis	配		
piɔ	酉	ɛpiɔ	酒	piɔ1	陪	pix	陪 ^[3]	piɔd	培	uɸɔ	裴 ^[4]
piil	剖 ^[5]	piilɸ	音 ^[6]	sbu	杯	piɔc	陪	piɔv	陪		
ɜpɔ	珮	vɜpɔ	佩	piɔɸ	陪	piɔ4	陪	ypis	配	piɔɜ	培

希顶字母 m 与韵母相拼与汉字对照表：

ma	马	oma	吗	sma	码	vma	妈	ooma	骂		
ɜma	玛	kma	蚂	mia	麻	omia	嘛	vma	嫫	maw	密
maɸk	蜜 ^[7]	mah	秘	maɛ	泌	maɸ	宓	mao	噤		
mial	弥	miau	祢	miaɛ	猕	miaɛ	沔	mo	莫	smo	摸
emo	膜	cmo	模	ɤmo	馍	fmo	寞	emo	漠		
jmo	摹 ^[8]	imo	谩	vmo	貌						
vmo	嫫	moj	摩	mos	磨	mot	魔	mol	磨	mom	麽
ymio	茉	mio	末								
smio	抹	ɛmio	沫	miot	歺	mioɛ	没	gmo	募	mosy	磨
hmo	秣	vmo	妹	omo	噢	dmo	摸	bmo	瞞		
m1	么 ^[9]	ɸm1	么 ^[10]			pmio	昧	mɛ	米	zmɛ	迷
omɛ	咪	izmɛ	谜	omɛ	眯	ɜzmɛ	醚	ɜimɛ	谧	hmɛ	糜 ^[11]

[1] 按：文中“蓬”读 piəy。另读 piəy。

[2] 按：文中“縫”读 piəa。另读 pɜa。

[3] 按：文中“陪”读 pix。另读 piɔc。

[4] 按：文中“裴”读 uɸɔ。另读 pɜu。

[5] 按：文中“剖”读 piil。另读 piɔl。

[6] 按：文中“音”读 piilɸ。另读 piɔɸ。

[7] 按：文中“蜜”读 maɸk。另读 mak。

[8] 按：文中“摹”读 jmo。另读 ɔmo。

[9] 按：文中“么”读 m1。另读 mɔ。

[10] 按：文中“么”读 ɸm1。另读 ɸmɔ。

[11] 按：文中“糜”有两读，一读 hmɛ，一读 mɛɸ。

emε	眯	yzmε	苾	εmε	沐	meh	靡 ^[1]	mehɿ	糜	mεp	冪
mεu	糜 ^[2]	mey	靡	f mε	采	r mε	收	v mε	麋		
mou	糜	c mε	棉	mε	帛	a mε	绵	mεc	枚	mεz	玫
med	坟	mie	灭	εmie	沔	əmie	眄	v mε	娣		
mie	灭	miey	蔑	mieɣ	懷	mieə	篋	miek	蠓	miec	渡
miep	幪	mies	礲	meg	牧	mɣ	母	v mɣ	姆		
mɣp	幕	mɣɿ	慕	mɣb	暮	mɣl	募	mɣd	墓	ɿmɿ	仝 ^[3]
ɣmo	慎	s mɣ	拇	d mɣ	拇	p mo	幙	miv	木		
ymiv	沫	εmiv	沐	ɔmiv	霖	v miv	狺	mivɿ	钼	mivə	睦 ^[4]
mivɿ	目	mivy	苜	g mɣ	牯	mɣ	买 ^[5]	p mɣ	卖		
ymɣ	莢	mɣd	埋	mɣɔ	霾	miv	矛	ymivɣ	茅	ccmivɣ	懋
umivɣ	袤	mivε	霖	j pivɣ	岷 ^[6]	mɣy	蕤	epivɣ	脈		
ɔpivɣ	霰	k mivɣ	蠡	d r mivɣ	整	mɔ	毛	j mɔɿ	耄	j mɔ	髦
g mɔ	牦	ymɔ	茈	f mɔ	旄	mɔp	帽	mɔɿ	冒		
mɔz	瑁	mɔv	媚	ə mɔ	眊	ɿ r mivɣ	愁	c mɔ	耗	w r mivɣ	愁
c mivɣ	杼	ə r mivɣ	脊	mivɔ	苗	ə mivɔ	瞄	v mivɔ	猫		
ɿ mivɔ	锚	ε mivɔ	漕	o mivɔ	喵	s mivɔ	描	v mivɔ	媯	ɿ mivɔ	庙
n mivɔ	鹞	mivɔh	秒	mivɔv	妙	mivɔə	眇	mivɔεə	渺		
mivɔa	缈	mivɔc	杪	mivɔəə	筈	mɔ	牟	ə mɔ	眸	o mɔ	眸
k mɔ	蚌	imɔ	侔 ^[7]	c mɔ	梓	ɣ mɔ	忸	ε mɔ	淬		
mɔd	墨	mɔv	默	mɔx	默	mɔv	嫫	mivɔ	某	x mivɔ	煤
imivɔ	谋	v mivɔ	媒	mivɔa	繆	mivɔi	谬				
mə	曼	ɣ mə	慢	ε mə	漫	ymə	蔓	amə	蔓	ɔ mə	慢
β mə	鳎	p mə	幔	imə	漫	x mə	幔	d mə	幔	ɿ mə	幔
ɿ mə	慢	j mə	鬣	c mə	椈	s mə	摸	v mə	猥	məε	满
məɔɿ	瞞	məə	瞞	mək	蟒	məc	楠	mivɔ	免		
l mivɔ	勉	v mivɔ	媿 ^[8]	b mivɔ	冕	mivɔɣ	恹	mivɔɿ	面	mivɔa	緬
mivɔɿ	倆	mivɔh	麵	mivɔə	哏	mivɔε	洹	mivɔε	腩		
mivɔl	勗	ɿ mivɔ	俛	mivɔv	媯	v mε	媯	mə	莽	k mə	蟒
ε mə	滂	ɿ məɣ	忙 ^[9]	məɔɿ	忙	məə	盲				
məi	邙	məy	芒	məyɣ	茫	məɿ	氓	məg	牯	məə	盲

[1] 按：文中“靡”读 meh。另读 moh。
 [2] 按：文中“糜”有两读，一读 mεu，一读 mou。
 [3] 按：文中“仝”读 ɿmɿ。另读 mɿ。
 [4] 按：文中“睦”读 mivə。另读 mivɔ。
 [5] 按：文中“买”读 mɣ。另读 mɣy。
 [6] 按：文中“岷”读 j pivɣ。另读 mieɿ。
 [7] 按：文中“侔”读 imɔ。另读 ɿmɔ。
 [8] 按：文中“媿”有两读，一读 v mivɔ，一读 ɿmivɔ。
 [9] 按：文中“忙”读 ɿ məɣ。另读 məɣ。

mœ	沆	mie	卯	ɹmie	柳	wmie	峁	ymie	茆		
xmie	贸	bmie	昴	ɛmie	柳	lmie	翌	imie	鄠	əmie	筭
miɛɹ	龙	miɛv	媼	mieo	咙	mieg	掬	mec	采		
miœɹ	庞	mœɹy	忙	mɛ	门	ɿms	们	ɹms	闷	xms	焖
sms	扞	ɹms	钊	ɹms	門 ^[1]	məɹ	懋	məb	瞞		
mɛɹ	冥	mɛɛ	溟	mɛə	瞑	mɛb	暝	mək	螟	mɛy	莫
mɛv	媪	mɛv	愼	mɛc	榭	mis	民	əmis	眠		
smis	抿	ɛmis	泯	ɿmis	珉	wmis	岷	omis	岷	ymis	莨
ɹmis	愍	lmis	𪔐	vms	媪	misɹ	铭	misɹ	名	akɔ1	命 ^[2]
misy	茗	misɛ	洺	misɿ	佖	mis4	酪	misɿ	詔	misə	昭
misv	姁	mɿ	蒙	emɿ	朦	cmɿ	檬	ɛmɿ	濛		
mɿv	猛	mɿɹ	孟	mɿɹ	猛	mɿl	勐	mɿk	蝻	bmɿ	矇
vmɿ	獐	mɿs	拯	miɿ	明	ymis	萌	4mis	盟		
miɿb	梦	ymisb	夢 ^[3]	miɿv	懵	miɿz	夢	miɿɿ	儻	miɿ7	薨
miɿt	薨	miɿvb	憫	vms	憫	cmis	楠	smis	搵		
mɿ	每	cmɿ	梅	ɔmɿ	霉	4mɿ	酶	ymɿ	莓	vms	媚
miɿ	眉	cmiɿ	楣	ɛmiɿ	湄	wmiɿ	媚	mɿv	妹 ^[4]		
mɿt	魅	mɿɹ	寐	mɿb	昧	mɿə	昧	ɹmiɿ	媚	miɹ	美 ^[5]
miɿɹ	镁 ^[6]	miɿv	媿	miɿɛ	洩	dmiɿ	媚	mɿɛ	沫		
olis	命 ^[7]	omis	鸣 ^[8]	4mis	𪔐	ɹuɹɹ	庙				

希顶字母 w 和韵母相拼的华语与汉字对照表:

wa	瓦	swa	挖	wao	哇	wav	娃	hmio	袜	ɿwa	佻
wæ	洼										
wak	蛙	owa	呱	wæɹ	洼	wia	巫	iwia	诬	owia	噓
əwia	筮	wiaɹ	亏	wiad	圪	wiaɛ	污	wam	街		
wo	我	swo	娥	wiae	脬	woɹ	另	woɹ	窝	wok	蜗
woy	莨	woɛ	渦	woɛz	過	owio	喔	swio	握		
ɛwio	渥	wio	屋	jwio	幄	ɿwio	偈	pwio	幄	cwio	榘
wioɛ	沃	ewio	脛	wɛ	为	ɿwɛ	伪	wɛɹ	卫		

[1] “門”对应 ɹms, 或者写成 Ms。

[2] “命”有时也写成 omis, 因为“岷”不是常用字。

[3] 按: 文中“夢”读 ymisb。另读 miɿb。

[4] 按: 文中“妹”读 mɿv。另读 mɿɹ。

[5] 按: 文中“美”读 miɹ。另读 miɿɹ。

[6] 按: 文中“镁”读 miɿɹ。另读 miɿɹ。

[7] “命”或作 akɔ1。

[8] “鸣”或作 on。

κweɿ	僞	wv	乌	dwv	坞	iwv	邬 ^[1]	owv	鸣	wioɿ	盞
wvɿ	午 ^[2]	wvɿ	仵 ^[3]	wvɿ	忤 ^[4]	κwiɿ	伍 ^[5]	wiv	五		
wivɿ	戊	wivh	[戊]	wivd	戍	ɿwv	鸪	εwɔ	濂	4wɔ	舞
wɔ	无	ywɔ	芜	κwɔ	儻	wɔɿ	武	iwɔ	濼		
vwɔ	妩	dwɔ	墟	wɔn	鹉	wiɔ	吾	owiɔ	唔	ɿwiɔ	悟
swiɔ	梧	cwiɔ	梧	bwɔ	晤	xwiɔ	焐	εwiɔ	浯		
fwɔ	寤	ɿwɔ	恹	κwiɔ	偈	ɿwɔ	庀	wiɔv	婺	wiɔn	鹭
wɿ	外	wɿɿ	歪	ɿwɿ	处	wiɿ	威	wwiɿ	崴		
wiɿɿ	兀	owɿ	喂	wɿ	畏	xwɿ	煨	vwɿ	猥	κwɿ	偎
iwɿ	隈	wɿy	蔚	wɿɿɿ	慰 ^[6]	wwɿ	崐	wɿx	熨		
owiɿ	味	wiɿ	未	wɿɿ	尉	wiɿɿ	微	wiɿy	薇	wiɿa	徽
ywiɿ	葳	wiɿw	薇 ^[7]	εwε	洩						
wə	万	zwə	迈								
wəa	纨	wəɿ	丸	vwiə	婉	ewiə	腕	wiə	宛	ywiə	苑
wiəɿ	弯	wiəε	湾	hwɨə	豌	3wiə	琬	lwɨə	剡		
wiad	垮	εwiə	漉	ɿwiə	惋	4wiə	畹	kwɨə	蜿	κwiə	惋
dwɨə	垸										
wə	王	εwə	汪	əwə	望	κwə	往				
bwə	旺	cwə	枉	κɿwə	任	wəɿ	完	wəy	莞	wəx	烷
wəb	皖	wəε	腕	əɿiə	绾	wəy	芄	wəz	琬		
ɿwiə	忘	wiə	亡	vwiə	妄	ywiə	惹	κwəɿ	徃	wiəa	网
wiəɿ	罔	wiəa	網	wiəɿ	魍	wiəɿ	惘	wiəq	輞		
hwə	垸	zwə	迂								
ows	吻	wɿ	勿	ywɿ	芴	wɿε	温	wɿs	搵	wɿt	瘟
wsp	韞	wɿs	文	awɿs	纹	wxwɿs	贽				
ɔwɿs	雯	kwɿs	蚊	εwɿs	汶	wiə	闻	wiəɔ	问	3wɿs	玫
xwɿs	炆	uwɿs	紊	vwiɿs	奴	lwɿs	勿	wɿay	蕴		
wɿ3	璠	wɿ3	翁	owɿ3	喻	εwɿ3	渝	ɿwɿ3	瓮	ywɿ3	翁
lwɿ3	勳	dwɿ3	瑜	wwɿ3	翥	bwɿ3	喻	wɿ3ə	龀		
wɿɿɿ	靡	wɿ3ε	灘	wɿɿɿ	邕	wɿ3ɔ	嚙	wiɿ3	务	ɔwɿ3	雾
wiɿi	误	wiɿɿɿ	吴	wiɿk	蜈	wɿκ	委	awɿκ	纬		
twɿκ	痿	ɿwɿκ	矮	wiɿκ	韦	xwɿκ	炜	3wɿκ	玮	κwɿκ	伟

[1] 按：文中“邬”读 iwv。另读 wɿɿ。
 [2] 按：文中“午”读 wvɿ。另读 wiv。
 [3] 按：文中“仵”读 wvɿ。另读 κwiv。
 [4] 按：文中“忤”读 wvɿ。另读 ɿwiv。
 [5] 按：文中“伍”读 κwiv。另读 κwiv。
 [6] 按：文中“慰”读 wɿɿɿ。另读 wɿɿ。
 [7] 按：文中“薇”读 wiɿw。另读 yiɿw。

mwɪɿ	围	wɿo	唯	ywɿ	萎	wɿɿ	惟	wɿa	维		
wɿp	帷	pwiɿ	帏	wɿɿ	桅	vwe	媿	we	尾	wex	贿
wɿε	淮	zwiɿ	违	ywiɿ	苇	wieɿ	隗	wieɿ	魏		
εwe	洩	wiew	巍	wie	胃	iwie	谓	vwie	猬	εwie	渭
qwe	颀 ^[1]	ywiɿ	苾 ^[2]	wεε	洧	cwe	梶	swiɿ	跬		
iwɿ	倭	vwie	媿	hɿɿ	榦	wos	挝	ɿwɿ	倭		

希顶字母 j 和韵母相拼的华语和汉语对照表:

ja	加	cja	架	ɿja	伽	zja	迦	yja	茄	tja	痂
cjaɿ	枷										
gja	驾	ɿja	珈	cjaɿ	枷	uja	袈	ɿja	嘉	jaw	岬
jaɿ	甲	jaɿ	钾	jae	胛	pjua	嫁	vjua	嫁		
hjua	稼	jua	家	ɿjuaɿ	嫁	ɿjua	嫁 ^[3]	ɿjua	嫁	juaɿ	假
juay	葭	juab	嘏	juat	痂	əja	笈	lja	芻	juav	豸
jo	节	cjo	栉	je	介	ije	阶	ɿje	界	yje	芥
jeε	洁	jel	劫	jea	结	jeh	桔	sjuo	掘		
juo	屈	ɿjuo	倔	juos	捷	juoɿ	婕 ^[4]	juoε	睫	tje	疥 ^[5]
tjo	疖	jei	诘	jeh	秸	kje	蚧 ^[6]	jer	颞 ^[7]		
oje	价	juoo	嚏	vje	姒	sjue	擗 ^[8]	jue	厥	yjue	蕨
ɿjue	蹶	ojue	噉	cjue	榧	βjue	鳃	wjue	巖	vjue	獾
wjuo	崛	ojue	噉	jueε	决	jueɿ	玦	juei	诀		
jues	抉	jue7	缺	juex	快	jueu	袂	jos	揭	joɿ	竭
jog	羯										
jε	几	cjε	机	ɿjε	饥	eje	肌				
oje	叽	sjε	矶	ɿjε	玑	ije	讥	jεs	挤	jεl	剂
jεε	济	jeɿ	跻	jεo	霁	jey	荠	jeo	挤		
ljv	剧 ^[9]	sjv	据	jv	居	ɿjv	锯	ɿjv	踞	ɿjv	踞
ɿjv	倨	ujv	裾	jvɿ	局	jvx	焗	cjv	裾		
ɿjv	锯	jvɿ	侷	ojv	踞	jvε	减	jv	兼	jvε	箴
jvɿ	碱	juv	建	ɿjuv	键	ejuv	腱	ɿjuv	健		

[1] 按: 文中“颀”读 qwe。另读 qwie。
 [2] 按: 文中“苾”读 ywiɿ。另读 ywiɿ。
 [3] 按: 文中“嫁”读 ɿjua。另读 ɿjua。
 [4] 按: 文中“婕”读 juoɿ。另读 juov。
 [5] 按: 文中“疥”读 tje。另读 the。
 [6] 按: 文中“蚧”读 kje。另读 hje。
 [7] 按: 文中“颞”有两读, 一读 jer, 一读 xeɿ。
 [8] 按: 文中“擗”读 sjue。另读 sjuee。
 [9] 按: 文中“剧”读 ljv。另读 ljv。

jjux	隼	jʁa	緘	juʁɔ̃	踐	juʁɔ̃	钱	juʁə	笈	juʁa	线
juʁɔ̃	戈	yβiə	菅	yciɜ	茧	juʁə	钱	gjuʁ	隼		
cjuʁ	隼	ɔjʁ	谦	sjux	捷	jə	交	qjə	较	ejə	胶
ijə	郊	vjə	姣 ^[1]	kjə	蛟	əjə	皎	bjə	皎		
ajə	绞	vjə	狡	ɔjə	皎	ɔjə	皎	ɔjə	皎	yjə	茭
cjə	校 ^[2]	βjə	蛟	njə	鸫	jəv	娇	jəq	轿		
jəɣ	矫	jəw	峤 ^[3]	jəg	骄	ɔjuə	焦	juə	焦	yjuə	蕉
juə	礁 ^[4]	ɔjuə	醮	cjuə	樵	juəa	缴	juəc	檄		
juəɔ	徼	juəɔɔ	傲 ^[5]	juəɛ	激	juəz	邀	juəɔ	噉	jə	久
əjə	玖	tjə	疚	xjə	灸	cjə	枢	ɛjə	洑		
jəɔ	就	jəɔ	厥	jəɔ	鹜	jəɔ	馐	jəɔ	馐	juə	九
fjuə	究	njiə	鸠	ɛjuə	洑	ljuə	句	ɔjuə	仇		
juəɔ	臼	juəi	旧	juəɔ	舅	juəy	舊	jə	间	əjə	简
ejə	涧	ɔjə	铜	ujə	桐	jəl	剑	jəc	检		
jəɔ	俭	jəs	硷	juə	卷	ljuə	券	əjuə	眷	ɔjuə	倦
mjuə	圈 ^[6]	ɔjuə	倦 ^[7]	sjuə	捲 ^[8]	ɔjuə	卷	ljuə	勸		
juəv	娟	juəɔ	捐	juəa	绢	juəɔ	鹃	juəɛ	涓	juəv	狷
juəd	埧	juəɔ	悃	juəɔ	胃	juəc	相	juəə	睃		
juəɣ	甌	ɔju	愴 ^[9]	juəx	焗	ɛjuə	膳	jə	将	fjə	奖
yjə	蒋	ɔjə	酱	əjə	浆	cjə	浆	juə	年		
juə	(絳)	ijue	降	ajue	绛	sjə	擗	ɔjə	锵	jəɔ	僵
jəa	疆	jəld	疆	juəɛ	江 ^[10]			juəh	豇	juəɛy	苙 ^[11]
juəc	匠	jəd	堰	jət	殭	jəc	樞	jəl	彊	jəs	礧
ɔjə	镜	jə	竟	djə	境	ɔjə	僿	ɔjə	竞		
əjə	競	jəa	经	jəɔ	径	jəl	劲	jər	颈	jəɛ	泾
jsy	莖	jəɛ	胫	jəz	迳	jət	瘖	juə	君		
ijus	郡	ɔjus	珣	yjus	蕘	fjus	窘	juəg	骏	juəɔ	俊
juəɔ	竣	juəw	峻	juəɛ	浚	juəx	竣	juəɔ	峻		

[1] 按：文中“姣”有两读，一读vjə，一读xəv。

[2] 按：文中“校”有两读，一读cjə，一读xəc。

[3] 按：文中“峤”有两读，一读jəw，一读wquə。

[4] 按：文中“礁”读juə。另读sjuə。

[5] 按：文中“傲”读juəɔɔ。另读juəɔɔ。

[6] 按：文中“圈”有两读，一读mjuə，一读quom。

[7] 按：文中“倦”有两读，一读ɔjuə，一读quor。

[8] 按：文中“捲”有两读，一读sjuə，一读quos。

[9] 按：文中“愴”读ɔju。另读ɔjuə。

[10] 按：文中“江”读juəɛ。另读juəɛ。

[11] 按：文中“苙”读juəɛy。另读juoy。

jusb	峻	sjus	拮	cjus	楮	jusy	莅	jusd	竣	zj3	近 ^[1]
j3	斤	xj3	靳 ^[2]	cj3	匠 ^[3]	ɿj3	仞 ^[4]	j3ɿ	晋		
j3a	缙	j33	璿	ju3	禁	ujus	襟	ojus	噤	ju3x	炯
ju3b	囧	ju3z	迥	ju3x	炯	ɿjus	侷	ju3d	垧		
ju3sd	炯 ^[5]	ju3ɛ	洞	ju3ɛb	洞	ɛjɿ	笕	jɿ	见	ɿjɿ	觅
fjɿ	觉	sjɿ	搅	zjɿ	现	qjɿ	舰	sjɿ	覘		
jɿɿ	鑑	jɿɿ	监	jɿh	馗	jɿɿ	鉴	j3ɿ	戩	ljus	剪
juɿ	前	ɛjuɿ	箭	xjuɿ	煎	njuɿ	翦	juɿɿ	柬		
juɿi	谏	jə3	捡	ves	拣						

希顶字母 q 和韵母相拼的华语和汉语对照表:

yqa	荚	rqa	颊	qa	夹	iqa	邾	ɛqa	浹	sqa	挟
ɿqa	铗	oqa	啖								
qax	恰	qaɛ	洽	qau	袷	qac	匱	qap	恰	ces	搭
cej	髻	qua	启	oqua	啓	quas	掐	quaɿ	馅		
quai	陷	quao	啗	qo	欠	rqo	软 ^[6]	wqo	嵌	yqo	茨
ɿque	馑	qoɛ	渐	qod	埴	quo	泉	ɛquo	淙		
cquo	椽	equo	腺	aquo	线	quom	圈	quoa	缦	quok	蜷
quoj	拳	quoo	啖	quov	媿	quol	眷	quos	捲		
quosɿ	椽	zquo	琮	quox	倦	quoc	榜	qe	切	fqe	窃
sqe	砌	qer	且	ɛqe	沏	qev	姐	qer	赳		
xqa	挾	xmqa	愜	əqa	篋	mqa	匣	qeə	筴	ɿque	馑
que	遣	ique	遣	aque	繾	quer	雀	ques	确		
quéc	權	quex	催	quen	鶴	ques	摧	quew	峭	qe	其
cqe	棋	zqe	琪	fqe	旗	eqe	期	ɛqe	淇		
uqe	祺	rqe	欺	gqe	骐	uqe	綦	vqe	麒	yqe	萁
qer	起	uqer	祺	qew	岂	qec	杞	rqua	啟 ^[7]		
sqe	碁	sze	磬	qez	玘	qv	去	uqv	祛	qek	蛆
oqv	喏	qex	但	qvm	衢	qvɿ	瞿	qvɿ	瞿		
sqv	祛	xqv	怯	qx	妾	pqx	悞	sqx	接	cqx	接
ɛqx	接	6qx	霎	qxg	蹇	qxc	寨	qxj	寨		

[1] 按: 文中“近”读 zj3。另读 zju3。

[2] 按: 文中“靳”读 xj3。另读 xju3。

[3] 按: 文中“匠”读 cj3。另读 cju3。

[4] 按: 文中“仞”读 ɿj3。另读 ɿju3。

[5] 按: 文中“炯”读 ju3sd。另读 ju3bd。

[6] 按: 文中“软”有两读, 一读 rqo, 一读 rɿue。

[7] 按: 文中“啟”读 rqua。另读 rquq。

vwi8	虔	quɣ	肩	ɕqɣ	踉	squrɣ	捐	quɣə	筌	quɣɸ	仝
quɣg	验	quɣɪ	险	qɤ	巧	fqɤ	窍	qɤɣ	俏		
qɤɣ	悄	qɤx	鞘 ^[1]	qɤw	峭 ^[2]	r3d	壳	quɤL	劓	quɤə	瞧
cquɤ	桥	ɣquɤ	侨	quɤ	乔	yquɤ	莽	squɤ	砣		
wquɤ	峤	quɤc	樵	quɤɣ	憔	quɤi	礁	qɤi	俏	quɤv	媯
juɤ8	擞	3q6	球	q6	求	zq6	速	ɣq6	球		
uq6	裘	jq6	毬 ^[3]	εq6	洙	q6ɸ	丘	q6ɪ	邱	q6d	坵
q6k	蚯	tq6	殊	qu6	秋	εqu6	湫	cqu6	楸		
βqu6	鳅	yqu6	萩	vqu6	婺	8qu6	揪	qu6z	遁	qu6ɸ	酋
qu6β	鲚 ^[4]	qu6w	峭	qu6x	焯	qə	千	ɣqə	仟		
zqə	迁	ɸqə	钎	aqə	纤	ɣqə	忤	yqə	芊	ɪqə	阡
8qə	扞	juɣε	浅	qəɸ	钤	qəb	黔	qəx	贪		
yquə	荃	ɸquə	铨	iquə	詮	4yquə	醛	quə	全	squə	砣
əquə	筌	ɣquə	佺	tquə	痊	vquə	姪	ɣquə	忤		
wquə	峯	quər	颧	quəc	權	quəc	杈	quəL	劝	quəv	嬾
quəw	罐	quəL	勸	qə	强	ɸqə	镗	uqə	襁		
lqə	劈	gqə	翠	sqə	擗	wqə	强	qə8	抢	qəə	呛
qəx	炅	qəc	枪	ek3	腔	qəL	餻 ^[5]	qəɕ	踮		
oquə	嗝	quə	羌	ɪɸ8	讲	quə	姜 ^[6]	juəy	姜	εquə	漾
quəd	墙	quəc	檣	quəy	蓄	quəv	墙	quəɸ	厝 ^[7]		
q8	青	εq8	清	iq8	请	ɣq8	情	bq8	晴	əq8	箐
6q8	氰	kq8	蜻	βq8	蜻	xq8	賄	mq8	圃		
oq8	晴	q8ɣ	侵	q8ɸ	寢	q8εɸ	寢	q8ε	浸	q8g	駁
q8ɸ	侵	q8ɣɸ	寢	ɣqu8	倾	qu8	顷	ɸqu8	庾		
qu8g	群	qu8u	裙	qu8g	羣	qu8p	帮	qu8u	裱	q3	穷
4q3	寡	lq3	穹	yq3	茆	llq3	穹	q3c	柳		
q33	琼	q3ɪ	邛 ^[8]	q3ə	筇	q3k	蛩	xq3	烤	qu33	琴
qu3y	苓	qu3	禽	8qu3	擒	qu3u	衾	εɸ3	沁		
ɸqɣ	楔	vqɣ	楔	cqɣ	楔	qɣ	契	qɣε	漆	qɣe	膝
quɣ	犬	oquɣ	吠	ooquɣ	哭	4quɣ	吠	4oquɣ	器		
quɣɪ	谦	qquɣɣ	慊 ^[9]	8qɪɤ	撬	cqɪɤ	撬	ge7	乾	ɸgə	钳

[1] 按：文中“鞘”读 qɤx。另读 suɤx。
 [2] 按：文中“峭”读 qɤw。另读 qɣw。
 [3] 按：文中“毬”读 jq6。另读 jqɪ6。
 [4] 按：文中“鲚”读 qu6β。另读 qu6k。
 [5] 按：文中“餻”读 qəL。另读 qəL。
 [6] 按：文中“姜”有两读，一读 quə，一读 juəy。
 [7] 按：文中“厝”有两读，一读 quəɸ，一读 sueɸ。
 [8] 按：文中“邛”读 q3ɪ。另读 q3ɸ。
 [9] 按：文中“慊”读 qquɣɣ。另读 quɣɣ。

qu 祁^[1] zak 虬 ɿda 庆 quɿr 歉

希顶字母 x 和韵母相拼的华语与汉语对照表:

xa	下	oxa	吓								
kxa	虾	xab	暇	xaɜ	瑕	xaz	遐	xaɿ	段	xa6	霞
xuaq	辖	xuaə	瞎	xaə	暇	xaɿ	假	xua	夏		
ɿxua	厦	ɿxua	厦	xo	写	ɛxo	泻	ɿxo	寫	xoc	樹
xoi	谢	xod	谢	xuo	鲜	yxuo	藓	txuo	藓 ^[2]		
xuoɿ	仙	xuoh	糗	xuow	佻	ɿxe	懈	xe	解	kxe	蟹
zxe	邂	xes	擷	xer	颀	xue	雪	βxue	鳃		
cxue	榭	xɿia	靴	xue6	荣	xueɿ	学	exue	膳	xuer	敦
xued	壘	xuew	茁	ɛxe	懈	vxe	懈	ɿxe	懈		
xea	缬	xxo	寫	xɛ	希	hxɛ	稀	xxɛ	焱	bxe	晞
ixɛ	郗	oxɛ	唏	ɛxɛ	涕	ɿxɛ	涕	xɛɿ	息		
xɛv	媳	xɛx	熄	xɛɿ	悌	xɛk	媳	xɛɿ	媳	vxe	豨
xv	虚	oxv	嘘	dxv	墟	rxv	歔	xvɿ	胥		
xvv	婿	xvi	谓	xvɿ	偃	xvd	婿	xvɿ	婿	pxɿ	协
xɿ	办	exɿ	胁	xɿɿ	显	xɿɛ	湿	xuoy	苴		
xuɿ	穴	dxuɿ	坎	wxuɿ	峽	ɛxuɿ	次	xuɿɿ	掀	xu66	氙
xuɿɿ	缺	rxɿ	颀	ɿxɿ	小 ^[3]	xɿ	肖	ɛxɿ	消		
ɿxɿ	销	Lxɿ	削	ɿxɿ	宵	6xɿ	霄	zxɿ	道	txɿ	魃
sxɿ	硝	axɿ	绡	xɿl	効	xɿc	校	xɿr	效	xɿ1	傲 ^[4]
xɿv	姣	oxuɿ	哮	bxuɿ	晓	xuɿ	孝	xuɿo	啸	xuɿə	箫
xuɿy	萧	xuɿey	潇 ^[5]	xuɿl	彌	ɿxuɿ	倬	rxuɿ	教		
ɿxuɿ	孝	xuɿc	櫛	txuɿ	瘁	x6	休	ox6	咻	vx6	貅
jx6	髹	xx6	焮	x6	麻 ^[6]	x6w	岫	x6u	袖		
zxu6	琇	xu6	秀	axu6	绣	ɿxu6	锈	zxu6	琇	xu6ɿ	臭
zxu6	透	xu6ɛ	溴	xu6o	嗅	xu6k	嗅	xu64	龃		
βx6	鮓	ixu6	诱 ^[7]	yxu6	莠	xə	先	ɿxə	宪	ɛxə	洗
ɿxə	铣	4xə	酰	ɿxə	跣	əxə	笮	xən	鹮		
xəv	嫫	vjɿ	嫌	xət	痲	xəɿ	闲	xəɿ	嫫	və	姪

[1] 按: 文中“祁”读 qu。另读 q1。

[2] 按: 原文为“txuo 藓 (ɿxu6)”, 疑指“藓”有二读。

[3] 按: 文中“小”读 ɿxɿ。另读 xxɿ。

[4] 按: 文中“傲”读 xɿ1。另读 xɿɿ。

[5] 按: 文中“潇”读 xuɿey。另读 xuɿɛ。

[6] 按: 文中“麻”读 x6, 同“休”, 疑误。另读 ɿx6。

[7] 按: 文中“诱”读 ixu6。另读 ix6。

εxəε	洗	xuə	宣	zxə	选	yxuə	萱	txuo	癣		
oxuə	喧	xxuə	煊	zXuə	瑄	bXuə	暄	CXuə	榷	xuə	渲 ^[1]
vXuə	煊	sxuə	涸	xuəɸ	玄	xuəx	炫	xuəe	眩		
xuəɸ	铉	xuəε	洿	xuəz	玆	xuəv	玆	xuəλ	佺	xuəv	恹
xə	相	ɸxə	想	əxə	箱	εxə	湘	ɸxə	廂 ^[2]		
yxə	稍	axə	绌	ɸxə	廂	xəu	祥	xəi	详	xəɸ	庠
xən	翔	xəa	絳	axuə	像	xuə	象	CXuə	橡		
lxuə	勦	wxuə	嶮	xuəɸ	乡	xuəɔ	飨	xuəy	芑	xuəβ	羞
xuəj	乡	εxuə	豫	xuəe	脚	xə	星	4xə	醒		
vXə	猩	εxə	腥	ɸxə	惺	xxə	煌	ixə	惺	zXə	瑍
əxə	瞿 ^[3]	əxə	篲	βxə	鯉	xəld	型	xəa	形		
xəld	刑	xəy	苻	xəɸ	邢 ^[4]	xəε	泝	xəS	劓	xəλL	俐
xəεy	苻	xuə	旬	ixuə	询	yxuə	荀	εxuə	洵		
zXuə	珣	λxuə	徇	txuə	殉	ɸxuə	恂	ixuə	郇	wxuə	岫
λɸxuə	徇 ^[5]	oxuə	响	vXuə	媵	xuəi	训	xuəz	巡		
xuəɸ	顺	xuəg	驯	xuəC	柎	xuəa	紉	xə	凶	elxə	胸
lxə	匈	εxə	汹	λxə	兇	ɸxə	恟	olxə	恟		
ɸlxə	恟	εlxə	洵	ixə	訇	ixə	恟	ilxə	詢	εxə	胷
xəɸ	幸	xəv	悻	xəa	絳	xəv	倖	xəλ	倖		
xəε	滓	xuə	兄	εxuə	况	oxuə	咒	uxuə	祝	xuəv	姓
xuəv	性	xuəv	狺	xuəβ	鮭	oxə	啣	oxə	銜 ^[6]	xə	卸
λxə	御 ^[7]	xəɸ	县	xəɸ	悬	xuə	旋	zXuə	璇	axuə	璇
εxuə	漩	axuə	绚	ɸxuə	铤	vXuə	媵	xuəi	谐		
xuəλ	偕	hə	香	yhə	馨	li>ɸ	隙	ɸ>ɸ	项	dβed	鞋
77io	斜	dva	续								

希顶字母 y 和韵母相拼的华语与汉语对照表:

ya	牙	oya	呀	yya	芽						
4ya	雅	ɸya	佻	nya	鸦	iya	訝	ɸya	钶	kya	蚜
zya	琊	y4ya	薤	ɸya	沓	ɸya	屙	yaw	崖		
yaε	涯	yaɸ	厓	oyua	啞	yua	亚	oyua	哑	ya	牙

[1] 按: 文中“渲”读 xuə, 同“宣”, 疑误。另读 εxuə。

[2] 按: 文中“廂”有两读, 一读 ɸxə, 一读 ɸxə。

[3] 按: 文中“瞿”读 əxə。另读 əxə。

[4] 按: 文中“邢”读 xəɸ。另读 xəλ。

[5] 按: 文中“徇”读 λɸxuə。另读 λλxuə。

[6] 按: 原文为“oxə 啣(銜)”, 疑指“啣”与“銜”均作 oxə。

[7] 按: 文中“御”有两读, 一读 λxə, 一读 λyə。

oya	呀	yya	芽								
4ya	雅	ɿya	伢	nya	鴉	iya	訝	ɿya	𠵹	kya	𧈧
3ya	琊	y4ya	蔞	ɛya	沔	ɿya	𠵹	yaw	崖		
yaɛ	涯	yaɿ	厓	oyua	啞	yua	亚	oyua	哑	ya	牙
oya	呀	yya	芽								
4ya	雅	ɿya	伢	nya	鴉	iya	訝	ɿya	𠵹	kya	𧈧
3ya	琊	y4ya	蔞	ɛya	沔	ɿya	𠵹	yaw	崖		
yaɛ	涯	yaɿ	厓	oyua	啞	yua	亚	oyua	哑	ɿyua	𧈧
6yua	氫	dyua	埡	cyua	榧	ɿyua	𠵹	yad	埡		
yuad	压	yuaɿ	仄	yuat	魔 ^[1]	yua4	𠵹	yuaɿ	𠵹	yuaɿ	𧈧
yo	艳	ɛyo	滟	yof	宴	yof	晏	yod	堰		
yoɿ	偃	zyo	艷	yoi	𠵹	yom	𠵹	yuaɿ	𠵹	yuaɿ	𧈧
yuo	元	zyuo	远	myuo	园	yyuo	荒	ɛyuo	沅		
iyuo	邗	vyuo	𧈧	yuoɿ	越	yuoc	𧈧	yuoɿ	𧈧	yuoɛ	𧈧
ye	夜	ɛye	液	ɛye	掖	eye	腋	nye	𧈧		
yeɿ	耶	yeɿ	爷	yec	椰	yes	挪	yei	𧈧 ^[2]	yuam	𧈧
yeɛ	衣	ɿye	依	4ye	裔	yec	𧈧	yev	姨 ^[3]		
yeɿ	夷	yee	胰	ɿye	𧈧	yec	𧈧	yv	于	ɿyv	宇
yyv	芋	dyv	圩	oyv	吁	zyv	迂	4yv	孟		
ayv	纒	ciɿ	聿	əyv	竿	cyv	杆	zyv	玕	yvw	峪
yve	浴	yvr	欲	yvu	裕	ɿyɿ	御	yɿ	延		
ɛyɿ	涎	əyɿ	筵	kyɿ	蜒	yɿɿ	焉	yɿi	鄢	yɿv	媽
yɿy	薦	ɿyur	𧈧	4yur	醞	oɿyur	嚴	yur	严		
yurɿ	燕	yurv	𧈧	yurɿ	𧈧	yɿɿ	𧈧	yɿ	要	eyɿ	腰
oyɿ	嚶	yɿɿ	瑶	yɿɿ	摇	yɿɿ	遥 ^[4]	yɿi	遥		
yɿɿ	窑	tɿ	𧈧	ɿyɿ	𧈧	yɿɿ	𧈧	yɿn	𧈧	yyɿ	萋
oyuɿ	咬	yuy	尧	nyuy	翘	yuy	𧈧	ɿyuy	𧈧		
yɿɿ	𧈧	yɿv	𧈧	wyuy	𧈧 ^[5]	wyuy	𧈧	yɿo	𧈧	yuyv	妖
yuyɿ	夭	yuy	𧈧	yuyɿ	𧈧	yuyɿ	笑	yuyw	𧈧		
yuyɿ	𧈧	əyɿ	𧈧 ^[6]	yɿɿ	𧈧	yɿɿ	𧈧	ɿyue	𧈧	yue	月
3yue	玥	lyue	𧈧	yuem	𧈧	yueɿ	悦	yuyɿ	𧈧 ^[7]		

[1] 按：文中“魔”读 yuat。另读 yt。
 [2] 按：文中“𧈧”读 yei。另读 yeɿɿ。
 [3] 按：文中“姨”读 yev。另读 yiv。
 [4] 按：文中“遥”读 yɿɿ。另读 yɿɿ。
 [5] 按：文中“𧈧”读 wyuy。另读 yɿw。
 [6] 按：文中“𧈧”读 əyɿ。另读 yɿɿ。
 [7] 按：文中“𧈧”读 yuyɿ。另读 yueɿ。

wyue	岫	cyue	杻	yuei	說 ^[1]	yueo	吮	yɔ	尤	kyɔ	优 ^[2]
xyɔ	忧 ^[3]	vyɔ	犹	tyɔ	疣	byɔ	鱿	yɔɸ	攸		
yɔɸ	悠	yɔa	修	vyuɔ	黝	yuɔ	由	ɛyuɔ	油	yuɔ	邮
ɸyuɔ	铀	cyuɔ	柚	hyuɔ	釉	yuɔw	宥	yuɔɸ	有		
yuɔɪ	郁	yuɔo	哨	yuɔɸ	宥	yuɔm	囿	yuɔɔ	侑	yuɔɸ	铸
xyuɔ	柚	yuɔv	娟	ɛyə	淹	syə	掩	eyə	腌		
myə	阉	yə	奄	wyə	崦	yəx	烟	yəo	咽	yəe	胭
yəx	煙	yəɛ	湮	yuə	原	ɸyuə	愿	ɛyuə	源		
dɸyua	塬	vyua	嫫	ryua	願	yuəv	媛	yuəs	援	yuəz	瑗
yuəa	缓	yuəɸ	爰	yuəɛ	爰	yuəo	暖	yə	央		
hyə	秧	tyə	殃	nyə	鸯	xyə	鞅	xyə	快	eyə	映
yet	泐 ^[4]	xyəɸ	泐	vyə	殃	byə	映	yəc	杨		
yəɪ	阳	yəs	扬	yəb	昉	yəx	炀	yəbɸ	颯 ^[5]	yet	疡
yəɸ	易	yəɸ	錫	xəb	錫	yəv	錫	yəz	錫		
yuə	羊	cyuə	样	tyuə	痒	ɛyuə	洋	ɔyuə	氧	kyuə	佯
xyuə	烱	ɔxyuə	徉	dɸyuə	垚	əyuə	畔	yuəz	养		
yuəɛ	漾	yuəɸ	羨	yuəɸ	恙	yəw	場	yɔ	因	yyɔ	茵
vyɔ	[姻]	ɸyɔ	钢	ɛyɔ	涸	ɛɸyɔ	湮	yɔx	羸		
yɔɛ	羸	yɔv	羸	yɔs	羸	yɔg	羸	yuɔ	云	zyuɔ	运
yyuɔ	芸	ɸyuɔ	耘	ɔyuɔ	雲	ɛyuɔ	沄	ayuɔ	纭		
ɔyuɔ	酝	ɔyuɔ	佖	vyuɔ	妘	myuɔ	囡	yuɔb	晕	yuɔv	恹
yuɔɪ	郚	yuɔz	運	yuɔo	暉 ^[6]	yish	颖	yisɔ	颖		
yɔ	用	ɔyɔ	拥	ɔyɔ	佣	tyɔ	痈	yɔs	擁	yɔɸ	雍
yɔd	壅	yɔo	隤	yɔc	灘	yɔt	癰	yɔe	臃		
yuɔ	甬	lyuɔ	勇	xyuɔ	涌	ɛlyuɔ	湧	ɔyuɔ	俑	kyuɔ	蛹
ɛyuɔ	涌	ɸyuɔ	踊	dɸyuɔ	埶	yuɔɸ	庸	yuɔd	墉		
yuɔɸ	鏞	yuɔv	慵	yuɔv	慵	yuɔɔ	傭	ɸyuɔ	恣	ɸɸyuɔ	勗
ɸlyuɔ	悞 ^[7]	yuɔɛ	浦	yuɔɸ	牖	yuɔc	楯	byɔ	甬		
yɔ	雁	xyɔ	贖	yɔm	閻	yɔx	焰	yuɔɛ	沿	yuɔɸ	鉛
yuɔɔ	船	yuɔ	炎	zyuɔ	琰	xyuɔ	焱	cyuɔ	椛		
lyuɔ	剡	ɸyuɔ	戾	yiam	衙	yuej	粵	ɸiec	檐		

[1] 按：文中“說”有两读，一读 yuei，一读 isuɔ。

[2] 按：文中“优”有两读，一读 kyɔ，一读 ɔnɔ。

[3] 按：文中“忧”有两读，一读 xyɔ，一读 nɔ。

[4] 按：文中“泐”读 yet。另读 ɛyə。

[5] 按：文中“颯”读 yəbɸ。另读 yəɸz。

[6] 按：文中“暉”读 yuɔo。另读 ɔyuɔ。

[7] 按：文中“悞”读 ɸlyuɔ。另读 vlyuɔ。

希顶字母 n 和韵母相拼的华语与汉语对照表:

na	那	ona	哪	vna	娜	nav	纳	nao	呐	naa	纳
naɹ	钠	nau	衲	nae	呐	nay	蒯	nuah	辣	nual	刺
nuas	掬	nuat	癩	nuao	喇	nua	思 ^[1]	ɰnua	偲		
ɹnua	锶	anua	缌	bnua	颯	ɹnua	悒 ^[2]	vnuā	媿	cnua	攄
no	世	eno	泄	pno	屛	noɣ	儒	noh	糯		
can	椰	sna	挪	nohh	糯	nohɹ	糯	nuo	急	inuo	隐
tnuo	癮	cnuo	穩	nuoi	诺	nuoo	喏	nuoɹ	鋹		
nuos	诺	ne	聂	one	啜	ɹne	蹶	ɹne	镊	sne	掇 ^[3]
rne	颯	əne	滢	nes	捏	neε	涅	neε	涅		
hnue	藁	ɰnue	孽	cnue	孽	nue	薛	nueε	虐	nuet	疟
nueεt	瘡	nueit	瘡	nε	尼	one	呢	εne	泥		
vne	妮	bne	昵	nuom	匿	ɹne	妮	dne	坭	ɰne	侏
ɹne	旄	ɹne	怩	ɰedne	溷 ^[4]	nεɰ	倪	nεɞ	霓		
nεθ	睨	nεβ	颯	nεv	妮	nεv	貌	nεb	睨	nεɹ	兒
nεvɹ	麤 ^[5]	nɰɹ	怒	nɰɹ	奴	nɰɹ	弩	nɰg	弩		
nɰl	努	nɰɰ	孥	nɰs	孥	nɰj	孥	nvo	叟	nɰp	帑
nɰə	笈	nɰ	女	ɹnɰ	钁	hnɰ	枚	ɹnɰɹ	鈇		
εnɰ	汝	nɣ	乃	ɣnɣ	奶 ^[6]	ynɣ	芳	ɞnɣ	氛	ɰnɣ	甯
ɰnɣ	孕	nɣg	驶	nɣɹ	史	nur	而	ɰnur	佻		
nur	陌	enur	脰	cnur	桷	lnur	耐	vnur	耍	nnur	鹁
wnur	岫	hnur	桷	nurc	柰	nurɹ	柰	nurɣ	荼		
nurε	漆	nurɰ	捺	rnur	斋	nɳ	尿	enɳ	豚	nɳe	脑
nɳɣ	恼	nɳɰ	瑙	nɳd	埖	nɳt	惱	ɹom	闹		
nuɳ	鸟	ynuɳ	莛	unuɳ	裒	vnuɳ	孃	cnuɳ	鳩	cnuɳ	臬
nuɳg	骚	nuɳg	搔	nuɳt	瘙	nuɳs	搔	nuɳε	溇		
nuɳβ	蚤	nuɳb	颯	nɞ	忧	ɰnɞ	优	ɣnɞ	慢	ɰnɞ	優
onɞ	嚶	cnɞ	櫻	nɞv	妞	nɞs	扭	nɞɹ	钮		
nɞɣ	忸	nɞa	纽	nɞε	沮	nɞc	扭	nɞx	靺	nɞv	狙
nɞvy	菹	nuɞ	牛	ɹnuɞ	牢	ɹnuɞ	牵	nuɞɹ	士		
nuɞɰ	仕	nə	南	cnə	楠	onə	喃	enə	膾	vənə	媯

[1] 按：文中“思”有两读，一读 nua，一读 surɹ。

[2] 按：文中“悒”有两读，一读 ɹnua，一读 surɣ。

[3] 按：文中“掇”有两读，一读 sne，一读 ses。

[4] 按：文中“溷”读 ɰedne。另读 εdne。

[5] 按：文中“麤”读 nεvɹ。另读 nivɹ。

[6] 按：文中“奶”读 ɣnɣ。另读 vnɣ。

enə	涌	snə	捕	nəh	粘 ^[1]	nəhh	黏	nəs	拈		
nəβ	鲇	nəhɿ	粘	nuə	念	snuə	捻	onuə	唸	ɣnuə	愔
βnuə	鲶	ɛnuə	沁	dnuə	埕	nuəɕ [†]	蹶 ^[2]	nuəs	碾		
nuəq	辘 ^[3]	xnuə	炆	nə	囊	ɤnə	饕	onə	囔	snə	攘
bne	曩	jne	贍	ɕne	囊 ^[4]	ɕne	饕	cnə	穰		
ene	穰 ^[5]	kne	蟻	nəv	娘	nə4	酿	onuə	嘶	nuə	斯
snue	撕	ɿnuə	厮	ɛnuə	澌	ɛnuəɛ	澌	fnuə	廝		
nuəɸ	丝	nuəu	糸	nuəa	纡	nuəo	啣	nuəen	鸞	ɸnuə	鋤
ns	宁	sns	拧	cnɔ	柠	onɔ	咛	ɛɸɛ	凝		
vns	狩	ɛns	泞	əns	貯	ɛns	泞	ynɔ	苧	vns	嫻
nɔɸ	能	nɔx	熊	nɔk	蟹	nuɔ	尔	znus	迓		
ɸnus	您	ɕɸnus	您 ^[6]	ɕnus	你	hnu	称 ^[7]	nuɔɸ	印	nuɔy	茆
nuɔβ	鲫	nɔ	农	ɛnɔ	浓	ɕnɔ	依	enɔ	脓	onɔ	啖
xnɔ	爨	hnɔ	秣	tnɔ	癩	nɔɸ	引	onɔ	叫 ^[8]	nɔk	蚓
nuɔ	英	nuɔɔ	莹	nuɔn	莺	ɔnuɔ	瑛	nuɔx	荧		
nuɔo	营	nuɔɛ	滢	nuɔk	萤	nuɔu	萦	nuɔɛu	滢	nuɔɸ	莖
nuɔd	茔	nuɔɔ	茱	nuɔɕ	僮 ^[9]	nɕ	血	ɣnɕ	恤		
cnɕ	恤	ɕnɕ	恤	inɕ	卹	nɕɸ	镍	nɕɸ	臬	nɕw	嶂
nɕ4	臬	nuɕ	师	vnuɕ	狮	ɛnuɕ	狮	ɔnuɕ	璫		
nuɕs	撵	nuɕɸ	輦	e4ə	膩	ɔɸie	拟				

希顶字母 z 和韵母相拼的华语和汉语对照表:

xza	炸	oza	咋	iza	诈	za	乍	czɣ	榨 ^[10]		
sza	砑	cza	柞 ^[11]			sza	柞				
kza	蚱	βza	蚱 ^[12]			ɿza	仄	ɣza	作 ^[13]		
fza	榨	zas	扎	zav	乳	zaq	轧	zac	札	zau	紮
zak	蚱										

[1] 按: 文中“粘”有两读, 一读 nəh, 一读 hzə。
 [2] 按: 文中“蹶”有两读, 一读 nuəɕ[†], 一读 ɸuəɕ[†]。
 [3] 按: 文中“辘”有两读, 一读 nuəq, 一读 ɸuəq。
 [4] 按: 文中“囊”读 ɕne。另读 ɸne。
 [5] 按: 文中“穰”有两读, 一读 ɛne, 一读 reɛ。
 [6] 按: 原文为“ɸnus(ɕɸnus) 您”。
 [7] 按: 文中“称”读 hnu。另读 hnus。
 [8] 按: 文中“叫”读 onɔ, 同“啖”, 疑误。另读 nɔo。
 [9] 按: 文中“僮”读 nuɔɕ。另读 ɕnuɔ。
 [10] 按: 文中“榨”有两读, 一读 czɣ, 一读 zuɣɕ。
 [11] 按: 文中“柞”有两读, 一读 cza, 一读 zoc。
 [12] 按: 原文为“ɣza 蚱”。
 [13] 按: 文中“作”有两读, 一读 ɣza, 一读 zox。

zua	爪	szua	抓	zuaε	渣	zuaο	喳	zuaɿ	查	zua8	揸
zuac	楂 ^[1]	zuaj	皧	tza	疥	zo	卓	czo	桌		
xzo	焯	izo	倬 ^[2]	εzo	淖	czo	棹	zoi	作 ^[3]	zob	昨
zor	做	zou	祚	zoc	柞	zo4	酢	zow	咋		
zozɿy	苳	zov	作	zoh	秬	zow	崖	zoə	笮	zokə	笮
zuo	坐	ɿzuo	座	ozuo	啞	κzuo	倅	yzuo	蓆		
zuoo	啄	zuo3	琢	zuoe	涿	zuoi	啄	zuol	剥	ze	责
κze	债	εze	渍	4ze	贻	əze	簑	oze	嘖		
vze	嬲	pze	贻	čew	崮 ^[4]	čze	贻	cze	贻	zes	择
zeε	泽	zeɿ	罨	zeɿ	澤	zes	磳	zue	折		
ozue	哲	εzue	浙	kzue	蜇	bzue	惹	bzue	哲	dzue	埴
zuey	蔗	zuez	遮	zueo	嘘	zuen	鷓	zuev	嫵		
zueɿ	庶	Ze	只	əze	职	aze	织	cze	枳	čze	咫
pze	帜	oze	呖	zeɿ	之	zey	芝	qze	轶		
zv	朱	3zv	珠	czv	株	izv	诛	kzv	蛛	εzv	洙
yzv	茱	ɿzv	铢	izv	侏 ^[5]	izv	邾	zueo	嘘		
zvX	煮	zvy	著	zvi	诸	zvu	褚	zve	渚	zvə	箸
zvn	翥	zvd	堵	zvp	杼	zv	在	yzv	茌		
zzv	再 ^[6]	zvq	载	zvC	栽	zvο	哉	zvX	灾	zvX	裁
zvκ	儼	zvε	澱	zvκL	贓	zvκ	宅	ozvκ	咤		
szvκ	挖	izvκ	詫	vzvκ	姪	izvκ	侉 ^[7]	dzvκ	坨	zvκɿ	窄
zvκC	榨	zvκ4	醉	bxzv	照	szzv	招	zv	召 ^[8]		
bzv	昭	εzv	沼	izv	诏	xzv	炤	izv	召 ^[9]	4zo	罩
vzv	韶	szv	韶	yzv	落	czo	棹	ozo	啁		
zvz	遭	zvz	糟	zvκ	槽 ^[10]			nuzv	蚤	4p6	凿
zv	兆	dzv	兆	vzv	姚	vzv	姚	zvε	澡	zvο	噪
zvεy	藻	zvεč	躁	zvε3	瑯	zvεX	燥	zvεɿ	臬	zvεč	糟
zv4	槽	zvεč	趲	zvεi	譟	z6	州	εz6	洲		
oz6	罟	z6v	恂	z6a	纒	z6j	皱	z6κ	伯	z6i	洎
lmil	粥	z6rx	煞	zu6	舟	κzu6	俯	xzu6	焯		

[1] 按：文中“楂”有两读，一读 zuac，一读 cčua。
 [2] 按：文中“倬”读 izo。另读 κzo。
 [3] 按：文中“作”读 zoi。另读 zok。
 [4] 按：文中“崮”有两读，一读 čew，一读 wče。
 [5] 按：文中“侏”读 izv，同“邾”，疑误。另读 κzv。
 [6] 按：文中“再”读 zzv。另读 zzv。
 [7] 按：文中“侉”读 izvκ。另读 κzvκ。
 [8] 按：文中“召”有两读，一读 zv，一读 svɿ。
 [9] 按：文中“召”有两读，一读 izv，一读 svκ。另读 κzv。
 [10] 按：文中“槽”有两读，一读 zvκ，一读 κčzv。

zu6a	紂	zu6e	肘	oxu3	呪	zu6t	疔	zu6e	肘 ^[1]		
zə	占	fzə	站	7zə	战	εzə	沾	hzə	粘	jzə	毡
6zə	霁	κzə	估	pzə	岫	izə	詁	ɾzə	钻	zəɾ	赞
zə8	攢	zəi	讚	zə3	瓚	zəɕ	趲	zəɿ	僂		
zə0	噴	zuə	专	κzuə	传	szuə	砖	qzuə	转	ozuə	啮
ezuə	膊	dzuə	搏	3zuə	琫	zuə8	撰	zuəɾ	饌 ^[2]		
zuəɿ	僎	zuəə	簞	zə	长	xzə	账	lzə	张	εlzə	涨
tzə	痕	eze	胀	zəi	障	zəɾ	章	zəε	漳		
zəc	樟	zəp	樟	zəa	彰	zə3	璋	zəv	獐	zək	蟑
zəw	嶂	zəɿ	倬 ^[3]	zəiɾ	郛	zəi	障	zət	瘴 ^[4]	zəv	漳
zəb	障	zəd	璋	zəv	憧	zəə	障	zuə	庄	ezuə	[脏]
czuə	桩	hzuə	粧	zuəv	妆	zuəu	装	zuəd	壮		
zuəv	状	zuədl	婁 ^[5]	xzuə	赃	zuəf	奘	zuət	莽	zə	正
izə8	证	4rzə8	整	rzə8	政	izə8	征 ^[6]	tzə8	症		
vzə8	怔	ɾzə8	钲	κɾzə8	征 ^[7]	vzə8	妊	zə3	珍	zəi	诊
zəɕ	疹	dgiɿ	圳	zəq	軫	zəe	胗	zəə	眈	szə	砧
zə88	珍	zu8	尊	zzu8	遵	czu8	樽	βzu8	罇	izu8	傳 ^[8]
ɾzu8	罇	ozu8	罇	dzu8	樽	wzu8	罇	szu8	搏		
7zu8	罇	βzu8	罇	izu8	罇	azu8	罇	84u8	拵	c4u8	柁
zu8ɾ	郑	zu88	掷	z3	中	hz3	种 ^[9]	ɾz3	钟		
ez3	肿	ɾz3	忠	κz3	仲	4z3	盅 ^[10]			zuof	冢
zuodɾ	塚	uz3	衷	yz3	苻	vz3	舛	z3c	杫 ^[11]		
z3a	纵										
zu3	重	ɕzu3	踵	ɾzu3	鍾	κzu3	僮	qz3	舂	zu3ɾ	宗
zu3c	棕	zu3a	综	zu3	踪 ^[12]			zu3h	粽	zu3j	鬃
zu3e	踪	zɿ	最	szɿ	撮	uzɿ	撮	cɿ	撮	yzɿ	藁
zɿɾ	锥	zɿc	椎	zɿg	雅	zɿɾ	佳	4zuɿ	醉		
bzuɿ	晬	ozuɿ	擘	uzuɿ	粹	əzuɿ	晬	3zuɿ	璿	εzuɿn	澤 ^[13]

[1] 按：文中“肘”读 zu6e。另读 zu6ɿ。
 [2] 按：文中“饌”读 zuəɾ。另读 zuəə。
 [3] 按：文中“倬”读 zəɿ。另读 zəɿ。
 [4] 按：文中“瘴”读 zət。另读 zot。
 [5] 按：文中“婁”读 zuədl。另读 zuəvl。
 [6] 按：文中“征”读 izə8。另读 κzə8。
 [7] 按：文中“征”读 κɾzə8。另读 κκzə8。
 [8] 按：文中“傳”读 izu8。另读 κzu8。
 [9] 按：文中“种”有两读，一读 hz3，一读 ɕu3h。
 [10] 按：文中“盅”读 4z3。另读 4zz3。
 [11] 按：文中“杫”有两读，一读 z3c，一读 cɕ3。
 [12] 按：文中“踪”读 zu3。另读 zu3ɕ。
 [13] 按：文中“澤”有两读，一读 εzuɿn，一读 ɕuɿe。

ɾzuɤ	鋤	zuɤ	卒 ^[1]	əzuɤ	筮	ɤzuɤ	倅 ^[2]				
wzuɤ	崒	czuɤ	粹 ^[3]	szuɤ	碎	izuɤ	淬	zuɤz	追	zuɤa	缁
zuɤe	髓	4ɸɤ	罪								

希顶字母 ɕ (汉语拼音 c 和 ch) 和韵母相拼的华语和汉语对照表:

sɕa	擦	oɕa	嚓	uzɤ	撮	ɕa	察				
cɕa	擦	ɾɕa	鏊	ɕaɸ	叉						
ɕaε	汊	ɕac	杈	ɕau	衩	ɕaɸ	钗	ɕay	艾	ɕai	
ɕua	查	sɕua	碴								
vɕua	渣	ɰɕua	渣	cɕua	楂	ɕas	杈	ɕuaɤ	仉	ɕuao	吒
ɕuah	秣	ɕuas	托	ɕuav	夭	ɕo	差	cɕo	槎		
wɕua	崒	sɕo	搓	sɕo	磋	ɕɕo	蹉	4ɕo	嵯	tɕo	瘥
aɕo	搓	yɕo	羸	zɕo	磋	ɾɕo	鏊	ɕoɸ	锉		
ɕos	挫	ɕot	痊	ɕoɳ	矧	ɕoθ	睽	ɕoL	判	ɕor	爰
ɕoy	莖	ɕoe	脞	ɕoz	逦	ɕuo	双	oɕuo	啜		
qɕuo	辍	εɕuo	涑	rɕuo	歃	aɕuo	缀	ɤɕuo	悒	ɰɕuo	餓 ^[4]
ɕuoɸ	厝	ɕuoɸ	错	ɕuos	措	ɕuoc	措	ɕuof	厝		
ɕuoj	斲	ɕuol	割	ɕuoi	譜	ɕuo4	醋	ɕuot	瘡	ɕe	则
ede	测	ɤɕe	侧	ɸɕe	厕	ɤɕe	侧	aɕe	籟 ^[5]		
yɕe	莧	wɕe	崩	ɕes	撤	ɕeɤ	彻	ɕeε	澈	ɕeɸ	徹
ɕel	斲	ɕue	车	sɸuo	扯	oɕue	啐	yɕue	革		
ɕuej	掣	sɕue	砗	ɤɕue	侏	ɕeθ	瞰	ɕeq	辙	ɕueɸ	制
aɕueə	轰	rɕue	软	ɕe	也	εɕe	池	gɕe	驰		
lɕe	弛	xze	炽	ɕez	迟	ɕeɸ	尺	ɕeɤ	仄 ^[6]	ɕeo	呖
ɕv	出	sɕv	础	sɕv	拙	yɕv	茁	ul	初		
ɕvɸ	厨	ɕvc	橱	ɕvp	橱	ɕv	才	xɕv	财	xɕvɸ	財
Xɕv	財 ^[7]	cɕv	材	zɸu	裁	ɕvɸ	产	ɕvɸ	铲	ɕvε	沪
ɕvy	萨	əɕvy	睬	yɕvy	菜	ɕvy	采	ɕvy	睬	aɕvy	彩
sɕvy	採	dɕvy	採	oɕvy	睬	ɸɕvy	窠	vɕvy	嫫		
ɤɕvy	保	ɕvyo	喘	ɕvyz	遄	ɕvyɕ	端	ɕvyɤ	揣	ɕvyɤ	揣
ɕvyə	篙	ɕvər	歌 ^[8]	susɸ	舛	ɕv	曹	cɕv	槽	oɕv	嘈

[1] 按: 文中“卒”有两读, 一读 zuɤ, 一读 ɕuɤɸ。

[2] 按: 文中“倅”有两读, 一读 ɤzuɤ, 一读 ɕuɤɸɤ。

[3] 按: 文中“粹”有两读, 一读 czuɤ, 一读 ɕuɤɤ。

[4] 按: 文中“餓”读 ɰɕuo。另读 ɰuɤo。

[5] 按: 文中“籟”有两读, 一读 aɕe, 一读 ɸueəs。

[6] 按: 文中“仄”读 ɕeɤ。另读 ɕɸɤ。

[7] 编者注: 原文为“xɕvɸ(Xɕv)財”。

[8] 按: 文中“歌”读 ɕvər。另读 ɕvyɸ。

εc̄ɔ	漕	q̄c̄ɔ	槽	wc̄ɔ	嘈	ɣc̄ɔ	槽	ɤc̄ɔ	槽	uc̄ɔ	槽
k̄c̄ɔ	嘈	ɣ̄c̄ɔ	槽	c̄ɔɣ	巢	c̄ɔl	剿				
c̄ɔɣɣ	勦	c̄ɔɛ	凖	c̄ɔs	攥	c̄ɔc	櫟	c̄uɔ	朝	ōc̄uɔ	嘲
εc̄uɔ	潮	īc̄uɔ	潮	bzuɔ	晁	c̄uɔɔ	吵	c̄uɔs	抄		
c̄uɔɣ	钞	c̄uɔx	炒	c̄uɔɤ	少	c̄uɔɣ	抄	c̄uɔh	抄 ^[1]	c̄uɔɣ	少 ^[2]
c̄ɔ	寿	ɤc̄ɔ	俦	4c̄ɔ	畴	4zɔ	酬	c̄c̄ɔ	踌		
āc̄ɔ	筹	p̄c̄ɔ	峙	v̄c̄ɔ	媯	ɣc̄ɔ	憍	c̄c̄ɔ	禱	c̄ɔɣ	惆
c̄ɔa	绸	c̄ɔh	稠	c̄ɔv	媯 ^[3]	c̄ɔc	稠	c̄ɔu	稠		
c̄uɔ	丑	ḡc̄uɔ	羞	ɔ̄c̄uɔ	馐	ɣ̄c̄uɔ	愁	c̄uɔɛ	凑	c̄uɔq	辇
c̄uɔc	揍	c̄uɔe	揍	c̄uɔs	揍	c̄uɔɣ	奏	ɣc̄ɔ	惨		
c̄ɔ	参	s̄c̄ɔ	掺	ḡc̄ɔ	骖	ɤc̄ɔ	惨	h̄c̄ɔ	惨	ōc̄ɔ	嗔
w̄c̄ɔ	蓼	εc̄ɔ	渗	ȳc̄ɔ	蓼	c̄ɔk	蝉	c̄ɔu	禅		
c̄ɔv	婵	c̄ɔm	阐	c̄ɔɣ	单	c̄ɔo	啖	c̄ɔz	鞭	f̄c̄uɔ	窜
c̄c̄uɔ	蹓	c̄uɔ	串	c̄uɔɔ	馋	c̄uɔs	揜	c̄uɔw	巉		
c̄uɔɤ	儻	c̄uɔl	劓	c̄uɔo	囡	c̄uɔc	欻	c̄uɔi	谗	ōc̄ɔ	唱
c̄ɔ	昌	v̄c̄ɔ	娼	ɤc̄ɔ	倡	v̄c̄ɔ	猖	m̄c̄ɔ	闾		
ȳc̄ɔ	菖	β̄c̄ɔ	鲟	ɣ̄c̄ɔ	鋤	c̄ɔɣ	尝	c̄ɔɤ	偿	c̄ɔo	嚐
c̄uɔ	仓	ȳc̄uɔ	苍	q̄c̄uɔ	舱	εc̄uɔ	沧	ɤc̄uɔ	伦		
ɤc̄uɔ	傖	w̄c̄uɔ	崮	l̄c̄uɔ	创	t̄c̄uɔ	疮	ɣc̄uɔ	怵	ɔ̄c̄uɔ	玲
x̄c̄uɔ	贻	v̄c̄uɔ	獠	n̄c̄uɔ	鸪	āc̄uɔ	簪	k̄c̄uɔ	螯		
c̄uɔe	肠	c̄uɔd	场	c̄uɔ4	畅	c̄uɔ3	场	c̄uɔ4ɣ	暘	c̄ɔ	成
d̄c̄ɔ	城	īc̄ɔ	诚 ^[4]	b̄c̄ɔ	晟 ^[5]	4c̄ɔ	盛 ^[6]	ɣ̄c̄ɔ	钺		
f̄c̄ɔ	晟	āc̄ɔ	絨	v̄c̄ɔ	城	w̄c̄ɔ	城	c̄ɔɣ	曾 ^[7]	c̄ɔsp	层
c̄ɔc̄	蹭	c̄ɔo	噌	c̄ɔw	噌	c̄ɔf	增 ^[8]	c̄ɔg	赠	c̄ɔɤ	僧
c̄ɔc	槽 ^[9]	4i3d	岑	4i3s	砮	4i3ə	岑	c̄uɔ	春		
k̄c̄uɔsk	蠢	c̄c̄uɔ	椿	ɤc̄uɔ	俸	k̄c̄uɔ	蜻	ɣ̄c̄uɔ	蠢	d̄c̄uɔ	椿
c̄ɔɣus	鳍 ^[10]		v̄c̄uɔ	v̄c̄uɔ	媯	b̄c̄uɔ	瞞	ōc̄uɔ	瞞	ɔ̄c̄uɔ	琫
c̄uɔɣ	寸	c̄uɔc	村	c̄uɔo	吋 ^[11]		c̄uɔɣ	c̄uɔɣ	付 ^[12]		

[1] 按：文中“抄”有两读，一读 c̄uɔh，一读 sah。

[2] 按：文中“少”有两读，一读 c̄uɔɣ，一读 saɣ。

[3] 按：文中“媯”有两读，一读 c̄ɔv，一读 vruɔ。

[4] 编者注：原文为“l̄c̄ɔ 诚”。

[5] 按：文中“晟”有两读，一读 b̄c̄ɔ，一读 su3b。

[6] 按：文中“盛”有两读，一读 4c̄ɔ，一读 su34。

[7] 按：文中“曾”有两读，一读 c̄ɔɣ，一读 ɣ3ɣ。

[8] 按：文中“增”有两读，一读 c̄ɔf，一读 ɣ3f。

[9] 按：文中“槽”有两读，一读 c̄ɔc，一读 ɣ3c。

[10] 按：文中“鳍”读 c̄ɔɣus。另读 β̄c̄uɔ。

[11] 按：文中“吋”读 c̄uɔo。另读 ōc̄uɔ。

[12] 按：文中“付”读 c̄uɔɣ。另读 ɣc̄uɔ。

čush	村 ^[1]	čusl	刂 ^[2]								
čusu	衬 ^[3]	č3	从	pč3	丛	yč3	苻	cč3	枞		
κč3	從	bč3	睽	č3ɸ	充	č3ɸ	銃	č3a	统	č3y	莧
č33	琿	čus	总	4čus	春	əčus	聰	ɸčus	忽	3čus	聰
gčus	聰	ɸčusɸ	匆	yčus	葱	ɸčus	囱	ɸčusɸ	恩		
ɸčus	惚	cčus	惚	čusɛ	冲	čusn	翀	čusɸ	仲	čusɸ	种
čusɛɸ	冲	čusɛɸ	冲	čɸ	垂	ɸčɸ	锤	8čɸ	捶		
ičɸ	陲	cčɸ	捶	κčɸ	捶	ečɸ	捶	sčɸ	捶	yčɸ	葦
əčɸ	篁	əčɸ	睡	očɸ	唾	čɸɸ	衰	čɸc	棖		
čɸy	蓑	čɸa	縗	čus	崔	κčus	催	8čus	摧	3čus	璫
qiɸ	毳	ɛčus	催	dčus	堆	əɸčus	催 ^[4]	wčus	崖		
bčus	瞿	xčus	燿	sčus	確	čusy	萃	čusn	翠	čusɛ	淬
čusɸ	粹	čusɸ	悴 ^[5]	čusio	啐 ^[6]	čusɸt	瘁	čusw	萃		
čusɸɸ	倅	čusɸc	粹	wɸc	脆	čusɸ3	淬	čusɸx	淬	čusɸɛ	澤
čusɸen	驛	čusɸey	驛	čusɸe	驛	čusɸv	猝	čusɸɸ	卒		

希顶字母 s 和韵母相拼的华语与汉语对照表:

esa	脍	sa	杀	lsa	刹	ɸsa	铄	7sa	殺	ssa	掇
sas	砂	saf	少	saa	纱	say	莎 ^[7]	sae	沙		
sat	痧	sao	吵	saɛu	裳	saf	鲨	saez	痧 ^[8]	saɛ8	抄 ^[9]
saɛc	柒	saej	挈 ^[10]			saɛv	眇	csa	檄	sah	炒
sua	散	8sua	撒	ɛsua	澈	ɸsua	鍬	suaɸ	刷	sua0	唰 ^[11]
suaɛ	涮 ^[12]			so	所	js0	挈	8so	抄	ys0	莎
8yso	菽	so4	酸	soo	唆	soc	梭	sog	羧	soe	賒
dsuo	塑	suo	朔	ysuo		csuo	槲				
ɸsuo	愬	8suo	擗	ɸsuo	鏹	ɛsuo	溯	suoɸ	锁	suo3	琐
suoo	喷	xse	赅	se	余	4se	畲	4ɸse	畲		

[1] 按: 文中“村”读 čush。另读 hčus。

[2] 按: 文中“刂”读 čusl。另读 lčus。

[3] 按: 文中“衬”读 čusu。另读 učus。

[4] 按: 文中“催”读 əɸčus。另读 ɸčus。

[5] 按: 文中“悴”读 čusɸ。另读 čusɸɸ。

[6] 按: 文中“啐”读 čusio。另读 čusio。

[7] 按: 文中“莎”有两读, 一读 say, 一读 yso。

[8] 按: 文中“痧”读 saez。另读 saɛɛ。

[9] 按: 文中“抄”有两读, 一读 saɛ8, 一读 8so。

[10] 按: 文中“挈”有两读, 一读 saej, 一读 js0。

[11] 按: 文中“唰”读 sua0。另读 osua。

[12] 按: 文中“涮”有两读, 一读 suaɛ, 一读 ɛsua。

κɕue	阵	ses	摄	seɣ	慑 ^[1]	seɛ	溲	ɿɕueɿ	厓 ^[2]	ɿɕue	厓 ^[3]
sue	色	ɿsue	铍	asue	绝	sueh	穉	sueɿ	畜		
sueɣ	懣	sueɿ	膺	sueɛ	涩	sɛ	是	tɛ	匙	fɛ	寔
ɛsɛ	湜	sɛɿ	石	isɛ	隄	zɛ	遑	sɛɔ	拓		
sɛɔ	佻	sɛz	彗 ^[4]	sv	术	zsv	述	ɛsv	沐	ɔsv	抒
sv4	舒	has	秫 ^[5]	ɿrv	恕	sɣ	帅	ɔsɣ	筛		
sɣx	赛	sɣd	塞	sɣo	噍	sɣɔ	僊	sɣə	簏	sur	率
ksur	蟀	ksur	蟀	surɿ	諛	surɛ	腮	surɰ	鳃		
surj	穉	surɿ	思	surɣ	悞	surɔ	摠	surw	崽	idɔ	陈 ^[6]
ɔsɰ	扫	ɔsɰ	扫	vsɰ	妇	sɰɔ	珧	sɰl	劬		
sɰ1	邵	sɰa	绍	sɰy	苕	sɰc	招	sɰ4	韶	sɰɿ	召
sɰɔ	佻	suɰ	勺	csuɰ	杓	ysuɰ	苟	ɔsuɰ	杓		
ɿsuɰ	钓	hsuɰ	迨	suɰh	稍	suɰo	哨	suɰɔ	捎	suɰə	筲
suɰc	梢	suɰɛ	湍	suɰq	艸	suɰx	鞘	suɰə	哨		
suɰk	蛸	suɰv	娟	ɔsɔ	搜	osɔ	嗖	qsɔ	艘	ɰsɔ	馊
ɿsɔ	瘦	sɔ	叟	bsɔ	飏	ɛsɔ	洩	ɔsɔ	叟		
tsɔ	瘦	vsɔ	嫂	sɔɿ	受	sɔɔ	授	sɔa	绶	esɔ	腩
suɔ	守	vsuɔ	狩	vsɿɔ	兽	sɔɛ	洩	suɔɔ	擻		
suɔy	藪	suɔɿ	数	sə	山	isə	汕	tsə	疝	ɛsə	汕
qsə	舳	dsə	址	səɿ	册	csua	撒	səl	删		
səɔ	珊	səc	珊	səv	姗	svɕ	跚 ^[7]	ɛsua	涮	suə	算
ysuə	蒜	əsuə	篡	msuə	匱	lsuə	篡	suəc	栓		
suəɔ	拴	suəa	絃	suəm	冂	sə	桑	osə	噪	ssə	揉
rə	颍	ssə	磔	cə	榛	ɰsua	徹	səɿ	尚		
səa	缙	səx	赏	səu	裳	səd	埇	suə	霜	vsuə	孀
ɛsuə	灞	4uəd	塽	4uəɣ	懷	ssuə	礪	gsuə	驢		
nsuə	鸛	suəɔ	伤	suə7	觞	suət	殇	suəɣ	傷	suəd	塲
suəɛ	汤	suəɿ	丧								
sɔ	申	uss	神	ɔsɔ	伸	ssɔ	神				
esɔ	呻	osɔ	呻	isɔ	呻	asɔ	绅	ɔsɔ	坤	səv	媵
sɔɿ	审	csɔ	神	vsɔ	绅	sɔɛ	渾	sɔr	覩		
əɔ	呻	fyue	肾	suɔ	孙	vsuɔ	狲	ysuɔ	荪	csuɔ	櫛

[1] 按：文中“慑”读 seɣ。另读 sɣ。

[2] 按：文中“厓”读 ɿɕueɿ。另读 ɿɕue。

[3] 按：文中“厓”读 ɿɕue。另读 ɿɕue。

[4] 按：文中“彗”读 sɛz。另读 sɛɛ。

[5] 按：文中“秫”读 has。另读 hsv。

[6] 按：文中“陈”读 idɔ。另读 dɔ。

[7] 按：文中“跚”读 svɕ。另读 səɕ。

zuəɛ	涇	zsus	逊	suɔf	舜	suθə	瞬	suθc	瞬 ^[1]		
suɔy	蕤	ʁs3	悚	s3	束	fɔ3	竦	ɔs3	揀	s3c	松
s3r	颂	s3i	讼	s3ɛ	淞	s3w	崧	s3ʁ	忪		
s3ʌ	恂	ʃɕ3	忖	s3y	菘	s3ɛc	淞	su3	生	esu3	胜
əsu3	笙	gsu3	牲	ʌsu3	甥	ysu3	茈	ʃsu3	銑		
ɛsu3	注	su34	盛	su3b	晟	sʌ	遂	ɪsʌ	隧	xsʌ	燧
fʃʌ	邃	sʌz	随	sj	髓 ^[2]	sʌ	隋 ^[3]	sʌɪz	随		
sʌc	楠	hsuʌ	税	isuʌ	說	ɛsuʌ	浼	ɔsuʌ	揆	psuʌ	悦
usuʌ	祝	isuʌ	说	esuʌ	脱	suʌ	兑	ksuʌ	蜕		
suʌi	淮	suʌe	淮	suʌk	虽	suʌə	睢	suʌɛ	淮	suʌʌ	淮
siz	逝	sii	誓	suʌl	甩						

希顶字母 r 和韵母相拼的华语与汉语对照表:

ra	茶	sra	搽								
raʌ	傻	rai	謾	rah	稷	urua	褥	rua	辱	arua	褥
vrua	嫖	orua	噤	ɛrua	潏	ruas	插	ruaɸ	锺		
ruaʌ	佻	ruaɸ	聿	ro	左	ʌro	佐	oro	咗	roɸ	若
roɸ	惹 ^[4]	roʌ	偌	roə	箬	rov	娒	roe	诺		
roc	梏	roi	都	roβ	鰕	ruo	弱	yruo	弱	nruo	鵝
wruo	嶲	sruo	擗	ɛruo	溺	srua	擗	ruoɸ	竹		
ruoə	竺										
re	耳	ʒre	珥	əre	饵	ɛre	洱	ɸre	珥	ʌre	饵
ore	呬	ire	誨	cre	椹	lre	刖	jre	岷	gre	駢
vre	媪	red	垫 ^[5]	rex	热	rue	身	fɸue	射	vɸue	麝
rues	捨	rueɸ	舍	ruev	捨	rueɛ	捨	rueg	駘	sre	捩
rɛ	日	ɸre	鉅	gre	馱	ure	袒	ɔre	氘	rɛ7	雉
rɛh	稚	rɸ	如	yɸ	茹	ɛɸ	洳				
ɸɸ	钶	ʌɸ	伽	əɸ	筓	jɸ	挈	ɸɸ	帑	ɸɸz	孺 ^[6]
ɸʌ	儒	rɸɛ	濡	rɸk	蠕	rɸy	蓐	rɸs	孺		
rɸu	襦	rɸb	孺	rɸw	孺	rɸv	孺	rɸx	孺	rɸ	齿
rɸ4	盞	rɸc	栈	rɸs	磈	rɸ3	璣	orɸ	啮		
ruɸ	野	oruɸ	嘢	druɸ	墅	ruɸs	摘	ruɸi	滴	rɸ	号

[1] 按: 文中“瞬”读 suθc。另读 suəc。

[2] 按: 文中“髓”读 sj。另读 sʌj。

[3] 按: 文中“隋”读 sʌ。另读 sʌɪ。

[4] 按: 文中“惹”读 roɸ。另读 roɸ。

[5] 按: 文中“垫”读 red。另读 ɸuad。

[6] 按: 文中“孺”读 ɸɸz。另读 ɸɸz。

orɔ	号	vrɔ	號	rɔz	逐	rɔɿ	豕	ruɔa	绕		
ruɔ	饶 ^[1]	ruɔv	饶	ruɔy	尧 ^[2]	ruɔɿɿ	橈	ruɔc	桡 ^[3]	ruɔv	媯
ruɔh	橈	ruɔu	橈	ruɔɿ	隄 ^[4]	ruɔx	烧	ruɔy	蕘		
rɔ	柔	srɔ	揉	qrɔ	蹂	xrɔ	鞣	xrɔɿ	焯	hrɔ	糅
erɔ	豚										
ɜrɔ	蹂	crɔ	揉	prɔ	鞣	erɔ	涿	yrɔ	茭	vrɔ	媯
ɿrɔ	蹂	krɔ	蹂	grɔ	騣	4rɔ	蹂				
rɔv	聚	rɔi	渚	rɔs	擗	rɔg	驟	rɔi	隄	rɔc	聚
rɔa	緱	rɔiv	鄒	rɔβ	鯁	rɔj	齶				
ruɔ	周	oruɔ	啁	ruɔp	昼	ruɔɿ	宙	iruɔ	邠	ruɔv	媯
ruɔq	轴	ruɔe	胄	æskis	籀	zruɔ	週	vrɔ	媯	eruɔ	媯
nruɔ	翮										
rə	冉	yrə	苒	jrə	髯	krə	蚶	ruə	然	xruə	燃
oruə	嗽	ɜrə	琯	vrə	舛	erə	聃	orə	聃		
cruə	燃	ruəɿ	阮 ^[5]	ruəe	阮	rəa	缠	rəe	灑	rəɿ	塵
rəd	堰	rə	上	irə	让	rəo	嚷	rəd	壤		
rəə	瓢	rəs	攘	rei	讓	rəu	襁	rəh	穰	rəy	襄
rəɿ	儻	rəl	勳	rəc	讓	rəɿ	懷	rəx	煨		
rəv	獯	rəɿ	躔	rəj	鬢	ruə	手	ɿruə	掌	srue	撐
prue	擘	srue	磳	ruəy	藏	ruəɿ	臧	ruəyɿ	臧		
ruəe	臧	ruəyx	臧	ruəxy	臧	ɿrs	忍	rə	刃	prə	刳
ɿrs	仞	ars	仞	qrə	仞	irs	認	rəɿ	人		
rə	认 ^[6]	rəə	仁	rəβ	鯁	rəc	杵	rəh	禿	rəy	苕
rus	壬	ɿrus	任	vrus	妊	yrus	荏	urus	衽		
ɔrus	任	vɿrus	妊	arus	妊	ruə	扔	rusɿ	仍	rusu	苕
rusy	苕	rusz	迈	rə	容	yrə	蓉	erə	溶		
crə	榕	xrə	熔	ɿrə	镕	ɜrə	塔	ɿrə	俗	vrə	熔
srə	搭	rəɿ	冗	rəc	沉	ruə	荣	wruə	嵘		
kruə	嵘	wruə	嵘	xruə	爍	ruəɿ	戎	ruəa	绒	ruəx	贼
ruək	蟹	ruəβ	鰕	rəɿ	坑	rəɿ	穴	ruəj	毯		
rɿ	内	yrɿ	芮	krɿ	蚶	ɿrɿ	肉	crɿ	衲	erɿ	汭
srɿ	拈	ərɿ	笱	rɿɿ	音	vrɿ	入	ruɿ	闰		

[1] 按：文中“饶”读 ruɔ。另读 ruɔɔ。
 [2] 按：文中“尧”读 ruɔy。另读 ruɔy。
 [3] 按：文中“桡”读 ruɔc。另读 ruɔɿc。
 [4] 按：文中“隄”读 ruɔɿ。另读 ruɔɿ。
 [5] 按：文中“阮”读 ruəɿ。另读 rruəɿ。
 [6] 按：文中“认”读 rə，同“刃”，疑误。另读 rsi。

εruλ	润	cruλ	欄	εruλ	瞞	eruλ	膊	ruλo	嘴 ^[1]	yɿʒ	蕊
ʒiəʒ	瑞	snɔ	扰								

希顶字母 ɿ 和韵母相拼的华语与汉语对照表:

tɿa	痴	ɿa	知	bɿa	智						
kɿa	蜘	sɛɿ	跖	ɿat	痔	ɿaw	峙 ^[2]	ɿaɿ	痔	ɿfa	伽
ɿua	支	cɿua	枝	ɛɿua	肢	oɿua	歧	ɿuax	贽		
ɿuaj	摯	ɿuaɿ	执	ɿɿua	伎	ɿual	势	oɿo	伺	ɿo	司
ɿɿo	伺	4ɿo	嗣	ɿɿo	伺	əɿo	笥	zɿo	享		
iɿo	词	ɛɿo	词	ɿoɿ	时	sɛɿ	佑	ɿoy	蒔	ɿuo	十
ɿɛuo	汁 ^[3]	ɿɿuo	什	ɿɿuo	针	oɿuo	叶	diey	叶		
ɿuoo	嗤	ɿuov	媼	ɿe	四	ɛɿe	泗	ge	驷 ^[4]	cɿe	栖
ɿeo	吃	ɿeo	喫	ɿeɿ	癒	zeh	释	shie	拾		
4uəs	爽 ^[5]	tɿuo	屍 ^[6]	ɿoɿ	舐	ɿue	尸	jɿhɿ	檻 ^[7]	hɿue	屎
pɿue	屍	ɿəɛ	滯	ɿuer	敕	ɿuel	刺	ɿueə	策		
ɿueɿ	慊	ɿues	揀	ɿueəs	籥	ɿueɛ	枣	ɿueɿ	束	ɿɿɛ	薊
ɿɛ	质	ɿɛh	秩	ɿɛɿ	失	rɿɿ	豕	xɿv	贮		
ɿɿv	仁	yɿv	苙	ɿvɛv	瀦	ɿvɛ	渚	ɿvɿ	猪	ɿvc	窠
ɿɿ	至	rɿɿ	致	ɿɿɿ	侄	cɿɿ	桎	kɿɿ	蛭	fɿɿɿ	窠
fɿɿ	室	ɿɿv	姊	ɿɿh	秭	ɿuɿ	兹 ^[8]	ɛɿuɿ	滋	wɿuɿ	嵴
ɿɿuɿ	孳	oɿuɿ	噬	ɿuɿa	緇	ɿuɿɛ	淄	ɿuɿɿ	笛		
ɿuɿq	輜	ɿɿe	肺	ɿuɿw	嶠	ɿuɿc	榴	ɿɿ	子	fɿɿ	字
ɿɿɿ	仔	hɿɿ	籽	zɿɿ	孜	oɿɿ	吁	ɿɿɿɿ	孛 ^[9]		
yɿɿ	芋	ɿɿɿ	籽	ɿɿɿ	鈺	cɿɿ	杼	sɿɿ	砑	hɿɿɿ	籽
fɿɿɿ	芋	ɿɿx	资	ɿɿv	姿	ɿɿo	咨	ɿɿi	谿		
ɿɿɿ	恣	gɿɿ	特	ɿɿet	瘳	ɛɿuɿ	脂	ɿuɿ	旨	4ɿuɿ	酯
ɿɿuɿ	指	ɿuɿu	紫	ɿuɿi	訾	ɿuɿə	毗	ɿuɿɿ	毗		

[1] 按: 文中“嘴”读 ruλo。另读 ruλə。

[2] 按: 文中“峙”有两读, 一读 ɿaw, 一读 wɿuə。

[3] 按: 文中“汁”读 ɿɛuo。另读 ɛɿuo。

[4] 按: 文中“驷”读 ge。另读 gɿe。

[5] 按: 文中“爽”读 4uəs。另读 sɿɿ。

[6] 按: 文中“屍”有两读, 一读 tɿuo, 一读 pɿue。

[7] 按: 文中“檻”读 jɿhɿ。另读 jɿc。

[8] 按: 文中“兹”有两读, 一读 ɿuɿ, 一读 ɿɿɿ。

[9] 按: 文中“孛”有两读, 一读 ɿɿɿɿ, 一读 ɿɿɿɿɿ。

ɮuɔy	苳 ^[1]	ɮuɔo	吡 ^[2]	ɮuɔjɮ	髭	ɮuɔx	赀	ɮuɔo	眚 ^[3]	ɮo	直
ɮɮo	值	4ɮo	置	tɮo	殖	cɮo	植	dɮo	埴		
ɮɮɮo	值	ɮuan	鸷	ɮɮuɔ	恚	cɮa	榭	eɮo	洩	ɮoa	纸
ɮou	祗	ɮod	坻	ɮoɮ	昏	ɮoɓ	抵	ɮoɮ	氏		
ɮuo	止	dɮuo	址	yɮuo	芷	dɮuo	趾	uɮuo	祉	eɮuo	沚
vɮɮ	姪	ɮeɣ	瘕	ɮuoɮ	楛	ɮuot	痣	ɮuoɮ	志		
ɮuoi	誌	ɮuoɮ	佻	ɮuov	媿	bɮə	皙	ɮə	斩	ɣɮə	慙
ɮɮə	惭	ɓɮə	撕	ɮəo	咱	ɮəɮ	咎	ɮəɮ	僭		
ɮəo	嗜	ɮəs	揩	ɮəh	糝	ɮɮə	鏑	ɮuə	詹	eɮuə	瞻
oɮuə	瞻	iɮuə	谗	wɮuə	嶮	yɮuə	蒼	ɮuəɮ	展		
ɮuəɮ	輶	ɮuəs	振	ɮuəɮ	椴	ɮuəɮ	躔	ɮə	式	iɮə	试
ɓɮə	拭	tɮə	弑	ɮəɮ	铈	ɮəɮ	市	ɮəɔ	饰		
ɮəc	柿	ɮəh	鸱	iɮuə	诗	ɮɮuə	侍	ɮɮuə	恃	wɮuə	峙
bɮuə	蔚	ɮuə	寺	ɮuəɮ	示	ɮuəə	视	ɮuəo	咏		
ɔciɔ	蚀	ɮus	真	ɮɮus	镇	uɮus	禛	hɮus	稹	aɮus	缜
ɔɮus	瑱	vɮus	媿	ɮus8	捺	ɮus4	臻	ɮusc	榛		
ɮush	蓁	dɮue	墜	ɮus3	臻	egɛ	朕	ɓɮs	挣	ɮs	争
ɮɮs	铮	eɮs	睁	wɮs	峥	əɮs	箢	vɮs	狰		
dɮs	踉	mɮs	闹	iɮs	净	ɮs6	震	ɮs8	振	ɮsɮ	振
ɮsɮɮ	賑	ɮsp	賑	ɮst	辰	ɮsC	振	ɮ3	应		
ɮɮ3	鷹	eɮ3	膺	ɣɮ3	應	ɮ3o	贈	ɮ3ɮ	曾	ɮ3d	增
ɮ3x	贈	ɮ3ɮ	憎	ɮ37	甌	ɮ3a	贈	ɮ34	罾		
ɮ3s	磴	ɮ33	增	ɮ3ɮɮ	增	ɮ3c	槽	ɮ37ɮ	贈	ɮ3f	罾
ɮ3i	譜	cɮu3	櫻	ɮu3	嬰	aɮu3	纓	ɔɮu3	纓		
ɮɮu3	鸚	ɣɮu3	嬰	oɮu3	嬰	ɓɮu3	櫻	tɮu3	纓	vɮu3	纓
ɮu3ɮ	盈	ɮu3c	楹	ɮu3ə	戾 ^[4]	ɮu3ɛ	湓	ɮɮ	此		
ɮɮɮ	雌	tɮɮ	疵	oɮɮ	吡	ɮɮɮ	庇	oɮɮ	眚	ooɮɮ	眚
yɮɮ	苳	ɮɮɮc	傑	cɮɮ	柴	ɮɮɮ	庇	ɔɮɮ	玼		
eɮɮ	泚	uɮo	祠	cɮo	祠	bɮɮ	毗	ɮɮɮ	兹	ɮɮɣ	慈
ɮɮs	磁	ɮɮh	糞	ɮɮeɣ	滋	ɮɮv	媿	ɮɮ7	養		
ɮɮy	茲	ɮɮk	蚘	ɮɮsɣ	磁	ɮuɮ4	辭	ɮuɮ4	次	ɣɮuɮ	瓷
yɮuɮ	茨	dɮuɮ	窆	cɮuɮ	杵	ɮɮuɮ	飲	ɮuɮɔ	辭		
aɮuɮ	欻	ɮuɮɮ	宰	ɮuɮc	梓	ɮuɮɛ	滓	ɮuɮcɮ	梓		

[1] 按：文中“苳”有两读，一读 ɮuɔy，一读 yɮɮ。

[2] 按：文中“吡”有两读，一读 ɮuɔo，一读 oɮɮ。

[3] 按：文中“眚”有两读，一读 ɮuɔo，一读 oɮɮ。

[4] 按：文中“戾”读 ɮu3ə。另读 ɮuəə。

希顶字母 4 和韵母相拼的华语与汉语对照表:

4a	阿 ^[1]	o4a	啊	ɿ4a	婀	4ao	呷	4ac	桫	4am	匣
4av	狎										
4aq	舛	4ax	焯	4ia	夫	84ia	扶	y4ia	芙	e4ia	肤
o4ia	吠	h4ia	麸	k4ia	蚩	14ia	伏 ^[2]	4ia8	芙		
4ian	鸭	4iaɿ	庠	tya	痧	4o	鄂 ^[3]	β4o	鳄	r4o	颚
ɿ4o	愕	y4o	萼	ɿ4o	愕	e4o	腭	ɿ4o	愕		
n4o	鄂	i4o	愕	4od	歪	4oɿ	恶	4oo	噤	4oɿ	德
4o	鄂	14θ	鄂	14eɿ	鄂 ^[4]	4io	府	j4io	腐	14io	俯 ^[5]
4ioɿ	饿	4ioo	哦	4ioɿ	俄	4ion	鹅	4ioɿ	娥	4ioy	莪
4iok	蛾	4ioe	娥	4iowɿ	峨	4iow	峨	4iob	娥		
4ioɿ	娥	4io3	娥	4ioi	娥	4e	厄	o4e	呃	84e	扼
q4e	扼	y4e	危	d4o	圩	4eɿ	阿	4ep	屙		
4ev	婀	vkie	婀	4ie	儿	4iei	讹	4ieo	吡	4iem	囹
4e	艺	o4e	吃	4eɿ	傅	4er	敷	4ea	缚		
e4io	腑	4ef	尊	4iv	父	74iv	斧	4ivɿ	釜	4ivε	釜
o4ɿ	哎	4ɿ	艾	s4ɿ	砒	4ɿɿ	爱	4ɿɿ	爰	4ɿo	暖
4ɿ3	媛	4ɿo	媛	4ɿb	媛	4ɿv	媛	4ɿɿ	媛	4ɿo	媛
4ɿy	菱	4ɿɿ	媛	4ɿ6	爰	4iv	哀	4ivɿ	藜		
4iv6	霭	4ivz	遏	4ɿ	奥	e4ɿ	澳	ɿ4ɿ	懊	d4ɿ	噢
h4ɿ	奥	w4ɿ	奥	84ɿ	拽	4ɿɿ	凹	4ɿd	垸		
4iɿ	弗	64iɿ	氟	ɿ4iɿ	佛	l4iɿ	荆	o4iɿ	啡	w4iɿ	沸
4iɿo	嗽	4iɿ3	漱	4iɿx	熬	4iɿɿ	傲	4iɿk	螯		
4iɿɿ	敖	4iɿβ	鳌	4iɿv	葵	4iɿg	葵	4iɿz	遨	4iɿɿ	鳌
4iɿɿ	厥	4iɿo	葵	4iɿɿ	傲	4iɿw	熬	juɿd	墩		
4iɿɿ	[厥]	4iɿv	葵	4iɿε	激	4iɿj	擎	4iɿɿɿ	葵	4e	伏
y46	茯	u46	袱	e46	汛	d46	坎	46r	欧		
467	殴	467ɿ	瓠	46n	鸥	46ɿ	怄	46ɿ	区	46ε	沏
46i	讴	4i6	又	ɿ4i6	仅	46o	呕	g4i6	馐		
4i6ɿ	偶	4i6y	藕	4i67	耦	4i6e	媾	4i6j	馐	4θ	二
74θ	贰	4θw	岸	4θv	犴	4θd	埠	4θw	岍		
4iθ	弇	84iθ	揜	4iθɿ	庵	4iθo	庵	4iθɿ	俺	4iθn	鹤
4iθy	菴	4iθd	掩	4iθt	掩	o4iθ	噎	4iθu	掩		

[1] 按: 文中“阿”有两读, 一读 4a, 一读 4eɿ。

[2] 按: 文中“伏”读 14ia。另读 ɿ4ia。

[3] 按: 文中“鄂”有两读, 一读 4o, 一读 14θ。另读 14o。

[4] 按: 文中“鄂”读 14eɿ。另读 ɿ14θ。

[5] 按: 文中“俯”读 14io。另读 ɿ4io。

4iəb	晦	t4ə	瘠	w4ə	嵒	4ə	脊	4əb	昂	4ə4	盎
4əɿ	仰	4əw	岨	4əc	柳	4əe	肮	ɛ4iə	浮		
4iə	孚	n4iə	孵	ɿ4iə	俘	c4iə	桴	4iəɿ	镛 ^[1]	4iəf	富
4iəɿ	副	4iəu	福	4iəp	幅	4iəi	誦	4iək	蝠		
4iəq	辐	4iəɿɿ	匐								
48	恩	o48	嗯	848	摠	y48	葱	x48	熄	48ɿ	杏
48y	蓉	4i8	阴	y4i8	荫						
4i8x	凶	4i8ɿ	信	v43	姪 ^[2]	43	淫	643	霏	4i3	付
14i3	附 ^[3]	ə4i3	符	w6x	赋	y4i3	苻	o4i3	咐		
4i3ɿ	岑	4i3ɛ	涔	4ɿ	汇	84ɿ	扞	84ɿɿ	捱	4ɿg	件
c4iɿ	椶	4iɿ	服	y4iɿ	蕨	4iɿ8	报	84i3	拊	43ɿ	隼
43c	樺	4ua	杂	ɛ4ua	染	4uaɿ	爹	4uaɿ	侈	4uo	陟
ɿ4uo	涉	4uo1	陌	4uov	貂	4uoa	緛	4ue	倩		
y4ue	蒨	4ueɿ	龠	4ueɛ	淪	4ueɿ	爚	4ueu	禴	4ueə	籥
4uen	鷓										
4ue	亟	t4ue	殛	4u6c	梹	4u6ɿ	卮				
4uɿ	么	o4uɿ	吆	4uɿ	儻 ^[4]	4uɿɿ	鑣	byɿ	婁	4uɿɛ	漉
4uɿh	穰	4uɿe	臙	4u6	咎	ɿ4u6	俗	a4u6	绉		
4uɿ	麦	o4uɿ	唛	ɿ4uɿ	麥	4uɿɿ	燮	4uəb	晚	4uə8	挽
4uəv	媿	4uəɿ	爽	4uəv	娉	4uə	须	4uə	衍		
4u8	存	y4u8	荐	4u8ɛ	沈	4u8c	枕	4u3s	碰	4u3c	椏
4u38	撻	4ɿt	癌	s4u3	矜	4u3	仝				
4uɿ	巳	u4uɿ	祀	ɛ4uɿ	汜	4uɿo	吹	4uɿx	炊		

[1] 按：文中“镛”读 4iəɿ。另读 ɿ4iə。

[2] 按：文中“姪”读 v43。另读 vv43。

[3] 按：文中“附”读 14i3。另读 ɿ4i3。

[4] 按：文中“儻”读 4uɿ。另读 4uɿɿ。

